

SENAT DE BELGIQUE**BELGISCHE SENAAAT**

SESSION DE 1986-1987

ZITTING 1986-1987

Budget des Services du Premier Ministre
pour l'année budgétaire 1987 (19)Begroting van de Diensten van de Eerste Minister
voor het begrotingsjaar 1987 (19)

INDEX

INHOUDSOPGAVE

	Pages
Projet de loi	3
TABLEAU DE LA LOI	
Titre I. — Dépenses courantes	10
Titre II. — Dépenses de capital	18
Titre IV. — Section particulière	28
Répartition des articles budgétaires entre les divisions organiques	34
PROGRAMME JUSTIFICATIF	
A. — Justification par division et programme d'activités:	
Récapitulation pour le budget	41
Section 01. — Cabinet du Premier Ministre:	
Programme 0. — Fonctionnement du Cabinet	42
Section 11. — Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Modernisation et à l'Informatisation des Services Publics:	
Programme 0. — Fonctionnement du Cabinet	46
Section 40. — Administration de la Chancellerie et Administration logistique:	
Missions	49
Programmes 0. — Subsistance	
1. — Bistel	51
2. — Aide à la presse	53
3. — Interventions sociales	54
4. — Information	54

	Bladz.
Wetsontwerp	3
WETSTABEL	
Titel I. — Lopende uitgaven	11
Titel II. — Kapitaaluitgaven	19
Titel IV. — Afzonderlijke sectie	29
Verdeling van de begrotingsartikelen over de organisatieafdelingen	35
VERANTWOORDINGSPROGRAMMA	
A. — Verantwoording per organisatieafdeling en per activiteitenprogramma:	
Samenvatting voor de begroting	41
Sectie 01. — Kabinet van de Eerste Minister:	
Programma 0. — Werking van het Kabinet	42
Sectie 11. — Kabinet van de Staatssecretaris voor Modernisering en Informatisering van de Openbare Diensten:	
Programma 0. — Werking van het Kabinet	46
Sectie 40. — Bestuur van de Kanselarij en Logistiek bestuur:	
Ondrachten	49
Programma's 0. — Bestaansmiddelen	
1. — Bistel	51
2. — Hulp aan de pers	53
3. — Sociale tussenkomsten	54
4. — Voorlichting	54

	Pages		Bladz.
Section 51. — Comité supérieur de contrôle:		Sectie 51. — Hoog Comité van Toezicht:	
Missions	55	Opdrachten	55
Programme 0. — Subsistance	56	Programma 0. — Bestaansmiddelen	56
Section 52. — Secrétariat permanent de recrutement:		Sectie 52. — Vast Wervingssecretariaat:	
Missions	57	Opdrachten	57
Programmes 0. — Subsistance	57	Programma's 0. — Bestaansmiddelen	57
1. — Nouveau système pour le recrutement du personnel	58	1. — Nieuw systeem voor de personeelsaanwervingen	58
Section 53. — Services de Programmation de la Politique scientifique:		Sectie 53. — Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid:	
Missions	59	Opdrachten	59
Programmes 0. — Subsistance	59	Programma's 0. — Bestaansmiddelen	59
1. — Impulsion gouvernementale	61	1. — Regeringsimpuls	61
2. — Recherches en sciences fondamentales	63	2. — Onderzoekingen in de fundamentele wetenschappen	63
3. — Activités de service public	64	3. — Activiteiten van openbare dienst	64
4. — Technologies de pointe	65	4. — Spits technologieën	65
5. — Ressources pour Régions	68	5. — Middelen voor de Gewesten	68
6. — Plan d'expansion	68	6. — Expansieplan	68
Section 54. — Commission nationale permanente du Pacte culturel:		Sectie 54. — Vaste Nationale Cultuurpactcommissie:	
Missions	69	Opdrachten	69
Programme 0. — Subsistance	69	Programma 0. — Bestaansmiddelen	69
Section 55. — Provision interdépartementale:		Sectie 55. — Interdepartementale provisie:	
Programme 1. — Crédits provisionnels	70	Programma 1. — Provisionele kredieten	70
B. — Justifications globales afférentes à des articles communs	71	B. — Globale verantwoording betreffende de gemeenschappelijke artikelen	71
C. — Titre IV. — Section particulière	76	C. — Titel IV. — Afzonderlijke sectie	76
D. — Regroupements:		D. — Hergroeperingen:	
Codes économiques	80	Economische codes	80
Politique scientifique	83	Wetenschapsbeleid	83
E. — Tableau synthétique des cadres et des effectifs	86	E. — Synthetische tabel van de personeelsformatie en -bezetting	86
ANNEXE I: TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES 1 ET 2) ⁽¹⁾		BIJLAGE I: VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS 1 EN 2) ⁽¹⁾	

⁽¹⁾ Sera publié ultérieurement.⁽¹⁾ Zal later gepubliceerd worden.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,
ROI DES BELGES,

A tous, présent et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre du Budget et de la Politique scientifique, de Notre Ministre des Finances, de Notre Secrétaire d'Etat à la Modernisation et à l'Informatisation des Services publics, de Notre Secrétaire d'Etat à la Politique scientifique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS:

Notre Ministre du Budget et Notre Ministre des Finances sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit:

**CREDITS POUR LES DEPENSES COURANTES
(TITRE I)
ET POUR LES DEPENSES DE CAPITAL (TITRE II)**

ARTICLE 1^{er}

§ 1. Il est ouvert, pour les dépenses des Services du Premier Ministre afférentes à l'année budgétaire 1987 des crédits s'élevant aux montants ci-après:

(En millions de francs)

ONTWERP VAN WET

BOUDEWIJN,
KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Begroting en Wetenschapsbeleid, van Onze Minister van Financiën, van Onze Staatssecretaris voor Modernisering en Informatisering van de Openbare Diensten, van Onze Staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze Minister van Begroting en Onze Minister van Financiën zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt:

**KREDIETEN VOOR DE LOPENDE UITGAVEN
(TITEL I)
EN VOOR DE KAPITAALUITGAVEN (TITEL II)**

ARTIKEL 1

§ 1. Voor de uitgaven van de Diensten van de Eerste Minister voor het begrotingsjaar 1987 worden kredieten geopend ten bedrage van:

(In miljoenen franken)

	Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		
		Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnanceringskredieten	
TITRE I				TITEL I
Dépenses courantes	1 778,2	—	—	Lopende uitgaven
TITRE II				TITEL II
Dépenses de capital	970,8	6 686,7	6 348,3	Kapitaaluitgaven
TOTAL	2 749,0	6 686,7	6 348,3	TOTAAL

Ces crédits sont énumérés aux Titres I et II du tableau annexé à la présente loi.

§ 2. Les allocations de base qui résultent de la ventilation des crédits entre divisions organiques et programmes d'activités, telles qu'elles sont reprises dans les tableaux de moyens budgétaires du programme justificatif, font l'objet d'un suivi comptable.

§ 3. Lorsque la décomposition entre divisions organiques ou programmes est opérée dans les tableaux de moyens budgétaires, le Ministre, ou le fonctionnaire qu'il délègue à cet effet, peut, dans la limite de chacun des crédits ouverts au tableau de la loi, procéder à une redistribution des allocations de base.

§ 4. Le contrôleur des engagements et la Cour des comptes veillent à ce que les dépenses soient correctement imputées sur les allocations de base et à ce que ces dernières ne soient pas dépassées, compte tenu le cas échéant des redistributions opérées conformément au § 3.

DISPOSITIONS PARTICULIÈRES RELATIVES AUX DEPENSES COURANTES

ART. 2

Par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 15 000 000, 4 000 000 et de 1 500 000 francs peuvent être consenties respectivement au comptable extraordinaire de l'Administration logistique du Premier Ministre, au comptable extraordinaire des Services de Programmation de la Politique scientifique et aux autres comptables extraordinaires des Services du Premier Ministre. Au moyen de ces avances les comptables extraordinaires peuvent effectuer le paiement des créances ne dépassant pas 100 000 francs.

ART. 3

Le Premier Ministre et le Ministre de la Politique scientifique sont autorisés à accorder des provisions aux avocats, experts et huissiers de justice qui interviennent pour le compte de leurs services.

ART. 4

Vu le caractère urgent des dépenses à prévoir et par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds successives d'un montant ne dépassant pas 100 000 francs et dont il sera justifié ultérieurement, peuvent être consenties au comptable chargé de la liquidation des secours et allocations à caractère social.

Die kredieten worden opgesomd onder de Titels I en II van de bij deze wet gevoegde tabel.

§ 2. De basisallocaties die voortvloeien uit de ventilatie van de kredieten over organisatieafdelingen en activiteitenprogramma's, zoals ze hernomen worden in de tabellen van de begrotingsmiddelen van het verantwoordingsprogramma, maken het voorwerp uit van een boekhoudkundige opvolging.

§ 3. Wanneer de uitsplitsing tussen organisatieafdelingen of programma's gemaakt wordt in de tabellen van de begrotingsmiddelen, kan de Minister, of de gedelegeerde ambtenaar, binnen de grens van elk van de kredieten geopend in de wetstabel, overgaan tot een herverdeling van de basisallocaties.

§ 4. De controleur der vastleggingen en het Rekenhof zien erop toe dat de uitgaven op de basisallocaties juist worden aangerekend en zorgen bovendien ervoor dat deze laatste, eventueel rekening houdend met de overeenkomstig § 3 doorgevoerde herverdelingen, niet overschreden worden.

BIJZONDERE BEPALINGEN BETREFFENDE DE LOPENDE UITGAVEN

ART. 2

Bij afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 15 000 000, 4 000 000 en 1 500 000 frank verleend worden respectievelijk aan de buitengewone rekenplichtige van het Logistiek Bestuur van de Eerste Minister, aan de buitengewone rekenplichtigen van de Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid en aan de andere buitengewone rekenplichtigen van de Diensten van de Eerste Minister. Bij middel van deze voorschotten mogen de buitengewone rekenplichtigen de schuldvorderingen betalen die niet hoger zijn dan 100 000 frank.

ART. 3

De Eerste Minister en de Minister van Wetenschapsbeleid worden gemachtigd provisies te verlenen aan advokaten, experten en gerechtsdeurwaarders die voor rekening van hun diensten optreden.

ART. 4

Gezien het spoedeisend karakter der in het vooruitzicht gestelde uitgaven en in afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen achtereenvolgende voorschotten van ten hoogste 100 000 frank en die later zullen verantwoord worden, toegestaan worden aan de rekenplichtige die belast is met de vereffening van de hulpelden en toelagen van sociale aard.

ART. 5

Le paiement des allocations de naissance et des indemnités pour frais funéraires s'effectue conformément aux règles établies par l'article 23 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat.

ART. 6

Par dérogation aux dispositions de l'article 5 de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, des dépenses d'années antérieures peuvent être imputées à charge des crédits non dissociés ci-après :

Titre I, articles 12.01 et 01.01.

ART. 7

Le crédit inscrit à l'article 12.23 du Titre I peut être transféré à l'article 60.05.A du Titre IV — Section particulière du budget.

**DISPOSITIONS PARTICULIERES RELATIVES
AUX DEPENSES DE CAPITAL**

ART. 8

Le crédit inscrit à l'article 01.06 du Titre II — Partie II peut être transféré à l'article 60.04.A du Titre IV — Section particulière du budget.

ART. 9

Le crédit inscrit à l'article 01.12 du Titre II — Partie II peut être transféré à l'article 60.06.A du Titre IV — Section particulière de budget.

ART. 10

Les crédits inscrits aux articles 01.01, 01.02 et 01.16 du Titre II — Partie II sont affectés, après délibération en Conseil des Ministres, par voie d'arrêté royal.

ART. 11

Les ordonnancements sur les dépenses engagées au cours des années budgétaires 1985 et antérieures, à charge des articles dont le numérotage a été modifié entre-temps, peuvent être importés à charge des crédits correspondants du budget de l'année 1987.

ART. 5

De betaling van de geboortetoelagen en van de vergoedingen wegens begrafeniskosten geschiedt volgens de regels vastgesteld door artikel 23 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit.

ART. 6

Bij afwijking van de beschikkingen van artikel 5 van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit mogen uitgaven van vroegere jaren aangerekend worden op de hierna volgende niet-gesplitste kredieten :

Titel I, artikelen 12.01 en 01.01.

ART. 7

Het krediet ingeschreven onder het artikel 12.23 van Titel I mag overgedragen worden naar het artikel 60.05.A van Titel IV — Afzonderlijke sectie van de begroting.

**BIJZONDERE BEPALINGEN BETREFFENDE
DE KAPITAALUITGAVEN**

ART. 8

Het krediet ingeschreven onder het artikel 01.06 van Titel II — Deel II mag overgedragen worden naar het artikel 60.04.A van Titel IV — Afzonderlijke sectie van de begroting.

ART. 9

Het krediet ingeschreven onder het artikel 01.12 van Titel II — Deel II mag overgedragen worden naar het artikel 60.06.A van Titel IV — Afzonderlijke sectie van de begroting.

ART. 10

De kredieten ingeschreven onder de artikelen 01.01, 01.02 en 01.16 van Titel II — Deel II, worden toegewezen na beraadslaging in de Ministerraad bij middel van een koninklijk besluit.

ART. 11

De ordonnancerings van de uitgaven die, in de loop van het begrotingsjaar 1985 en van vorige begrotingsjaren werden vastgelegd ten laste van de artikelen waarvan de nummering inmiddels gewijzigd werd, mogen worden aangerekend op de overeenstemmende artikelen van de begroting voor het jaar 1987.

ART. 12

Les crédits d'engagement et les crédits d'ordonnancement provisionnels inscrits à l'article 01.32 du Titre II — Partie I — peuvent être répartis, selon les besoins, par voie d'arrêté royal entre les articles appropriés des budgets des différents départements avec l'accord du Ministre du Budget.

TITRE IV

SECTION PARTICULIERE

ART. 13

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au tableau du titre IV joint à la présente loi sont évaluées à 380 800 000 francs pour les recettes et à 1 390 200 000 francs pour les dépenses.

ART. 14

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au tableau du titre IV joint à la présente loi est indiqué en regard du numéro de l'article ou du littéra se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des Comptes sont désignés par l'indice A.

Les comptes sur lesquels il est disposé directement par les comptables qui ont opéré les recettes sont désignés par l'indice C.

AUTRE DISPOSITION SPECIALE

ART. 15

Le Ministre de la Politique scientifique est autorisé à renoncer, conformément aux engagements unanimes qui auront été pris par les pays membres de l'Agence spatiale européenne, à la récupération des droits et taxes nationaux frappant le prix des travaux et fournitures effectués en Belgique pour cette organisation et dont le paiement a été avancé à charge de son budget et à rembourser à cette organisation en complément à la contribution belge, le montant des droits et taxes nationaux éventuellement payés par la susdite Agence pour pareils travaux ou fournitures.

ART. 12

De provisionele vastleggings- en ordonnanceringskredieten, ingeschreven op het artikel 01.32 van Titel II — Deel I — mogen, volgens de behoeften, worden verdeeld over de passende artikels van de begrotingen van de verschillende departementen door middel van een koninklijk besluit en met het akkoord van de Minister van Begroting.

TITEL IV

AFZONDERLIJKE SECTIE

ART. 13

De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in de tabel van titel IV gevoegd bij deze wet, worden geraamd op 380 800 000 frank voor de ontvangsten en op 1 390 200 000 frank voor de uitgaven.

ART. 14

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen ingeschreven in de tabel van titel IV, gevoegd bij deze wet, wordt aangeduid naast het nummer van het artikel of van de littera die betrekking heeft op elk dezer.

De fondsen waarvan de uitgaven aan het voorafgaand visum van het Rekenhof worden voorgelegd, worden door het teken A aangeduid.

De rekeningen waarop rechtstreeks wordt beschikt door de rekenplichtigen die de ontvangsten hebben gedaan, worden door het teken C aangeduid.

ANDERE BIJZONDERE BEPALING

ART. 15

De Minister van Wetenschapsbeleid is, overeenkomstig de eenparige verbintenissen van de lidstaten van het Europees Ruimteagentschap, gemachtigd af te zien van het invorderen van de nationale rechten en belastingen die toepasselijk zijn op de prijs van werken en leveringen welke België voor die organisatie presteert en waarvan de betaling ten laste van zijn begroting werd voorgeschoten; hij is eveneens gemachtigd aan die organisatie, ter aanvulling van het Belgisch aandeel, het bedrag terug te betalen van de nationale rechten en belastingen die voornoemd agentschap eventueel voor dergelijke werken of leveringen heeft betaald.

Donné à Bruxelles, le 5 mars 1987.

BAUDOUIN.

Par le Roi:
Le Premier Ministre,
W. MARTENS.

Le Ministre du Budget et de la Politique scientifique,
G. VERHOFSTADT.

Le Ministre des Finances,
M. EYSKENS.

Gegeven te Brussel, 5 maart 1987.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege:
De Eerste Minister,
W. MARTENS.

De Minister van Begroting en Wetenschapsbeleid,
G. VERHOFSTADT.

De Minister van Financiën,
M. EYSKENS.

*Le Secrétaire d'Etat à la Modernisation
et à l'Informatisation des Services publics,*

G. LUTGEN.

Le Secrétaire d'Etat à la Politique scientifique,

L. BRIL.

*De Staatssecretaris voor Modernisering
en Informatisering van de Openbare Diensten,*

G. LUTGEN.

De Staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid,

L. BRIL.

TABLEAU DE LA LOI



WETSTABEL

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1987 (*)
A. — CABINETS MINISTERIELS		
01. Cabinet du Premier Ministre		
CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)		
§ 1. Salaires et charges sociales		
11.01	Traitement et frais de représentation du Premier Ministre	2,1
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	74,0
	Total pour le § 1	76,1
§ 2. Achat de biens non durables et de services		
12.06	Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	7,0
12.07	Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)	0,6
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet	29,9
	Total pour le § 2	37,5
	Total pour le chapitre I	113,6
	Total pour le cabinet du Premier Ministre	113,6
11. Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Modernisation et à l'Informatisation des Services publics		
CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)		
§ 1. Salaires et charges sociales		
11.01	Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat	1,7
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	34,7
	Total pour le § 1	36,4

(*) 1987 = Crédits sollicités.

1986 = Crédits initiaux.

1985 = Ordonnements sur les crédits de l'année en cours et sur les crédits reportés de l'année précédente (caractéristiques 1 + 3). Entre parenthèses: ordonnancements sur crédits pour créances d'années antérieures et sur crédits reportés pour créances d'années antérieures (caractéristiques 2 + 4).

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

1986 (*)	1985 (*)	TEKSTEN	Art.
		A. — MINISTERIELE KABINETTEN	
		01. Kabinet van de Eerste Minister	
		HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)	
		§ 1. Lonen en sociale lasten	
2,1	2,0	Jaarwedde en representatiekosten van de Eerste Minister	11.01
74,0	70,4 (0,8)	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	11.02
76,1	72,4 (0,8)	Totaal voor § 1.	
		§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	
7,0	5,9 (0,9)	Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.06
0,6	—	Kosten van eerste inrichting van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).	12.07
26,5	28,9 (2,0)	Werkingskosten van het Kabinet	12.19
34,1	34,8 (2,9)	Totaal voor § 2.	
110,2	107,2 (3,7)	Totaal voor hoofdstuk I.	
110,2	107,2 (3,7)	Totaal voor het kabinet van de Eerste Minister.	
		11. Kabinet van de Staatssecretaris voor Modernisering en Informatisering van de Openbare Diensten	
		HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)	
		§ 1. Lonen en sociale lasten	
1,7	—	Jaarwedde en representatiekosten van de Staatssecretaris	11.01
31,0	—	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	11.02
32,7	—	Totaal voor § 1.	

(*) 1987 = Aangevraagde kredieten.

1986 = Oorspronkelijke kredieten.

1985 = Ordonnanceringen op de kredieten van het lopend jaar en op de kredieten overgedragen van het vorige jaar (karakteristieken 1 + 3).
Tussen haakjes: ordonnanceringen op kredieten voor schuldvorderingen van vroegere jaren en op overgedragen kredieten voor schuldvorderingen van vroegere jaren (karakteristieken 2 + 4).

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1987 (*)
	§ 2. Achat de biens non durables et de services	
12.06	Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	10,6
12.07	Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) (pour mémoire)	—
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet	7,5
	Total pour le § 2	18,1
	Total pour le chapitre I	54,5
	Total pour le cabinet du Secrétaire d'Etat à la Modernisation et à l'Informatisation des Services publics	54,5
	Total A (dépendances courantes): ensemble des cabinets	168,1
	B. — ENSEMBLE DU DEPARTEMENT	
	CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)	
	§ 1. Salaires et charges sociales	
11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service)	436,2
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	10,8
11.05	Dépenses diverses de service social autre que les achats de biens patrimoniaux	0,6
11.10	Dépenses relatives à la souscription par l'Etat d'un contrat d'assurance collective couvrant les risques d'accident des membres du Gouvernement	0,8
	Total pour le § 1	448,4
	§ 2. Achat de biens non durables et de services	
12.01	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers ⁽¹⁾	28,9
12.02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien. — Fournitures de biens et services: frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du Département, formation professionnelle, habillement et autres dépenses d'administration	111,6

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

(1) Voir également l'article 6 du texte de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

1986 (*)	1985 (*)	TEKSTEN	Art.
		§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	
11,9	—	Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.06
3,3	—	Kosten van eerste inrichting van het Kabinet (werken en leveringen voor de inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) (<i>pro memorie</i>).	12.07
8,1	—	Werkingskosten van het Kabinet	12.19
23,3	—	Totaal voor § 2.	
56,0	—	Totaal voor hoofdstuk I.	
56,0	—	Totaal voor het kabinet van de Staatssecretaris voor Modernisering en Informatisering van de Openbare Diensten.	
166,2	107,2 (3,7)	Totaal A (lopende uitgaven): geheel van de kabinetten.	
		B. — GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT	
		HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)	
		§ 1. Lonen en sociale lasten	
440,5	417,5	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).	11.03
10,3	9,1	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	11.04
1,0	0,4	Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon andere dan aankoop van vermogensgoederen.	11.05
0,8	0,7	Uitgaven in verband met het onderschrijven door de Staat van een collectief verzekeringscontract tot het dekken van ongevallenrisico's van de leden van de Regering.	11.10
452,6	427,7	Totaal voor § 1.	
		§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	
25,7	19,4	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden ⁽¹⁾ .	12.01
89,2	84,4 (0,4)	Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud. — Leveringen van goederen en diensten: bureaunkosten, vervoer, belastingen, vergoedingen, publicaties van het Departement, beroepsopleiding, kledij en andere administratieve uitgaven.	12.02

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

(1) Zie ook artikel 6 in de wettekst.

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1987 (*)
12.03	Dépenses de consommation énergétique: mazout, gaz, essence, électricité	10,3
12.04	Location d'installations mécanographiques	16,9
12.05	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	17,3
12.06	Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôt à la Régie des Bâtiments	29,6
12.07	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)	5,3
12.20	Frais de fonctionnement de la Commission des Marchés publics	0,2
12.22	Dépenses de fonctionnement du Centre d'études de la réforme de l'Etat	0,5
12.23	Dépenses relatives aux frais d'entretien et de fonctionnement du programme d'informatique du Gouvernement (BISTEL) (1)	158,6
12.24	Dépenses de fonctionnement de la Commission nationale permanente du pacte culturel	3,2
12.25	Conseil national de la politique scientifique. — Frais de présidence et de fonctionnement	4,4
12.26	Action de promotion de la politique scientifique et de l'innovation technologique	5,7
12.27	Participation belge dans les frais de fonctionnement du secrétariat EUREKA	16,0
	Total pour le § 2	408,5
	Total pour le chapitre I	856,9
	CHAPITRE III: TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS	
32.01	Aide directe à la presse d'opinion	80,5
33.01	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés	0,1

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

(1) Voir également l'article 7 du texte de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

1986 (*)	1985 (*)	TEKSTEN	Art.
10,7	10,9 (0,1)	Uitgaven voor energieverbruik : stookolie, gas, benzine, elektriciteit	12.03
15,2	13,9	Huur van mechanografische installaties	12.04
16,6	15,6 (0,5)	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de tussenkomst van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).	12.05
24,5	33,5 (2,0)	Huur van onroerende goederen voor de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.06
3,3	— (0,3)	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).	12.07
0,2	0,2	Werkingskosten van de Commissie voor de Overheidsopdrachten	12.20
0,5	0,3	Werkingskosten van het Studiecentrum voor de hervorming van de Staat	12.22
86,0	82,7	Uitgaven in verband met het onderhoud en de werking van het informatikaprogramma van de Regering (BISTEL) (1).	12.23
3,1	3,1	Werkingskosten van de Vaste Nationale Cultuurpactcommissie	12.24
4,4	4,2	Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid. — Voorzitterschaps- en werkingskosten	12.25
5,7	4,9	Actie tot promotie van het wetenschapsbeleid en van de technologische vernieuwing.	12.26
3,6	—	Belgische bijdrage in de werkingskosten van het secretariaat EUREKA	12.27
288,7	273,1 (3,3)	Totaal voor § 2.	
741,3	700,8 (3,3)	Totaal voor hoofdstuk I.	
HOOFDSTUK III: INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN			
120,8	150,8	Rechtstreekse hulp aan de opiniepers	32.01
0,1	0,1	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen of door zijn bedienden gepleegde daden.	33.01

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

(1) Zie ook artikel 7 in de wettekst.

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1987 (*)
33.02	Subvention à l'Union professionnelle de la presse belge (Maison de la presse) . . .	10,3
33.03	Subvention à la Fondation belge de la vocation	0,1
33.04	Dotations au Fonds des primes syndicales	264,7
33.05	Subside à la section belge de l'Association des Journalistes européens (pour mémoire)	—
34.01	Contribution de la Belgique aux frais de fonctionnement d'un Centre international de Presse à Bruxelles	3,0
	Total pour le chapitre III	358,7
	CHAPITRE IV: TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC	
41.01	Subvention à l'Institut belge d'information et de documentation (INBEL)	56,9
41.02	Subvention à la Fondation nationale pour le financement de la recherche scientifique en vue de couvrir les intérêts des emprunts émis	53,0
	Total pour le chapitre IV	109,9
	CHAPITRE 01: DIVERS	
01.01	Dépenses de toute nature relatives à la participation de la Belgique aux programmes de l'Agence spatiale européenne ou relatives à d'autres programmes nationaux ou internationaux de recherche et de technologie spatiales (1)	284,6
	Total pour le chapitre 01	284,6
	Total B (dépenses courantes): ensemble du département	1 610,1
	Total pour le Titre I (A + B)	1 778,2

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

(1) Voir également l'article 6 du texte de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

1986 (*)	1985 (*)	TEKSTEN	Arr.
10,3	10,3	Toelage aan de Beroepsvereniging der Belgische Pers (Pershuis)	33.02
0,1	0,1	Toelage aan de Belgische Stichting van de Roeping	33.03
134,6	134,6	Dotaties aan het Fonds voor vakbondspremies	33.04
—	0,4	Toelage aan de Belgische Afdeling van de Vereniging van Europese Journalisten (<i>pro memorie</i>).	33.05
2,9	2,9	Bijdrage van België in de werkingskosten van een Internationaal Centrum voor de Pers te Brussel.	34.01
268,8	299,2	Totaal voor hoofdstuk III.	
		HOOFDSTUK IV: INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID	
55,8	84,2	Toelage aan het Belgisch Instituut voor Voorlichting en Documentatie (INBEL) . . .	41.01
52,8	52,6	Toelage aan de Nationale Stichting voor de financiering van het wetenschappelijk onderzoek ter bestrijding van de interessen der uitgegeven leningen.	41.02
108,6	136,8	Totaal voor hoofdstuk IV.	
		HOOFDSTUK 01: DIVERSEN	
239,8	187,6	Uitgaven van alle aard betreffende de deelneming van België aan de programma's van het Europees Ruimteagentschap of betreffende andere nationale of internationale programma's inzake ruimteonderzoek en ruimtetehnologie ⁽¹⁾ .	01.01
239,8	187,6	Totaal voor hoofdstuk 01.	
1 358,5	1 324,4 (3,3)	Totaal B (lopende uitgaven): geheel van het departement.	
1 524,7	1 431,6 (7,0)	Totaal voor Titel I (A + B).	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

(1) Zie ook artikel 6 in de wettekst.

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1987 (*)
PARTIE I		
Crédits destinés à la réalisation du programme d'investissements		
B. — ENSEMBLE DU DEPARTEMENT		
CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)		
74.01	Achat de machines, de mobilier, de matériel et de moyens de transport terrestre	9,4
74.02	Achat de machines, de mobilier et de matériel pour le secrétariat EUREKA	4,7
CHAPITRE 01 — DIVERS		
01.30	Dépenses de toute nature relatives à l'introduction de l'informatique BISTEL :	
	Crédits d'engagement	147,3
	Crédits d'ordonnancement	280,0
01.31	Dépenses de toute nature relatives à l'introduction d'un système simplifié pour l'informatique dans les bureaux (SPR) :	
	Crédits d'engagement	—
	Crédits d'ordonnancement	30,0
01.04	Crédit provisionnel pour le financement de la construction d'un bateau océanographi- que de service public à usage interdépartemental (pour mémoire) :	
	Crédits d'engagement	—
	Crédits d'ordonnancement	—
01.07	Actions de démonstration de procédés, produits et équipements nouveaux d'utilisation rationnelle de l'énergie, réalisées à l'initiative des institutions universitaires (A.R. du 25 mai 1983) (pour mémoire) :	
	Crédits d'engagement	—
	Crédits d'ordonnancement	—
01.08	Financement de la phase de développement de matériel de radiocommunications (pour mémoire) :	
	Crédits d'engagement	—
	Crédits d'ordonnancement	—
01.09	Dépenses de toute nature relatives à l'introduction d'un système multifonctionnel intégré de bureautique/informatique (pour mémoire) :	
	Crédits d'engagement	—
	Crédits d'ordonnancement	—

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen franken)

1986 (*)	1985 (*)	TEKSTEN	Art.
		DEEL I	
		Kredieten voor de uitvoering van het investeringsprogramma	
		B. — GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT	
		HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)	
19,6	6,3	Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land	74.01
1,0	—	Aankoop van machines, meubilair en materieel voor het secretariaat EUREKA . . .	74.02
		HOOFDSTUK 01 — DIVERSEN	
		Uitgaven van alle aard in verband met de invoering van de informatica BISTEL:	01.30
206,4	105,0	Vastleggingskredieten.	
130,0	253,3	Ordonnanceringskredieten.	
		Uitgaven van alle aard in verband met de invoering van een vereenvoudigd systeem voor informatica in de burelen (VWS):	01.31
—	71,4	Vastleggingskredieten.	
—	3,6	Ordonnanceringskredieten.	
		Provisioneel krediet voor de financiering van de bouw van een oceanografisch schip van openbare dienst voor interdepartementaal gebruik (pro memorie):	01.04
—	0,1	Vastleggingskredieten.	
—	5,3	Ordonnanceringskredieten.	
		Acties voor het demonstreren van nieuwe procédés, produkten en uitrustingen voor een rationeel energieverbruik, uitgevoerd op initiatief van de universitaire instellingen (K.B. van 25 mei 1983) (pro memorie):	01.07
—	173,2	Vastleggingskredieten.	
—	125,0	Ordonnanceringskredieten.	
		Financiering van de ontwikkelingsfase van materieel voor radioverbindingen (pro memorie):	01.08
—	—	Vastleggingskredieten.	
150,0	307,1	Ordonnanceringskredieten.	
		Uitgaven van alle aard in verband met de invoering van een geïntegreerd multifunctio- neel bureautica/informaticasysteem (pro memorie):	01.09
—	59,5	Vastleggingskredieten.	
—	—	Ordonnanceringskredieten.	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1987 (*)
01.13	Financement des phases de recherche-développement de projets d'investissements publics (pour mémoire) Total pour la partie I — B Crédits d'engagement Crédits d'ordonnancement	— 14,1 147,3 310,0
C. — PROVISION INTERDEPARTEMENTALE		
01.32	Crédits provisionnels pour l'exécution des programmes 1987 pour bureautique-software et U.R.E. : Crédits d'engagement Crédits d'ordonnancement Total pour la partie I — C Crédits d'engagement Crédits d'ordonnancement	1 400,0 592,8 — 1 400,0 592,8
	Total pour la partie I (B + C) Crédits d'engagement Crédits d'ordonnancement	14,1 1 547,3 902,8

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen franken)

1986 (*)	1985 (*)	TEKSTEN	Art.
—	71,4	Financiering van onderzoeks- en ontwikkelingsfazen voor openbare investeringsprogramma's (pro memorie).	01.13
20,6	77,7	Totaal voor deel I — B.	
206,4	409,2	Vastleggingskredieten.	
280,0	694,3	Ordonnanceringskredieten.	
		C. — INTERDEPARTEMENTALE PROVISIE	
		Provisionele kredieten voor de uitvoering van de programma's 1987 voor bureautica-software en R.E.V. :	01.32
—	—	Vastleggingskredieten.	
—	—	Ordonnanceringskredieten.	
—	—	Totaal voor deel I — C.	
—	—	Vastleggingskredieten.	
—	—	Ordonnanceringskredieten.	
20,6	77,7	Totaal voor deel I (B + C).	
206,4	409,2	Vastleggingskredieten.	
280,0	694,3	Ordonnanceringskredieten.	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1987 (*)
PARTIE II		
Crédits qui ne sont pas destinés à la réalisation du programme d'investissements		
A. — CABINETS MINISTERIELS		
CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)		
Section 01. — Dépenses de Cabinet du Premier Ministre		
74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet	1,2
Section 11. — Dépenses du Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Modernisation et à l'Informatisation des services publics		
74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet	0,5
Total A (dépenses de capital) — Ensemble des cabinets		1,7
B. — ENSEMBLE DU DEPARTEMENT		
CHAPITRE V — TRANSFERTS DE CAPITAUX A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS		
52.01	Subside à la Fondation royale en vue de promouvoir la qualité de la vie	30,0
CHAPITRE 01 — DIVERS		
01.01	Impulsions gouvernementales à des programmes technologiques sectoriels et à des actions scientifiques de service public, tant au niveau national qu'au niveau international, en ce compris le programme-cadre des activités de R-D de la Communauté européenne, en vue du développement de l'innovation et du progrès des conditions de vie de la population (1):	
	Crédits d'engagement	1 364,7
	Crédits d'ordonnancement	1 797,0
01.02	Impulsions gouvernementales à des programmes de recherches concertés en sciences fondamentales et à des activités scientifiques de service public dans le cadre d'un programme national où sont reprises quelques disciplines d'intérêt exceptionnel pour le développement scientifique, culturel, économique et social de la nation (1):	
	Crédits d'engagement	584,3
	Crédits d'ordonnancement	584,3

*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

1) Voir également l'article 10 du texte de la loi.

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen franken)

1986 (*)	1985 (*)	TEKSTEN	Art.
		DEEL II	
		Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma	
		A. — MINISTERIELE KABINETTEN	
		HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)	
		Sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Eerste Minister	
1,2	1,1	Vermogensuitgaven van het Kabinet	74.01
		Sectie 11. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Modernisering en Informatisering van de Openbare Diensten	
8,9	—	Vermogensuitgaven van het Kabinet	74.01
10,1	1,1	Totaal A (kapitaaluitgaven) — Geheel van de kabinetten.	
		B. — GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT	
		HOOFDSTUK V — VERMOGENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN	
30,0	15,0	Toelage aan de Koninklijke Stichting tot bevordering van de kwaliteit van het leven.	52.01
		HOOFDSTUK 01 — DIVERSEN	
		Regeringsinitiatieven voor sectoriële technologische programma's en wetenschappelijke werkzaamheden van openbare dienst, zowel op nationaal vlak als op internationaal vlak waarin begrepen het raamprogramma voor R-D-activiteiten van de Europese Gemeenschap, voor de ontwikkeling van de innovatie en voor de verbetering van de levensvoorwaarden van de bevolking ⁽¹⁾ :	01.01
1 793,3	1 930,8	Vastleggingskredieten.	
1 867,6	969,6	Ordonnanceringskredieten.	
		Regeringsinitiatieven voor onderling overlegde onderzoeksprogramma's in de fundamentele wetenschappen en voor wetenschappelijke werkzaamheden van openbare dienst, in het kader van een nationaal programma betreffende enkele gebieden die van buitengewoon belang zijn voor de wetenschappelijke, culturele, economische en sociale ontwikkeling van het land ⁽¹⁾ :	01.02
584,3	570,0	Vastleggingskredieten.	
584,3	505,4	Ordonnanceringskredieten.	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

(1) Zie ook artikel 10 in de wettekst.

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1987 (*)
01.03	Financement de la participation belge à des programmes de recherche et technologie spatiales :	
	Crédits d'engagement	2 477,4
	Crédits d'ordonnancement	2 477,4
01.06	Actions et programmes d'innovation dans les technologies de pointe sur le plan national et international⁽¹⁾	470,0
01.10	Plan d'expansion du potentiel scientifique et technique de la Belgique (pour mémoire) :	
	Crédits d'engagement	—
	Crédits d'ordonnancement	—
01.11	Achat d'équipement pour la télédétection spatiale à mettre à la disposition de divers départements et organismes publics pour assurer leur contribution au programme national « Etudes des ressources terrestres et marines par satellite » (pour mémoire) :	
	Crédits d'engagement	—
	Crédits d'ordonnancement	—
01.12	Transfert au Fonds de Rénovation industrielle — 4^e mission (pour mémoire)⁽²⁾	—
01.14	Stimulation des participations belges aux projets EUREKA :	
	Crédits d'engagement	450,0
	Crédits d'ordonnancement	250,0
01.15	Phase de recherche-développement de projets menés en collaboration avec d'autres services de l'Etat :	
	Crédits d'engagement	117,0
	Crédits d'ordonnancement	200,0
01.16	Avances et subventions en vue de la valorisation de la recherche⁽³⁾ :	
	Crédits d'engagement	50,0
	Crédits d'ordonnancement	50,0
01.17	Fonds spéciaux pour la recherche dans les institutions universitaires	455,0
01.18	Actions de démonstration de procédés, produits et équipements nouveaux d'utilisation rationnelle de l'énergie, réalisées à l'initiative des institutions universitaires (A.R. du 25 mai 1983) :	
	Crédits d'engagement	52,7
	Crédits d'ordonnancement	52,7

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

⁽¹⁾ Voir également l'article 8 du texte de la loi.⁽²⁾ Voir également l'article 9 du texte de la loi.⁽³⁾ Voir également l'article 10 du texte de la loi.

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen franken)

1986 (*)	1985 (*)	TEKSTEN	Art.
		Financiering van de Belgische deelneming aan de programma's inzake ruimteonderzoek en -technologie:	01.03
1 825,0	1 550,0	Vastleggingskredieten.	
1 825,0	1 400,8	Ordonnanceringskredieten.	
		Akties en programma's voor vernieuwing van de spits technologieën op nationaal en internationaal vlak⁽¹⁾.	01.06
354,0	580,6		
		Plan voor de expansie van het wetenschappelijk en technisch potentieel van België (pro memorie):	01.10
—	—	Vastleggingskredieten.	
—	—	Ordonnanceringskredieten.	
		Aankoop van uitrusting voor teledetectie uit de ruimte die ter beschikking wordt gesteld van diverse departementen en overheidsinstellingen om hun medewerking te verzekeren aan het nationaal programma « Studie van de hulpbronnen van de aarde en de zee per satelliet » (pro memorie):	01.11
—	—	Vastleggingskredieten.	
—	—	Ordonnanceringskredieten.	
		Overdracht naar het Fonds voor Industriële Vernieuwing — 4e opdracht (pro memorie)⁽²⁾.	01.12
400,0	800,0		
		Stimulering van de Belgische deelname aan de EUREKA-projecten:	01.14
560,0	—	Vastleggingskredieten.	
150,0	—	Ordonnanceringskredieten.	
		Onderzoeks- en ontwikkelingsfasen van projecten verricht in samenwerking met andere staatsdiensten:	01.15
489,0	—	Vastleggingskredieten.	
200,0	—	Ordonnanceringskredieten.	
		Voorschotten en toelagen met het oog op de valorisatie van het onderzoek⁽³⁾:	01.16
50,0	—	Vastleggingskredieten.	
50,0	—	Ordonnanceringskredieten.	
300,0	—	Speciale fondsen voor het onderzoek in de universitaire instellingen	01.17
		Acties voor het demonstreren van nieuwe procédés, produkten en uitrustingen voor een rationeel energieverbruik, uitgevoerd op initiatief van de universitaire instellingen (K.B. van 25 mei 1983):	01.18
—	—	Vastleggingskredieten.	
—	—	Ordonnanceringskredieten.	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

(1) Zie ook het artikel 8 in de wettekst.

(2) Zie ook het artikel 9 in de wettekst.

(3) Zie ook het artikel 10 in de wettekst.

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de franc)

Art.	LIBELLES	1987 (*)
01.19	<p>Dépenses de toute nature relatives à l'introduction d'un système multifonctionnel intégré de bureautique/informatique:</p> <p>Crédits d'engagement</p> <p>Crédits d'ordonnancement</p> <p>Total B (dépenses de capital) — ensemble du département</p> <p style="padding-left: 100px;">Crédits d'engagement</p> <p style="padding-left: 100px;">Crédits d'ordonnancement</p> <p>Total pour la partie II (A + B)</p> <p style="padding-left: 100px;">Crédits d'engagement</p> <p style="padding-left: 100px;">Crédits d'ordonnancement</p> <p>Total pour le Titre II (parties I + II)</p> <p style="padding-left: 100px;">Crédits d'engagement</p> <p style="padding-left: 100px;">Crédits d'ordonnancement</p> <p>Total général pour le budget des Services du Premier Ministre</p> <p style="padding-left: 100px;">Crédits d'engagement</p> <p style="padding-left: 100px;">Crédits d'ordonnancement</p>	<p></p> <p>43,3</p> <p>34,1</p> <hr/> <p>955,0</p> <p>5 139,4</p> <p>5 445,5</p> <hr/> <p>956,7</p> <p>5 139,4</p> <p>5 445,5</p> <hr/> <p>970,8</p> <p>6 686,7</p> <p>6 348,3</p> <hr/> <p>2 749,0</p> <p>6 686,7</p> <p>6 348,3</p>

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen franken)

1986 (*)	1985 (*)	TEKSTEN	Art.
—	—	Uitgaven van alle aard in verband met de invoering van een geïntegreerd multifunctioneel bureautica/informaticasysteem:	01.19
—	—	Vastleggingskredieten.	
		Ordonnanceringskredieten.	
1 084,0	1 395,6	Totaal B (kapitaaluitgaven) — geheel van het departement.	
5 301,6	4 050,8	Vastleggingskredieten.	
4 676,9	2 875,8	Ordonnanceringskredieten.	
1 094,1	1 396,7	Totaal voor deel II (A + B).	
5 301,6	4 050,8	Vastleggingskredieten.	
4 676,9	2 875,8	Ordonnanceringskredieten.	
1 114,7	1 474,4	Totaal voor Titel II (delen I + II).	
5 508,0	4 460,0	Vastleggingskredieten.	
4 956,9	3 570,1	Ordonnanceringskredieten.	
2 639,4	2 906,0 (7,0)	Algemeen totaal voor de begroting van de Diensten van de Eerste Minister.	
5 508,0	4 460,0	Vastleggingskredieten.	
4 956,9	3 570,1	Ordonnanceringskredieten.	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE IV — SECTION PARTICULIERE

(En millions de francs)

Art.	Littera	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1987 — Saldo op 1 januari 1987	Recettes de l'annee — Ontvangsten van het jaar
Section I					
Dépenses de l'Etat sur ressources affectées					
CHAPITRE I					
FONDS ALIMENTS PRINCIPALEMENT PAR DES CREDITS BUDGETAIRES					
60 (93)	01	A	Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale (A.R. n° 1 du 18 avril 1967). Secteur « Premier ministre »	134,7	—
60 (96)	02	A	Fonds de soutien conjoncturel (<i>pour mémoire</i>)	—	—
60 (02)	03	A	Fonds des primes syndicales (loi du 1 ^{er} septembre 1980)	134,7	—
60 (05)	04	A	Fonds de financement des actions et programmes d'innovation dans les technologies de pointe sur le plan national et international	36,6	7,0
60 (08)	05	A	Fonds spécial destiné à couvrir les frais de fonctionnement généralement quelconques du programme informatique BISTEL	—	163,6
60 (11)	06	A	Fonds de rénovation industrielle — 4 ^e mission	845,9	—
Totaux pour le chapitre I				1 151,9	170,6
CHAPITRE II					
FONDS DE REMPLOI DE CREDITS BUDGETAIRES					
63 (23)	01	C	Caisse de prêts aux agents en activité de service, aux pensionnés et à leurs veuves bénéficiant d'une pension de survie (A.R. du 6 décembre 1951)	0,6	0,2
Totaux pour le chapitre II				0,6	0,2
CHAPITRE III					
FONDS ALIMENTS PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES					
66 (53)	02	A	Services de programmation de la Politique scientifique — Etudes et travaux pour compte de tiers (<i>pour mémoire</i>)	—	—
66 (59)	04	A	Sommes mises à la disposition du Ministre de la Politique scientifique par prélèvement sur le produit de l'emprunt pour le financement de la recherche scientifique en vue de dépenses de politique scientifique à déterminer par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres (<i>pour mémoire</i>)	—	—

TITEL IV — AFZONDERLIJKE SECTIE

(In miljoenen franken)

Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1987 — Saldo op 31 december 1987	TEKSTEN	Art.	Littera	Wijze van beschikking
Sectie I					
Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming					
HOOFDSTUK I					
FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJFD DOOR BEGROTINGSKREDIETEN					
—	134,7	Fonds voor economische expansie en voor regionale reconversie (K.B. nr. 1 van 18 april 1967). Sector « Eerste minister ».	60 (93)	01	A
—	—	Fonds voor ondersteuning van de conjunctuur (<i>pro memorie</i>)	60 (96)	02	A
134,7	—	Fonds voor vakbondspremies (wet van 1 september 1980)	60 (02)	03	A
43,6	—	Fonds voor financiering van acties en programma's voor vernieuwing van de spits technologieën op nationaal en internationaal vlak.	60 (05)	04	A
163,6	—	Speciaal fonds bestemd tot de dekking van allerhande werkingskosten van het informatikaprogramma BISTEL.	60 (08)	05	A
845,9	—	Fonds voor industriële vernieuwing — 4e opdracht	60 (11)	06	A
1 187,8	134,7	Totalen voor hoofdstuk I.			
HOOFDSTUK II					
WEDERBELEGGINGSFONDSEN VAN BEGROTINGSKREDIETEN					
0,2	0,6	Leningsfondsen voor de personeelsleden in actieve dienst, aan de gepensioneerden en aan hun weduwen rechthebbenden op een overlevingspensioen (K.B. van 6 december 1951).	63 (23)	01	C
0,2	0,6	Totalen voor hoofdstuk II.			
HOOFDSTUK III					
FONDSEN GESTIJFD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN					
—	—	Diensten voor programmatie van het Wetenschapsbeleid — Studies en werken voor rekening van derden (<i>pro memorie</i>).	66 (53)	02	A
—	—	Bedragen ter beschikking gesteld van de Minister van Wetenschapsbeleid door voorafneming op de opbrengst van de lening voor de financiering van het wetenschappelijk onderzoek met het oog op de uitgaven inzake wetenschapsbeleid te bepalen bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit (<i>pro memorie</i>).	66 (59)	04	A

TITRE IV — SECTION PARTICULIERE

(En millions de francs)

Art.	Littera	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1987 — Saldo op 1 januari 1987	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar
66 (62)	05	A	Sommes à affecter à des subventions pour la fabrication des prototypes et pour des recherches de technologie avancée (A.R. du 1 ^{er} décembre 1969) (<i>pour mémoire</i>)	—	—
66 (65)	06	A	Fonds des primes syndicales	275,7	150,0
66 (68)	07	A	Fonds de emploi des redevances versées suite à la valorisation de résultats de recherches, développements et démonstrations financés dans le cadre des programmes technologiques sectoriels	56,7	35,0
66 (71)	08	A	Fonds de emploi des avances remboursées par les institutions universitaires dans le cadre des actions de démonstration de procédés, produits et équipements nouveaux d'utilisation rationnelle de l'énergie (A.R. du 25 mai 1983)	1,0	25,0
			Totaux pour le chapitre III	333,4	210,0
			Totaux pour le Titre IV	1 485,9	380,8

TITEL IV — AFZONDERLIJKE SECTIE

(In miljoenen franken)

Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1987 — Saldo op 31 december 1987	TEKSTEN	Art.	Littera	Wijze van beschikking
—	—	Bedragen voor het toekennen van subsidies voor het vervaardigen van prototypes en voor navorsingen inzake gevorderd technologisch onderzoek (K.B. van 1 december 1969) (<i>pro memorie</i>).	66 (62)	05	A
202,2	223,5	Fonds voor vakbondspremies	66 (65)	06	A
—	91,7	Wederbeleggingsfonds van vergoedingen gestort wegens valorisatie van onderzoek, ontwikkeling van demonstraties gefinancierd in het raam van sectoriële technologische programma's.	66 (68)	07	A
—	26,0	Wederbeleggingsfonds van de voorschotten terugbetaald door de universitaire instellingen in het raam van de akties voor het demonstreren van nieuwe procédés, produkten en uitrustingen voor een rationeel energieverbruik (K.B. van 25 mei 1983).	66 (71)	08	A
202,2	341,2	Totalen voor hoofdstuk III.			
1 390,2	476,5	Totalen voor Titel IV.			

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 5 mars 1987.

BAUDOUIN.

Par le Roi:
Le Premier Ministre,
W. MARTENS.

Le Ministre du Budget et de la Politique scientifique,
G. VERHOFSTADT.

Le Ministre des Finances,
M. EYSKENS.

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van
5 maart 1987.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege:
De Eerste Minister,
W. MARTENS.

De Minister van Begroting en Wetenschapsbeleid,
G. VERHOFSTADT.

De Minister van Financiën,
M. EYSKENS.

*Le Secrétaire d'Etat à la Modernisation
et à l'Informatisation des Services publics,*

G. LUTGEN.

*De Staatssecretaris voor Modernisering
en Informatisering van de Openbare Diensten,*

G. LUTGEN.

Le Secrétaire d'Etat à la Politique scientifique,

L. BRIL.

De Staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid,

L. BRIL.

(En millions de francs — In miljoenen franken)

Sections et art. — Secties en art.	LIBELLES — TEKSTEN	Total — Totaal	Sections — Secties					
			40 Chancellerie et logistique — Kanselarij en logistiek	51 Comité supérieur de contrôle — Hoog Comité van Toezicht	52 Secrétariat permanent de recrute- ment — Vast Wervings- secretariaat	53 Services de program- mation de la politique scientifique — Diensten voor program- matie van het weten- schapsbeleid	54 Commission nationale permanente du pacte culturel — Vaste nationale cultuurpact- commissie	55 Provision inter- départementale — Inter- departe- mentale provisie
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet. — <i>Werkingskosten van het Kabinet</i>	7,5	—	—	—	—	—	—
	Total A. Cabinets ministériels. — <i>Totaal A. Ministeriële Kabinetten</i>	168,1	—	—	—	—	—	—
	B. ENSEMBLE DU DEPARTEMENT B. GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT							
11.03	Rémunérations du personnel d'Etat. — <i>Bezoldigingen van het Rijkspersoneel</i>	436,2	101,1	117,4	125,0	77,4	15,3	—
11.04	Allocations au personnel d'Etat. — <i>Toelagen aan het Rijkspersoneel</i>	10,8	3,9	0,1	6,0	0,8	—	—
11.05	Dépenses diverses de service social. — <i>Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon</i>	0,6	0,5	—	—	0,1	—	—
11.10	Dépenses relatives à un contrat d'assurance. — <i>Uitgaven in verband met een verzekeringscontract</i>	0,8	0,8	—	—	—	—	—
12.01	Honoraires des avocats, médecins. — <i>Erelonen van advocaten, geneesheren</i>	28,9	0,3	0,9	24,5	3,2	—	—
12.02	Dépenses de consommation. — <i>Verbruiksuitgaven</i>	111,6	58,6	4,1	29,4	19,5	—	—
12.03	Dépenses énergétiques. — <i>Uitgaven voor energieverbruik</i>	10,3	2,1	0,9	4,7	2,6	—	—
12.04	Location d'installations mécanographiques. — <i>Huur van mechanografische installaties</i>	16,9	—	—	12,8	4,1	—	—
12.05	Indemnités. — <i>Vergoedingen</i>	17,3	0,8	11,8	1,5	3,2	—	—
12.06	Loyer des biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i>	29,6	8,3	10,3	6,4	4,6	—	—
12.07	Frais exceptionnels. — <i>Uitzonderingsuitgaven</i>	5,3	2,4	0,1	0,2	2,6	—	—
12.20	Frais de fonctionnement (Commission Marchés publics). — <i>Werkingskosten (Commissie Overheidsopdrachten)</i>	0,2	0,2	—	—	—	—	—

(En millions de francs — In miljoenen franken)

Sections et art. — Secties en art.	LIBELLES — TEKSTEN	Total — Totaal	Sections — Secties					
			40 Chancellerie et logistique — Kanselarij en logistiek	51 Comité supérieur de contrôle — Hoog Comité van Toezicht	52 Secrétariat permanent de recrute- ment — Vast Wervings- secretariaat	53 Services de program- mation de la politique scientifique — Diensten voor program- matie van het weten- schapsbeleid	54 Commission nationale permanente du pacte culturel — Vaste nationale cultuurpact- commissie	55 Provision inter- départe- mentale — Inter- departe- mentale provisie
12.22	Dépenses de fonctionnement (Centre d'étude réforme de l'Etat). — <i>Werkingskosten (Studiecentrum hervorming van de Staat)</i> . . .	0,5	0,5	—	—	—	—	—
12.23	Dépenses relatives à BISTEL. — <i>Uitgaven in verband met BISTEL</i>	158,6	158,6	—	—	—	—	—
12.24	Dépenses de fonctionnement (Commission Pacte culturel). — <i>Werkingskosten (Cultuurpactcommissie)</i>	3,2	—	—	—	—	3,2	—
12.25	Conseil national. — <i>Nationale Raad</i>	4,4	—	—	—	4,4	—	—
12.26	Action de promotion. — <i>Actie tot promotie</i>	5,7	—	—	—	5,7	—	—
12.27	Secrétariat EUREKA. — <i>Secretariaat EUREKA</i>	16,0	—	—	—	16,0	—	—
32.01	Aide directe à la presse d'opinion. — <i>Rechtstreekse hulp aan de opiniepers</i>	80,5	80,5	—	—	—	—	—
33.01	Indemnités diverses. — <i>Allerhande schadevergoedingen</i>	0,1	0,1	—	—	—	—	—
33.02	Subvention à l'Union professionnelle (presse). — <i>Toelage aan de Beroepsvereniging (pers)</i>	10,3	10,3	—	—	—	—	—
33.03	Subvention à la Fondation Vocation. — <i>Toelage aan de Stichting Roeping</i>	0,1	0,1	—	—	—	—	—
33.04	Dotations au Fonds (primes syndicales). — <i>Dotaties aan het Fonds (vakbondspremies)</i>	264,7	264,7	—	—	—	—	—
33.05	Subside à la section (p.m.). — <i>Toelage aan de afdeling (p.m.)</i>	—	—	—	—	—	—	—
34.01	Centre international de Presse. — <i>Internationaal centrum Pers</i>	3,0	3,0	—	—	—	—	—
41.01	Subvention à INBEL. — <i>Toelage aan INBEL</i>	56,9	56,9	—	—	—	—	—
41.02	Subvention à la Fondation (Financement recherche scientifique). — <i>Toelage aan de Stichting (Financiering wetenschappelijk onderzoek)</i>	53,0	—	—	—	53,0	—	—

(En millions de francs — In miljoenen franken)

Sections et art. — Secties en art.	LIBELLES — TEKSTEN	Total — Totaal	Sections — Secties					55 Provision inter- départe- mentale — Inter- departe- mentale provisie
			40 Chancellerie et logistique — Kanselarij en logistiek	51 Comité supérieur de contrôle — Hoog Comité van Toezicht	52 Secrétariat permanent de recrute- ment — Vast Wervings- secretariaat	53 Services de program- mation de la politique scientifique — Diensten voor program- matie van het weten- schapsbeleid	54 Commission nationale permanente du pacte culturel — Vaste nationale cultuurpact- commissie	
01.01	Agence spatiale européenne. — Europees Ruimteagentschap	284,6	—	—	—	284,6	—	—
	Total B. Ensemble du département. — Totaal B. Geheel van het departement	1 610,1	753,7	145,6	210,5	481,8	18,5	—
	Total Titre I. — Totaal Titel I	. . .	1 778,2					
Titre II Titel II								
Partie I Deel I	B. ENSEMBLE DU DEPARTEMENT B. GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT							
74.01	Achat de machines, mobilier et matériel. — Aankoop van machines, meubilair en materieel	9,4	1,0	1,3	2,5	3,6	1,0	—
74.02	Achat de machines, mobilier et matériel (Secrétariat EUREKA). — Aankoop van machines, meu- bilair en materiaal (Secretariaat EUREKA)	4,7	—	—	—	4,7	—	—
01.30	Dépenses de toute nature (BISTEL). — Uitgaven van alle aard (BISTEL)	280,0	280,0	—	—	—	—	—
01.31	Dépenses de toute nature (SPR). — Uitgaven van alle aard (VWS)	30,0	—	—	30,0	—	—	—
01.04	Crédit provisionnel pour le finance- ment de la construction d'un bateau océanographique. — Provisieel krediet voor de financiering van de bouw van een oceanografisch schip . . .	—	—	—	—	—	—	—
01.07	Actions de démonstration de pro- cédés nouveaux. — Acties voor het demonstreren van nieuwe procédés	—	—	—	—	—	—	—
01.08	Financement de la phase de développement (radio-commu- nications). — Financiering van de ontwikkelingsfase (radiover- bindingen)	—	—	—	—	—	—	—
01.09	Dépenses de toute nature (système multifonctionnel). — Uitgaven van alle aard (multifunctioneel systeem)	—	—	—	—	—	—	—

(En millions de francs — In miljoenen franken)

Sections et art. — Secties en art.	LIBELLES — TEKSTEN	Total — Totaal	Sections — Secties					
			40 Chancellerie et logistique — Kanselarij en logistiek	51 Comité supérieur de contrôle — Hoog Comité van Toezicht	52 Secrétariat permanent de recrute- ment — Vast Wervings- secretariaat	53 Services de program- mation de la politique scientifique — Diensten voor program- matie van het weten- schapsbeleid	54 Commission nationale permanente du pacte culturel — Vaste nationale cultuurpact- commissie	55 Provision inter- départe- mentale — Inter- departe- mentale provisie
01.13	Financement de programmes d'investissements publics. — <i>Financiering openbare investeringsprogramma's</i>	—	—	—	—	—	—	—
	Total B. Ensemble du département. — <i>Totaal B. Geheel van het departement</i>	324,1	281,0	1,3	32,5	8,3	1,0	—
	C. PROVISION INTERDEPARTEMENTALE C. INTERDEPARTEMENTALE PROVISIE							
01.32	Provision - Bureautique - U.R.E. — <i>Provisie - Bureautica - R.E.V.</i>	592,8	—	—	—	—	—	592,8
	Total C. Provision interdépartementale. — <i>Totaal C. Interdepartementale provisie</i>	592,8	—	—	—	—	—	592,8
	Total Titre II - Partie I. — <i>Totaal Titel II - Deel I</i>	916,9						
Partie II Deel II	A. CABINETS MINISTERIELS A. MINISTERIELE KABINETTEN							
01.	Cabinet du Premier Ministre. — <i>Kabinet van de Eerste Minister:</i>							
74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet. — <i>Vermogensuitgaven van het Kabinet</i>	1,2	—	—	—	—	—	—
11.	Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Modernisation et à l'Informatisation des Services publics. — <i>Kabinet van de Staatssecretaris voor Modernisering en Informatisering van de Openbare Diensten:</i>							
74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet. — <i>Vermogensuitgaven van het Kabinet</i>	0,5	—	—	—	—	—	—
	Total A. Cabinets ministériels. — <i>Totaal A. Ministeriële Kabinetten</i>	1,7	—	—	—	—	—	—

(En millions de francs — In miljoenen franken)

Sections et art. — Secties en art.	LIBELLES — TEKSTEN	Total — Totaal	Sections — Secties						
			40 Chancellerie et logistique — Kanselarij en logistiek	51 Comité supérieur de contrôle — Hoog Comité van Toezicht	52 Secrétariat permanent de recrute- ment — Vast Wervings- secretariaat	53 Services de program- mation de la politique scientifique — Diensten voor program- matie van het weten- schapsbeleid	54 Commission nationale permanente du pacte culturel — Vaste nationale cultuurpact- commissie	55 Provision inter- départe- mentale — Inter- departe- mentale provisie	
	B. ENSEMBLE DU DEPARTEMENT B. GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT								
52.01	Subside à la Fondation royale. — Toelage aan de Koninklijke Stichting	30,0	30,0	—	—	—	—	—	—
01.01	Actions et programmes nationaux et internationaux y compris CE. — Nationale en internationale acties en programma's met inbe- grip EG	1 797,0	—	—	—	1 797,0	—	—	—
01.02	Programmes de recherches concer- tées. — Onderling overlegde onderzoeksacties	584,3	—	—	—	584,3	—	—	—
01.03	Financement de la participation belge (recherche et technologie spatiales). — Financiering van de Belgische deelneming (ruim- teonderzoek en -technologie)	2 477,4	—	—	—	2 477,4	—	—	—
01.06	Actions et programmes d'innova- tion. — Acties en programma's voor vernieuwing	470,0	—	—	—	470,0	—	—	—
01.10	Plan d'expansion. — Plan voor de expansie	—	—	—	—	—	—	—	—
01.11	Achat d'équipement pour la téléde- tection. — Aankoop van uit- rusting voor teledetectie	—	—	—	—	—	—	—	—
01.12	Transfert au Fonds de Rénovation industrielle. — Overdracht naar het Fonds voor industriële ver- nieuwing	—	—	—	—	—	—	—	—
01.14	Stimulation des participations belges (EUREKA). — Stimule- ring van de Belgische deelname (EUREKA)	250,0	—	—	—	250,0	—	—	—
01.15	Phase de recherche-développement. — Onderzoek-ontwikkelings- fase	200,0	—	—	—	200,0	—	—	—
01.16	Avances et subventions. — Voor- schotten en toelagen	50,0	—	—	—	50,0	—	—	—
01.17	Fonds spéciaux pour la recherche. — Speciale fondsen voor het onderzoek	455,0	—	—	—	455,0	—	—	—

(En millions de francs — In miljoenen franken)

Sections et art. — Secties en art.	LIBELLES — TEKSTEN	Total — Totaal	Sections — Secties					
			40 Chancellerie et logistique — Kanselarij en logistiek	51 Comité supérieur de contrôle — Hoog Comité van Toezicht	52 Secrétariat permanent de recrutement — Vast Wervings- secretariaat	53 Services de program- mation de la politique scientifique — Diensten voor program- matie van het weten- schapsbeleid	54 Commission nationale permanente du pacte culturel — Vaste nationale cultuurpact- commissie	55 Provision inter- départementale — Inter- departe- mentale provisie
01.18	Actions de démonstration de procédés, produits et équipements nouveaux d'utilisation rationnelle de l'énergie, réalisées à l'initiative des institutions universitaires (A.R. du 25 mai 1983). — <i>Acties voor het demonstreren van nieuwe procédés, produkten en uitrustingen voor een rationeel energieverbruik, uitgevoerd op initiatief van de universitaire instellingen (K.B. van 25 mei 1983)</i>	52,7	—	—	—	52,7	—	—
01.19	Dépenses de toute nature relatives à l'introduction d'un système multifonctionnel intégré de bureautique/informatique. — <i>Uitgaven van alle aard in verband met de invoering van een geïntegreerd multifunctioneel bureautical/informaticasysteem</i>	34,1	—	—	—	34,1	—	—
	Total B. Ensemble du département. — <i>Totaal B. Geheel van het departement</i>	6 400,5	30,0	—	—	6 370,5	—	—
	Total Titre II - Partie II. — <i>Totaal Titel II - Deel II</i>	6 402,2						
	Total Titre II (Parties I+II). — <i>Totaal Titel II (Delen I+II)</i>	7 319,1						
	Total Titres I et II. — <i>Totaal Titels I en II</i>	9 097,3						

PROGRAMME JUSTIFICATIF**VERANTWOORDINGSPROGRAMMA****A. JUSTIFICATION PAR DIVISION
ET PROGRAMME D'ACTIVITES****A. VERANTWOORDING PER ORGANISATIE-
AFDELING EN PER ACTIVITEITENPROGRAMMA****RECAPITULATION POUR LE BUDGET
DES SERVICES DU PREMIER MINISTRE****SAMENVATTING VOOR DE BEGROTING
VAN DE DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER**

(En millions de francs)

(In miljoenen franken)

Divisions organiques et programmes (1)	C.N.D. + C.O. (1) N.G.K. + O.K. (1)			C.E. — V.K. (2)			Organisatieafdelingen en programma's (8)
	1987 (3) (2)	1986 (4) (3)	1985 (5) (4)	1987 (3) (5)	1986 (4) (6)	1985 (5) (7)	
Division 01. Cabinet du Premier Ministre:							Afdeling 01. Kabinet van de Eerste Minister:
0 Fonctionnement du Cabinet	114,8	111,4	108,3 (3,7)	—	—	—	0 Werking van het Kabinet.
Totaux pour la division 01	114,8	111,4	108,3 (3,7)	—	—	—	Totalen voor de afdeling 01.
Division 11. Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Modernisation et à l'Informatisation des services publics:							Afdeling 11. Kabinet van de Staats- secretaris voor Modernisering en Informatisering van de Openbare Diensten:
0 Fonctionnement du Cabinet	55,0	64,9	—	—	—	—	0 Werking van het Kabinet.
Totaux pour la division 11	55,0	64,9	—	—	—	—	Totalen voor de afdeling 11.
Division 40. Administration de la Chancellerie et Administration logistique:							Afdeling 40. Bestuur van de kanse- larij en logistiek bestuur:
0 Subsistance	210,6	183,6	162,4 (0,7)	—	—	—	0 Bestaansmiddelen.
1 BISTEL	438,6	216,0	336,0	147,3	206,4	105,0	1 BISTEL.
2 Aide à la presse	90,8	131,1	161,5	—	—	—	2 Hulp aan de pers.
3 Interventions sociales	267,8	137,6	137,6	—	—	—	3 Sociale tussenkomsten.
4 Information	56,9	55,8	84,2	—	—	—	4 Voorlichting.
Totaux pour la division 40	1 064,7	724,1	881,7 (0,7)	147,3	206,4	105,0	Totalen voor de afdeling 40.
Division 51. Comité supérieur de contrôle:							Afdeling 51. Hoog Comité van toe- zicht:
0 Subsistance	146,9	147,6	142,9 (2,5)	—	—	—	0 Bestaansmiddelen.
Totaux pour la division 51	146,9	147,6	142,9 (2,5)	—	—	—	Totalen voor de afdeling 51.
Division 52. Secrétariat permanent de recrutement:							Afdeling 52. * Oervingssecreta- riaat:
0 Subsistance	213,0	217,1	196,7 (0,1)	—	—	—	0 Bestaansmiddelen.

(*) Le texte des renvois figure en bas de la dernière page de ce tableau.

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de laatste blad-
zijde van deze tabel.

Divisions organiques et programmes (1)	(En millions de francs)			(In miljoenen franken)			Organisatieafdelingen en programma's (8)
	C.N.D. + C.O. ⁽¹⁾ — N.G.K. + O.K. ⁽¹⁾			C.E. — V.K. ⁽²⁾			
	1987 ⁽³⁾ (2)	1986 ⁽⁴⁾ (3)	1985 ⁽⁵⁾ (4)	1987 ⁽³⁾ (5)	1986 ⁽⁴⁾ (6)	1985 ⁽⁵⁾ (7)	
1 Nouveau système pour le recrutement du personnel	30,0	—	3,6	—	—	71,4	1 Nieuw systeem voor personeelsaanwervingen.
Totaux pour la division 52	243,0	217,1	200,3 (0,1)	—	—	71,4	Totalen voor de afdeling 52.
Division 53. Services de Programmation de la politique scientifique:							Afdeling 53. Diensten voor Programmering van het wetenschapsbeleid:
0 Subsistance	184,8	186,4	171,1	—	—	—	0 Bestaansmiddelen.
1 Impulsion gouvernementale	4 882,4	4 087,0	2 683,0	4 344,8	4 178,3	3 654,0	1 Regeringsimpuls.
2 Recherches en sciences fondamentales	1 039,3	884,3	505,4	584,3	584,3	570,0	2 Onderzoekingen in de fundamentele wetenschappen.
3 Activités de services publics	—	—	5,3	—	—	0,1	3 Activiteiten van openbare dienst.
4 Technologies de pointe	754,1	754,0	959,1	210,3	539,0	59,5	4 Spits technologieën.
5 Ressources pour Régions	—	400,0	800,0	—	—	—	5 Middelen voor de Gewesten.
6 Plan d'expansion	—	—	—	—	—	—	6 Expansieplan.
Totaux pour la division 53	6 860,6	6 311,7	5 123,9	5 139,4	5 301,6	4 283,6	Totalen voor de afdeling 53.
Division 54. Commission nationale permanente du Pacte culturel:							Afdeling 54. Vaste Nationale Cultuurpactcommissie:
0 Subsistance	19,5	19,5	19,0	—	—	—	0 Bestaansmiddelen.
Totaux pour la division 54	19,5	19,5	19,0	—	—	—	Totalen voor de afdeling 54.
Division 55. Provision interdépartementale:							Afdeling 55. Interdepartementale provisie:
1 Crédit provisionnel	592,8	—	—	1 400,0	—	—	1 Provisioneel krediet.
Totaux pour la division 55	592,8	—	—	1 400,0	—	—	Totalen voor de afdeling 55.
Totaux	9 097,3	7 596,3	6 476,1 (7,0)	6 686,7	5 508,0	4 460,0	Totalen.

⁽¹⁾ C.N.D. + C.O. = crédits non dissociés + crédits d'ordonnement.

⁽²⁾ C.E. = crédits d'engagement.

⁽³⁾ 1987 = crédits sollicités.

⁽⁴⁾ 1986 = crédits initiaux.

⁽⁵⁾ 1985 = réalisations.

⁽¹⁾ N.G.K. + O.K. = niet-gesplitste kredieten + ordonnanceringskredieten.

⁽²⁾ V.K. = vastleggingskredieten.

⁽³⁾ 1987 = aangevraagde kredieten.

⁽⁴⁾ 1986 = Oorspronkelijke kredieten.

⁽⁵⁾ 1985 = verwezenlijkingen.

01. Cabinet du Premier Ministre

01/0 FONCTIONNEMENT DU CABINET

01. Kabinet van de Eerste Minister

01/0 WERKING VAN HET KABINET

Moyens en personnel	1987	1986	1985	Bezetting in personeel
Organique	89	91	95	Organiek.
Non organique	—	—	—	Niet-organiek.
Total	89	91	95	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)						
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.			
							1987	1986	1985	1987	1986	1985	
01. Personnel — Personeel:													
Traitement du Premier Ministre. — <i>Jaarwedde van de Eerste Minister</i>	1	01	11.01	01	27	—	2,1	2,1	2,0	—	—	—	
Rémunérations personnel Cabinet. — <i>Jaarwedden personeel van het Kabinet</i>	1	01	11.02	01	30	—	74,0	74,0	70,4 (0,8)	—	—	—	
02. Biens et services — Goederen en diensten:													
Fournitures exceptionnelles. — <i>Buitengewone leveringen</i>	1	01	12.07	02	55	—	0,6	0,6	—	—	—	—	
Frais de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	1	01	12.19	02	91	—	29,9	26,5	28,9 (2,0)	—	—	—	
03. Installations. Loyers — Installaties. Huur:													
Loyers de biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen.</i>	1	01	12.06	03	53	—	7,0	7,0	5,9 (0,9)	—	—	—	
06. Equipement — Uitrusting:													
Achat de petits matériels. — <i>Aankoop van klein materieel</i>	2	01	74.01	06	01	—	1,2	1,2	1,1	—	—	—	
Total. — Totaal								114,8	111,4	108,3 (3,7)	—	—	—

Légende:

C.D. = check digit.
C.N.D. + C.O. = crédits non dissociés + crédits d'ordonnement.
C.E. = crédits d'engagement.
R = crédit totalement pris en considération pour la recherche scientifique.
I = crédit totalement pris en considération en tant qu'investissement public.
F = crédit transféré (en tout ou en partie) à un fonds du titre IV.
P = crédit transféré (en tout ou en partie) à un « parastatal ».
1987 = crédits sollicités.
1986 = crédits initiaux.
1985 = réalisations.

Legende:

C.D. = check digit.
N.G.K. + O.K. = niet-gesplitste kredieten + ordonnancingskredieten.
V.K. = vastleggingskredieten.
R = krediet volledig als « Research » in aanmerking genomen.
I = krediet volledig als « Openbare investering » in aanmerking genomen.
F = transfert (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een fonds van titel IV.
P = transfert (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een « parastataal ».
1987 = aangevraagde kredieten.
1986 = Oorspronkelijke kredieten.
1985 = verwezenlijkingen.

ART. 11.02. — *Rémunérations personnel cabinet.*ART. 11.02. — *Jaarwedde personeel van het kabinet.*

Grade — Graad	Effectif — Effectief	Traitement ou allocation en tenant lieu — Wedde of als wedde geldende toelage	Allocation de Cabinet — Kabinets- toelage
Chef de cabinet. — <i>Kabinetschef</i>	2	848 000	100 000
Chef de cabinet adjoint. — <i>Adjunct-kabinetschef</i>	4	559 680	285 000
Chargé de mission. — <i>Opdrachthouder</i>	1	—	85 000
Conseiller. — <i>Adviseur</i>	6	1 446 264	255 000
Attaché. — <i>Attaché</i>	7	701 826	250 000
Personnel d'exécution. — <i>Uitvoeringspersoneel</i>	58 ⁽¹⁾	4 730 706	1 862 000
Téléphoniste. — <i>Telefonist</i>	3	—	105 000
Conducteur d'auto. — <i>Autobestuurder</i>	8	—	664 000
Total. — <i>Totaal</i>	89	8 286 476	3 606 000
			11 892 476
Majoration de 174,54 p.c. (index). — <i>Verhoging 174,54 pct. (index)</i>			18 581 027
Augmentations de traitements. — <i>Weddeverhogingen</i>			300 000
Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaatstoelagen</i>			150 000
Allocations de naissance. — <i>Geboortetoelagen</i>			25 000
Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>			800 000
Pécule de vacances. — <i>Verlofgeld</i>			700 000
Allocation de fin d'année. — <i>Eindejaarstoelage</i>			680 000
Indemnités pour frais funéraires. — <i>Vergoedingen voor begrafeniskosten</i>			—
Cotisations de l'Etat-employeur en exécution de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 sur la sécurité sociale. — <i>Bijdragen van de Staat-werkgever in uitvoering van de besluitwet van 28 december 1944 op de sociale zekerheid</i>			2 581 000
Remboursement des traitements du personnel détaché d'organismes parastataux. — <i>Terugbetaling van de wedden van het gedetacheerd personeel van parastatale instellingen</i>			38 220 000
Total. — <i>Totaal</i>			73 929 503
Arrondi à. — <i>Afgerond op</i>			74 000 000

⁽¹⁾ Dont 3 part-time.⁽¹⁾ Waarvan 3 deeltijds.ART. 12.06. — *Loyers de biens immobiliers.*ART. 12.06. — *Huur van onroerende goederen.*

Décomposition du crédit	1987	Onderverdeling van het krediet
1. Biens immobiliers en gestion propre loués à l'intervention de la Régie des Bâtiments ou par le département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires	—	1. Onroerende goederen in eigen bezit, gehuurd door bemiddeling van de Regie der Gebouwen of door het departement overeenkomstig de wets- of reglementsbepalingen.
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 p.c.	5 650 000	2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 pct.

Décomposition du crédit		Onderverdeling van het krediet
3. Majoration de 1,5 p.c. des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location	85 000	3. Opslag van 1,5 pct. op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen.
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments	1 265 000	4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen.
Total	7 000 000	Totaal.

ART. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*ART. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

(En milliers de francs)		(In duizendtallen franken)
Décomposition du crédit		Onderverdeling van het krediet
1. Honoraires des avocats et des médecins. Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant partie ni du Cabinet ni des services publics	1 600	1. Erelonen van advocaten en geneesheren. Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van noch tot het Kabinet noch tot de Rijksdiensten behorende personen.
2. a) Eau, gaz et électricité. Combustibles solides et liquides. Autres dépenses de consommation	2 500	2. a) Water, gas en elektriciteit. Vaste en vloeibare brandstoffen. Andere verbruiksuitgaven.
b) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. Produits d'entretien et petit matériel d'entretien	4 500	b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel.
3. a) Affranchissement de correspondance	700	3. a) Frankering van brieven.
b) Télégrammes, téléphone	2 700	b) Telegrammen, telefoon.
c) Acquisition d'ouvrages, publications et journaux	4 300	c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen.
d) Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures. Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques	5 600	d) Materieel, bureaubenodigheden, papier, drukwerk, inbindingen. Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties.
e) Transports	2 800	e) Vervoer.
f) Impositions. Redevances — Menues dépenses d'administration. Publications du Cabinet — Formation professionnelle — Habillement	3 500	f) Belastingen. Retributies — Kleine bestuursuitgaven — Publikaties van het Kabinet — Beroepsscholing — Kleding.
4. Location d'installations mécanographiques	—	4. Huur van mechanografische installaties.
5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents au voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	1 700	5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiele schade evenals de vervoerkosten betreffende de dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonneementen).
Total	29 900	Totaal

ART. 74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*ART. 74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

(En milliers de francs)		(In duizendtallen franken)	
Décomposition du crédit		Onderverdeling van het krediet	
1. Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.	—	1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.	
2. Achat de machines non livrables par l'O.C.F.	50	2. Aankoop van machines niet-leverbaar door het C.B.B.	
3. Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	250	3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet-leverbaar door het C.B.B.	
4. Achat de moyens de transport terrestre	900	4. Aankoop van vervoermiddelen te land.	
Total	1 200	Totaal.	

11. Cabinet du Secrétaire d'Etat
à la Modernisation et à l'Informatisation
des Services publics

11/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET

11. Kabinet van de Staatssecretaris
voor Modernisering en Informatisering
van de Openbare Diensten

11/0 — WERKING VAN HET KABINET

Moyens en personnel	1987	1986	1985	Bezetting in personeel
Organique	33	44	22	Organiek.
Non organique	—	—	—	Niet-organiek.
Total	33	44	22	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)							
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.				
							1987	1986	1985	1987	1986	1985		
01. Personnel. — Personeel:														
Traitement du Secrétaire d'Etat. — <i>Jaarwedde van de Staatssecretaris</i>	1	11	11.01	01	06	—	1,7	1,7	—	—	—	—	—	
Rémunérations personnel Cabinet. — <i>Jaarwedde personeel van het Kabinet</i>	1	11	11.02	01	09	—	34,7	31,0	—	—	—	—	—	
02. Biens et services. — Goederen en diensten:														
Fournitures exceptionnelles. — <i>Buitengewone leveringen</i>	1	11	12.07	02	34	—	—	3,3	—	—	—	—	—	
Frais de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	1	11	12.19	02	70	—	7,5	8,1	—	—	—	—	—	
03. Installations. Loyers. — Installaties. Huur:														
Loyers de biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i>	1	11	12.06	03	32	—	10,6	11,9	—	—	—	—	—	
06. Equipement. — Uitrusting:														
Achat de petit matériel. — <i>Aankoop van klein materieel</i>	2	11	74.01	06	77	—	0,5	8,9	—	—	—	—	—	
Total. — Totaal								55,0	64,9	—	—	—	—	—

ART. 11.02. — Rémunérations personnel Cabinet.

ART. 11.02. — Jaarwedde personeel van het Kabinet.

Grade — Graad	Effectif — Effectief	Traitement ou allocation en tenant lieu — Wedde of als wedde geldende toelage	Allocation de Cabinet — Kabinets- toelage
Chef de cabinet. — <i>Kabinetschef</i>	1	—	125 000
Conseiller avec le rang de chef de cabinet adjoint. — <i>Adviseur met de rang van adjunct-kabinetschef</i>	1	—	95 000
Chargé de mission. — <i>Opdrachthouder</i>	1	—	85 000
Conseiller. — <i>Adviseur</i>	2	488 448	85 000
Attaché. — <i>Attaché</i>	—	—	—
Personnel d'exécution. — <i>Uitvoeringspersoneel</i>	24 ⁽¹⁾	2 425 798	805 000
Téléphoniste. — <i>Telefonist</i>	1 ⁽²⁾	79 286	17 500
Conducteur d'auto. — <i>Autobestuurder</i>	3	389 980	285 000
Total. — <i>Totaal</i>	33	3 383 512	1 497 500
			4 881 012
Majoration de 174,54 p.c. (index). — <i>Verhoging 174,54 pct. (index)</i>			7 765 283
Augmentations de traitements. — <i>Weddeverhogingen</i>			200 000
Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaatstoelagen</i>			100 000
Allocations de naissance. — <i>Geboortetoelagen</i>			25 000
Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>			500 000
Pécule de vacances. — <i>Verlofgeld</i>			527 500
Allocation de fin d'année. — <i>Eindejaarstoelage</i>			520 000
Indemnités pour frais funéraires. — <i>Vergoedingen voor begrafeniskosten</i>			—
Cotisations de l'Etat-employeur en exécution de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 sur la sécurité sociale. — <i>Bijdragen van de Staat-werkgever in uitvoering van de besluitwet van 28 december 1944 op de sociale zekerheid</i>			1 975 000
Remboursement des traitements du personnel détaché d'organismes parastataux. — <i>Terugbetaling van de wedden van het gedetacheerd personeel van de parastatale instellingen</i>			18 200 000
Total. — <i>Totaal</i>			34 693 795
Arrondi à. — <i>Afgerond op</i>			34 700 000

⁽¹⁾ Dont 2 part-time.⁽²⁾ Part-time.⁽¹⁾ Waarvan 2 deeltijds.⁽²⁾ Deeltijds.

ART. 12.06. — Loyers de biens immobiliers.

ART. 12.06. — Huur van onroerende goederen.

Décomposition du crédit		Onderverdeling van het krediet
1. Biens immobiliers en gestion propre loués à l'intervention de la Régie des Bâtiments ou par le département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires	—	1. Onroerende goederen in eigen oeeher, gehuurd door bemiddeling van de Regie der Gebouwen of door het departement overeenkomstig de wets- of reglementsbe-palingen.
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 p.c.	10 443 000	2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gevouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 pct.

Décomposition du crédit		Onderverdeling van het krediet
3. Majoration de 1,5 p.c. des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location	157 000	3. Opslag van 1,5 pct. op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen.
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments	—	4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen.
Total	10 600 000	Totaal.

ART. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*ART. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

(En milliers de francs)		(In duizendtallen franken)
Décomposition du crédit		Onderverdeling van het krediet
1. Honoraires des avocats et des médecins. Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant partie ni du Cabinet ni des services publics.	200	1. Erelonen van advocaten en geneesheren. Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van noch tot het Kabinet noch tot de Rijksdiensten behorende personen.
2. a) Eau, gaz et électricité. Combustibles solides et liquides. Autres dépenses de consommation	2 100	2. a) Water, gas en elektriciteit. Vaste en vloeibare brandstoffen. Andere verbruiksuitgaven.
b) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. Produits d'entretien et petit matériel d'entretien	700	b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. Onderhoudsproducten en klein onderhoudsmaterieel.
3. a) Affranchissement de correspondance	200	3. a) Frankering van brieven.
b) Télégrammes, téléphone	900	b) Telegrammen, telefoon.
c) Acquisition d'ouvrages, publications et journaux	300	c) Aanschaffen van werken, publicaties en dagbladen.
d) Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures. Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques	1 300	d) Materieel, bureaubenodigheden, papier, drukwerk, inbindingen. Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties.
e) Transports	—	e) Vervoer.
f) Impositions. Redevances — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet — Formation professionnelle — Habillement	600	f) Belastingen. Retributies — Kleine bestuursuitgaven — Publicaties van het Kabinet — Beroepsscholing — Kleding.
4. Location d'installations mécanographiques	600	4. Huur van mechanografische installaties.
5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	600	5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende de dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).
Total	7 500	Totaal.

ART. 74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*ART. 74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

(En milliers de francs)		(In duizendtallen franken)
Décomposition		Onderverdeling
1. Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.	—	1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.
2. Achat de machines non livrables par l'O.C.F.	—	2. Aankoop van machines niet-leverbaar door het C.B.B.
3. Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	500	3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet-leverbaar door het C.B.B.
4. Achat de moyens de transport terrestre	—	4. Aankoop van vervoermiddelen te land.
Total	500	Totaal.

40. Administration de la chancellerie et administration logistique

MISSIONS

1. L'administration de la chancellerie a comme attributions:

— L'étude de toutes les affaires générales qui sont traitées au niveau du Premier Ministre;

— L'étude de tous problèmes, notamment juridiques et d'organisation, relatifs à la composition et à la structure du Gouvernement, à son mécanisme et à la répartition interne de ses attributions;

— Les divers travaux de secrétariat administratif du Conseil des Ministres et des Comités ministériels nationaux;

— L'examen de tous les dossiers présentés au Conseil des Ministres et aux Comités ministériels nationaux, à l'effet de formuler, à l'intention du Premier Ministre, un avis juridique et/ou technique, qui en évalue les répercussions;

— Le recueil à toutes les sources, de toutes informations intéressant l'activité gouvernementale.

2. L'administration logistique a comme attributions:

— La gestion administrative et budgétaire de tous les services du Premier Ministre, y compris ceux qui sont placés sous l'autorité d'un autre Ministre ou Secrétaire d'Etat, ainsi que des cabinets ministériels qui ne dépendent pas d'un ministère traditionnel;

— L'examen des affaires de principe interministérielles en matière de marchés publics;

— La collaboration à la préparation interministérielle aux situations critiques;

— L'examen des dossiers administratifs relatifs à la presse;

— L'exécution des contrôles particuliers confiés au chef du Gouvernement en diverses matières, notamment les cabinets ministériels, les missions à l'étranger et les règles d'octroi de distinctions honorifiques.

40. Bestuur van de kanselarij en logistiek bestuur

OPDRACHTEN

1. Het bestuur van de kanselarij heeft volgende bevoegdheden:

— De studie van al de algemene aangelegenheden die op het niveau van de Eerste Minister worden behandeld;

— De studie van alle vraagstukken, inzonderheid de juridische en de organisatorische, betreffende de samenstelling en de structuur van de Regering, haar mechanisme en de interne verdeling van haar bevoegdheden;

— De diverse administratieve secretariële werkzaamheden van de Ministerraad en van de nationale Ministeriële Comités;

— Het onderzoek van alle aan de Ministerraad en aan de nationale Ministeriële Comités voorgelegde dossiers, met als opzet, ter intentie van de Eerste Minister, een juridisch en/of technisch advies uit te werken met raming van de weerslag;

— Het verzamelen, uit alle bronnen, van alle inlichtingen die betrekking hebben op de Regeringsactiviteit.

2. Het logistiek bestuur heeft volgende bevoegdheden:

— Het administratief en budgettair beheer van alle diensten van de Eerste Minister, met inbegrip van die welke geplaatst zijn onder het gezag van een andere Minister of Staatssecretaris, alsmede van de ministeriële kabinetten die niet afhangen van een traditioneel ministerie;

— Het onderzoek van de interministeriële principiële aangelegenheden inzake overheidsopdrachten;

— De medewerking aan de interministeriële voorbereiding op noodtoestanden;

— Het onderzoek van de administratieve dossiers betreffende de pers;

— De uitoefening van de bijzondere controles die aan het Regeringshoofd zijn toevertrouwd in diverse aangelegenheden, inzonderheid inzake de ministeriële kabinetten, de opdrachten naar het buitenland en de regelen tot toekenning van eervolle onderscheidingen.

40/0 — SUBSISTANCE

40/0 — BESTAANSMIDDELEN

Moyens en personnel	1987	1986	1985	Bezetting in personeel
Organique. Administration centrale . . .	84	85	81	Organiek. Centraal Bestuur.
Non organique. Administration centrale	43	40	38	Niet-organiek. Centraal Bestuur.
Total	127	125	119	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
01. Personnel. — Personeel:												
Rémunérations personnel d'Etat. — <i>Bezoldigingen Rijkspersoneel</i>	1	40	11.03	01	19	—	101,1	102,1	97,1	—	—	—
Allocations au personnel d'Etat. — <i>Toelagen aan Rijkspersoneel</i>	1	40	11.04	01	22	—	3,9	3,7	3,3	—	—	—
Contrat. — <i>Contract</i>	1	40	11.10	01	40	—	0,8	0,8	0,7	—	—	—
Indemnités. — <i>Vergoedingen</i>	1	40	33.01	01	17	—	0,1	0,1	0,1	—	—	—
Subside fondation. — <i>Toelage stichting</i> . . .	2	40	52.01	01	75	—	30,0	30,0	15,0	—	—	—
02. Biens et services. — Goederen en diensten:												
Honoraires avocats, médecins. — <i>Erelonen advocaten, geneesheren</i>	1	40	12.01	02	23	—	0,3	0,3	0,3	—	—	—
Fournitures courantes. — <i>Lopende leveringen</i>	1	40	12.02	02	26	—	57,4	36,4	36,1 (0,4)	—	—	—
Indemnités. — <i>Vergoedingen</i>	1	40	12.05	02	35	—	0,8	0,8	0,8	—	—	—
Fournitures exceptionnelles. — <i>Buitengewone leveringen</i>	1	40	12.07	02	41	—	2,4	0,4	— (0,3)	—	—	—
Frais de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	1	40	12.20	02	80	—	0,2	0,2	0,2	—	—	—
Centre d'études. — <i>Studiecentrum</i>	1	40	12.22	02	86	—	0,5	0,5	0,3	—	—	—
03. Installations. — Installaties:												
Entretien. — <i>Onderhoud</i>	1	40	12.02	03	27	—	1,2	1,2	1,2	—	—	—
Energie. — <i>Energie</i>	1	40	12.03	03	30	—	2,1	2,2	2,3	—	—	—
Loyers de biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i>	1	40	12.06	03	39	—	8,3	3,5	3,7	—	—	—
05. Action sociale. — Sociale actie												
1	40	11.05	05	29	—	0,5	0,4	0,3	—	—	—	
06. Equipement. — Uitrusting												
2	40	74.01	06	84	I	—	1,0	1,0	1,0	—	—	—
Total. — <i>Totaal</i>							210,6	183,6	162,4 (0,7)	—	—	—

COMMENTAIRE

ART. 11.10. — *Dépenses relatives à la souscription par l'Etat d'un contrat d'assurance collective couvrant les risques d'accident des membres du Gouvernement.*

Cette assurance couvre non seulement le remboursement de tous les frais médicaux, chirurgicaux, pharmaceutiques, hospitaliers, de prothèse et d'orthopédie, mais également l'octroi d'une rente en cas d'invalidité permanente ou d'un capital en cas de décès aux ayants droit.

ART. 52.01. — *Subside à la Fondation royale en vue de promouvoir la qualité de la vie.*

Les crédits ont été alloués suite à la décision du Conseil des Ministres du 8 novembre 1974 qui prescrit que l'Etat s'engage de verser à la Fondation une dotation de départ qu'il complète graduellement pour qu'elle ne soit pas inférieure au total des contributions du secteur privé.

40/1 — BISTEL

COMMENTAAR

ART. 11.10. — *Uitgaven in verband met het onderschrijven door de Staat van een collectief verzekeringscontract tot het dekken van ongevallenrisico's van de leden van de Regering.*

Deze verzekering dekt niet alleen de terugbetaling van alle kosten voor dokter, chirurg, apotheker, verpleging, prothese en orthopedie maar voorziet eveneens in de toekenning van een rente in geval van blijvende invaliditeit of de uitkering van een kapitaal aan de rechthebbenden in geval van overlijden.

ART. 52.01. — *Toelage aan de Koninklijke Stichting tot bevordering van de kwaliteit van het leven.*

De kredieten werden toegekend na beslissing van de Ministerraad van 8 november 1974 die inhield dat de Staat er zich toe verbindt aan de Stichting een aanvangsdotatie te storten die geleidelijk opgevoerd wordt tot een bedrag dat niet lager mag uitvallen dan de som der stortingen van de privé-sector.

40/1 — BISTEL

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)							
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.				
							1987	1986	1985	1987	1986	1985		
10. Informatique. — <i>Informatica</i> :														
Frais de fonctionnement BISTEL. — <i>Werkingskosten BISTEL</i>	1	40	12.23	10	97	F	158,6	86,0	82,7	—	—	—		
Informatique BISTEL. — <i>Informatica BISTEL</i>	2	0	1.30	0	3	I	280,0	130,0	253,3	147,3	206,4	105,0		
							Total — Totaal	438,6	216,0	336,0	147,3	206,4	105,0	

Légende : voir tableau 01/0, page 43.

Legende : zie tabel 01/0, blz. 43.

COMMENTAIRE

Les objectifs du système Bistel se situent au niveau de l'accès convivialisé à des données informatisées d'une part et à l'échange de messages entre les divers cabinets et administrations d'autre part.

La facilité à l'emploi a toujours été un des objectifs majeurs du projet Bistel. Beaucoup d'attention y a été consacrée dans le passé. Le résultat de cet effort est une méthode standardisée et facile à l'emploi qui peut être utilisée pour la consultation de différents types de banques de données.

Le système Bistel s'inscrit ainsi parfaitement dans la politique actuelle de la Communauté européenne en matière d'informatique dans le cadre de laquelle les Etats-membres sont invités à créer des « services d'information de la troisième génération ». Les services devraient développer des interfaces intelligentes destinées aux utilisateurs, assurer la liaison entre les organisations hôte et développer des produits d'information adéquats.

COMMENTAAR

De doelstellingen van Bistel liggen in de gebruiksvriendelijke toegang tot geïnformatiseerde gegevens enerzijds en tot de uitwisseling van berichten tussen de onderscheiden kabinetten en administraties anderzijds.

Gebruiksvriendelijkheid is steeds één van de grote prioritaire doelstellingen geweest van het Bistel-project. In het verleden werd hieraan zeer veel aandacht besteed. Het resultaat hiervan is een gestandaardiseerde en gebruiksvriendelijke ondervragingsmethode voor eenlopende databanken.

Hiermee ligt Bistel volledig in de lijn van het huidige informatiebeleid van de Europese Commissie, dat de lid-staten oproept « derde generatie-informatiediensten » in het leven te roepen. De diensten zouden intelligente gebruikersinterfaces moeten ontwikkelen, host-organisaties moeten koppelen en aangepaste informatieproducten moeten opzetten.

Le système Bistel s'est également développé en un système d'information objectif et transparent. Grâce à l'automatisation de toutes les procédures de traitement, toute intervention subjective de l'homme est éliminée. Il en résulte que le degré d'uniformité dans le traitement des informations est très élevé. Finalement, le système Bistel sert aussi de système d'échange d'informations et de gestion de documents créé par et pour le Gouvernement.

Le développement futur du système Bistel devrait dès lors être organisé autour de ces mêmes principes mais devrait également constituer une réponse adéquate aux développements importants qui se produisent actuellement dans le monde de l'informatique.

Le futur développement du système Bistel devra tenir compte de: la mise en concordance, en ce qui concerne la qualité, avec les normes internationales fixées entre-temps, des programmes pour l'enregistrement automatique, et une décentralisation plus développée. Cela veut dire en d'autres termes que le système Bistel sera organisé localement d'une part par la voie de la déconcentration et d'autre part par la décentralisation du matériel et du logiciel.

Ainsi, on aura la certitude que le projet Bistel pourra suivre le progrès technologique, ce qui implique aussi que la compatibilité du système Bistel avec d'autres systèmes devient plus grande. D'où le nom du projet: BISTEL-PLUS.

L'objectif du projet BISTEL-PLUS est la réalisation d'un ensemble intégré de développements spécifiques à 4 niveaux:

- a) Rehaussement de la qualité;
- b) Intelligence locale;
- c) Authenticité;
- d) Frais de développement moins élevés.

ART. 12.23. — *Dépenses relatives aux frais d'entretien et de fonctionnement du programme d'informatique du Gouvernement (BISTEL) (voir également l'article 8 du texte de la loi).*

(En millions de francs)

Nature des dépenses	1987
Frais d'exploitation et d'entretien hard- et software	114,7
Télécommunications	8,1
Fournitures générales, abonnements aux banques de données et formation	35,8
Total	158,6

ART. 01.30. — *Dépenses de toute nature relatives à l'introduction de l'informatique.*

Engagements:

Engagements 1985 et années antérieures	F	612 342 508
Crédits 1985 reportés à l'année budgétaire 1986		4 766 681
Crédits ajustés 1986		206 400 000
Autorisations 1987		147 300 000
Plafond nouveau d'engagement	F	970 809 189

Bistel heeft zich eveneens ontwikkeld tot een objectief en transparant informatiesysteem. Door de automatisering van alle verwerkingsprocedures wordt elke menselijke subjectieve tussenkomst uitgeschakeld. Dit heeft een grote eenvormige behandeling van de informatie tot gevolg. Tenslotte is Bistel een informatie uitwisselings- en documentair beheersysteem, in het bijzonder van de Regering.

De verder evolutie van Bistel moet dus in dezelfde richting gaan maar moet tevens het gepaste antwoord zijn op de belangrijke ontwikkelingen die zich momenteel in de informaticawereld afspelen.

De toekomstige evolutie van Bistel moet hierop inspelen: kwalitatieve opgradering naar de intussen ontstane internationale normen, een automatische opnameprogrammatuur, en doorgedreven decentralisatie. Met andere woorden: *Bistel gaat lokaal*. Lokaal in de dubbele zin van het woord: deconcentratie en decentralisatie van hard- en software.

Op deze wijze heeft men de garantie dat het Bistel-project mee evolueert met de technologische vooruitgang. Dit impliceert tevens dat de technische verenigbaarheid van Bistel met ander systemen vergroot wordt. Vandaar de naam van het project BISTEL-PLUS.

BISTEL-PLUS heeft met andere woorden tot doel een geïntegreerd pakket van specifieke ontwikkelingen te realiseren op 4 vlakken.

- a) Kwalitatieve verbetering;
- b) Lokale intelligentie;
- c) Authenticiteit;
- d) Lagere ontwikkelingskosten.

ART. 12.23. — *Uitgaven in verband met het onderhoud en de werking van het informaticaprogramma van de Regering (BISTEL) (zie ook het artikel 8 in de wettekst).*

(In miljoenen franken)

Nature des dépenses	1987	Aard van de uitgaven
Frais d'exploitation et d'entretien hard- et software	114,7	Kosten van uitbating en onderhoud van de hard- en software.
Télécommunications	8,1	Telecommunicaties.
Fournitures générales, abonnements aux banques de données et formation	35,8	Algemene benodigheden, abonnements op gegevensbanken en vorming.
Total	158,6	Totaal

ART. 01.30. — *Uitgaven van alle aard in verband met de invoering van de informatica.*

Vastleggingen:

Vastleggingen 1985 en vorige jaren	F	612 342 508
Kredieten 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986		4 766 681
Aangepaste kredieten 1986		206 400 000
Machtigingen 1987		147 300 000
Nieuw vastleggingsplafond	F	970 809 189

Ordonnancements :

Ordonnancements 1985 et années antérieures	F	430 788 748
Crédits 1985 reportés de l'année budgétaire 1986		269 411 252
Crédits ajustés 1986		130 000 000
Crédits annulés 1986		- 139 390 811
Autorisations 1987		280 000 000
Plafond nouveau d'ordonnement	F	970 809 189

40/2 — AIDE A LA PRESSE

Ordonnancements :

Ordonnancements 1985 en vorige jaren	F	430 788 748
Kredieten 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986		269 411 252
Aangepaste kredieten 1986		130 000 000
Geannuleerde kredieten 1986		- 139 390 811
Machtigingen 1987		280 000 000
Nieuw ordonnancementsplafond	F	970 809 189

40/2 — HULP AAN DE PERS

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)								
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.					
							1987	1986	1985	1987	1986	1985			
20. Divers. — Diversen :															
Aide à la presse. — <i>Hulp aan de pers</i>	1	40	32.01	20	27	—	80,5	120,8	150,8	—	—	—			
Maison de la presse. — <i>Pershuis</i>	1	40	33.02	20	39	—	10,3	10,3	10,3	—	—	—			
Subside A.J.E. — <i>Toelage V.I.J.</i>	1	40	33.05	20	48	—	—	—	0,4	—	—	—			
Total — <i>Totaal</i>							90,8	131,1	161,5	—	—	—			

Légende: voir tableau 01/0, page 43.

Legende: zie tabel 01/0, blz. 43.

COMMENTAIRE

Les crédits sont destinés pour l'aide directe à la presse quotidienne d'opinion et sont répartis entre l'agence de presse Belga et les entités de presse agréées à concurrence de:

45 p.c. pour les quotidiens d'opinion de langue néerlandaise;

45 p.c. pour les quotidiens d'opinion de langue française;

6 p.c. pour l'agence de presse Belga;

4 p.c. pour les quotidiens d'opinion de langue allemande (loi du 19 juillet 1979).

La réduction importante des crédits trouve son origine dans les mesures d'économies décidées par le gouvernement (décision du Conseil des ministres du 23 mai 1986).

Le crédit de 10,3 millions de francs est réparti en une subvention de 4 millions de francs en vue de la promotion de la presse écrite et en une intervention de 6,3 millions de francs dans les frais de la Maison de la Presse.

COMMENTAAR

De kredieten zijn bestemd voor de rechtstreekse hulp aan de opiniepers en worden verdeeld onder het agentschap Belga en onder de erkende dagbladeenheden, naar rata van:

45 pct. voor de Nederlandstalige opiniedagbladen;

45 pct. voor de Franstalige opiniedagbladen;

6 pct. voor het Persagentschap Belga;

4 pct. voor de Duitstalige opiniedagbladen (wet van 19 juli 1979).

De aanzienlijke vermindering van de kredieten vindt zijn oorsprong in de besparingsmaatregelen van de Regering (beslissing van de Minister-raad van 23 mei 1986).

Het krediet van 10,3 miljoen frank wordt onderverdeeld in een toelage van 4 miljoen frank voor de bevordering van de geschreven pers en in een tussenkomst van 6,3 miljoen frank in de kosten van het Pershuis.

40/3 — INTERVENTIONS SOCIALES						40/3 — SOCIALE TUSSENKOMSTEN									
Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)								
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.					
							1987	1986	1985	1987	1986	1985			
30. Intentions. — Tussenkomsten:															
Fondation belge Vocation. — <i>Belgische Stichting Roeping</i>	1	40	33.03	30	52	—	0,1	0,1	0,1	—	—	—			
Primes syndicales. — <i>Vakbondspremies</i>	1	40	33.04	30	55	F	264,7	134,6	134,6	—	—	—			
Centre international de Presse. — <i>Internationaal Centrum voor de Pers</i>	1	40	34.01	30	55	—	3,0	2,9	2,9	—	—	—			
Total — Totaal								267,8	137,6	137,6	—	—	—		

Légende: voir tableau 01/0, page 43.

COMMENTAIRE

Une subvention maximale de 100 000 francs est allouée à la Fondation belge de la Vocation.

Les dotations au Fonds des primes syndicales sont fixées à 130,1 millions de francs (voir également Titre IV — section particulière — art. 60.03.A) — loi du 1^{er} septembre 1980.

Un montant de 3,0 millions de francs est attribué comme contribution de la Belgique aux frais de fonctionnement d'un Centre international de Presse à Bruxelles.

40/4 — INFORMATION

Légende: zie tabel 01/0, blz. 43.

COMMENTAAR

Een toelage van maximum 100 000 frank wordt toegekend aan de Belgische Stichting Roeping.

De dotaties aan het Fonds voor de vakbondspremies bedragen 130,1 miljoen frank (zie ook Titel IV — afzonderlijke sectie — art. 60.03.A) — wet van 1 september 1980.

Een bedrag van 3,0 miljoen frank wordt uitgetrokken als bijdrage van België in de werkingskosten van een Internationaal Centrum voor de Pers te Brussel.

40/4 — VOORLICHTING

40/4 — INFORMATION						40/4 — VOORLICHTING									
Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)								
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.					
							1987	1986	1985	1987	1986	1985			
40. Subventions. — Toelagen:															
I.N.B.E.L. — <i>I.N.B.E.L.</i>	1	40	41.01	40	31	—	56,9	55,8	84,2	—	—	—			
Total — Totaal								56,9	55,8	84,2	—	—	—		

Légende: voir tableau 01/0, page 43.

COMMENTAIRE

En vertu de l'article 21 des statuts de l'Institut belge d'Information et de Documentation, les relations dudit Institut avec les pouvoirs publics sont réglées au moyen d'une convention avec le Premier Ministre et le Ministre des Affaires étrangères.

D'après cette convention, le Gouvernement accorde à cette institution une subvention annuelle, sous réserve de l'approbation du Parlement. Cette subvention se compose d'ailleurs de deux crédits inscrits respectivement au budget des services du Premier Ministre et au budget du Ministère des Affaires étrangères. Chacun de ces crédits est encore subdivisé en deux parties: l'une concerne la participation de l'Etat dans les frais de fonctionnement de l'Institut et l'autre est destinée au financement des réalisations demandées ou approuvées soit par le Premier Ministre, soit par le Ministre des Affaires étrangères.

Légende: zie tabel 01/0, blz. 43.

COMMENTAAR

Krachtens artikel 21 van de statuten van het Belgisch Instituut voor Voorlichting en Documentatie worden de betrekkingen van bedoeld Instituut met de openbare machten geregeld door middel van een overeenkomst met de Eerste Minister en de Minister van Buitenlandse Zaken.

Ingevolge deze overeenkomst wordt door de Regering, onder voorbehoud van de goedkeuring van het Parlement, een jaarlijkse subsidie aan deze instelling toegekend. Deze subsidie is overigens samengesteld uit twee kredieten welke uitgetrokken worden respectievelijk op de begroting van de diensten van de Eerste Minister en op de begroting van het Ministerie van Buitenlandse Zaken. Elk van deze kredieten is op zijn beurt onderverdeeld in twee gedeelten: het ene is bedoeld als deelneming van de Staat in de werkingskosten van het instituut en het andere is bestemd voor de financiering van de hetzij door de Eerste Minister, hetzij door de Minister van Buitenlandse Zaken aangevraagde of goedgekeurde verwezenlijkingen.

51. Comité supérieur de Contrôle

MISSIONS

La compétence et les missions du Comité supérieur de contrôle sont fixées par l'arrêté royal du 29 juillet 1970 portant son règlement organique.

Sphère d'activité

- Les départements ministériels.
- Les Communautés et les Régions.
- Les grandes régies (téléphones et télégraphes; postes; voies aériennes), la S.N.C.B. et certains organismes d'utilité publique (ceux qui tombent sous l'application de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public).
- Les personnes de droit public à qui sont concédés la construction, l'équipement, l'entretien et l'exploitation d'autoroutes.
- Les allocataires de subventions accordées par l'Etat ou par une personne morale subventionnée par celui-ci.

MISSION

I. Du Collège

a) Emettre, à la demande de l'une ou de l'autre partie, un avis concernant des litiges survenus à l'occasion de l'exécution de contrats de fournitures, de travaux ou de services, conclus entre d'une part, des firmes privées et d'autre part, des administrations ou services, auxquels la compétence du Comité supérieur de contrôle s'étend;

b) Egalement à la demande de l'une ou l'autre des parties, chercher par voie de conciliation, un arrangement à l'amiable lors de pareils litiges;

c) L'étude de certains problèmes à la demande de l'autorité compétente.

II. De l'Administration

a) La recherche de fraudes et d'infractions commises ou bien par des fonctionnaires appartenant aux administrations auxquelles la compétence du C.S.C. s'étend, ou bien par des tiers à l'occasion du fonctionnement de ces administrations;

b) L'exercice de contrôles à l'occasion de l'exécution des contrats de travaux, fournitures ou services, soit conclus, soit subsidiés par ces administrations;

c) L'exercice de contrôles concernant l'octroi et l'emploi de subventions en général, accordées par les mêmes administrations et *ipso facto* la recherche de fraudes dans ce domaine.

Ces missions peuvent être effectuées soit d'office, soit à la demande des administrations intéressées.

Si lors de l'exécution de ces missions de contrôles et de recherches, sont constatés des faits tombant sous l'application du Code pénal ou en cas de présomptions graves de tels faits, le Procureur du Roi ou l'Auditeur militaire en sont avertis.

La loi du 25 avril 1962 complétée par celle du 8 juillet 1969 a conféré aux agents du « service d'Enquêtes » du C.S.C. la qualité d'officier de police judiciaire, auxiliaire du Procureur du Roi et de l'Auditeur militaire.

51. Hoog Comité van Toezicht

OPDRACHTEN

De bevoegdheid en de taken van het Hoog Comité van toezicht zijn vastgesteld bij het koninklijk besluit van 29 juli 1970 houdende het organiek reglement van het comité.

Bevoegdheidsfeer.

- De ministeriële departementen.
- De Gemeenschappen en de Gewesten.
- De voornaamste regies (telefonie en telegrafie; posten; lucht-wegen), de N.M.B.S. en bepaalde instellingen van openbaar nut (die waarop de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut van toepassing is).
- De publiekrechtelijke personen aan wie de concessie verleend wordt voor het aanleggen, uitrusten, onderhouden en exploiteren van de autosnelwegen.
- De rechthebbenden op toelagen, verleend door het Rijk of door een door het Rijk gesubsidieerde rechtspersoon.

TAAK

I. Het college heeft tot taak:

a) Op verzoek van één van de partijen advies uit te brengen over geschillen die zijn gerezen bij de uitvoering van overeenkomsten voor leveringen, werken of diensten, die zijn gesloten door enerzijds privé-firma's en anderzijds besturen of diensten die onder het Hoog Comité van toezicht ressorteren;

b) Eveneens op verzoek van één van de partijen door verzoenings-onderhandelingen een minnelijke regeling van dergelijke geschillen te zoeken;

c) Bepaalde vraagstukken te onderzoeken op verzoek van de bevoegde overheid.

II. Het Bestuur heeft tot taak:

a) Bedrog of inbreuken op te sporen die zijn begaan door ambtenaren van de besturen die onder het H.C.T. ressorteren, of door derden naar aanleiding van de werking van die diensten;

b) Toezicht uit te oefenen op de uitvoering van overeenkomsten voor werken, leveringen of diensten die door deze besturen worden gesloten of gesubsidieerd;

c) Toezicht uit te oefenen op de toekenning en de aanwending van de toelagen, in het algemeen beschouwd, welke door deze besturen worden verleend en *ipso facto* fraudes op dat gebied aan het licht te brengen.

Die taak kan van rechtswege of op verzoek van de betrokken besturen worden uitgeoefend.

De Procureur des Konings of de Krijgsauditeur worden op de hoogte gebracht, indien bij het toezicht of het onderzoek feiten aan het licht komen waarop het Wetboek van strafvordering van toepassing is of indien zware vermoedens bestaan dat dergelijke feiten zijn begaan.

Bij de wet van 25 april 1962, aangevuld door de wet van 8 juli 1969, is aan de ambtenaren van de « dienst Enquêtes » van het H.C.T. de bevoegdheid van officier van de gerechtelijke politie, verbonden aan de Procureur des Konings en aan de Krijgsauditeur, verleend.

Les autorités judiciaires confient donc également des tâches au C.S.C.

A remarquer que la loi du 26 avril 1962 précitée, étend la sphère de compétence du C.S.C. aux services publics gérés par les administrations communales et provinciales.

Certaines dispositions légales ont attribué aux fonctionnaires du C.S.C. un nombre de compétences spéciales afin de rechercher et de constater des infractions à des prescriptions légales ou réglementaires, notamment en matière de :

- Approvisionnement du pays (arrêté-loi 22.1.45).
- Impôts sur les revenus (A.R. 4.3.65).
- Impôts assimilés aux impôts sur les revenus (A.R. 8.7.70).
- T.V.A. (A.R. 23.12.70).
- Police de la route (A.R. 1.12.75).
- Police du transport en commun (A.R. 15.9.76).
- Douanes et accises (A.R. 18.7.77).

La liaison existant avec diverses banques de données informatisées, dont celle du Registre national, concrétisée par l'arrêté royal du 12 novembre 1984, complète lentement la modernisation technique de l'Office et permettra d'optimiser, dans l'avenir immédiat, les travaux de recherche et d'enquête; cette modernisation n'est cependant pas terminée et les missions du Comité supérieur de contrôle prenant qualitativement de l'ampleur, de nouveaux moyens sont et resteront nécessaires. Le programme budgétaire de l'Office va donc dans ce sens.

De gerechtelijke overheid draagt dus ook taken op aan het H.C.T.

Er zij opgemerkt dat bij voornoemde wet van 26 april 1962 de bevoegdheidssfeer van het H.C.T. is uitgebreid tot de overheidsdiensten die door de gemeentelijke en provinciale besturen worden beheerd.

Op grond van een aantal wettelijke bepalingen is aan de ambtenaren van het H.C.T. een aantal bijzondere bevoegdheden toegekend, zodat zij gemachtigd zijn tot het opspuren en vaststellen van inbreuken op wettelijke of reglementaire voorschriften, inzonderheid inzake :

- De bevoorrading van het land (besluitwet van 22.1.45).
- De inkomensbelasting (K.B. van 4.3.65).
- De met de inkomensbelasting gelijkgestelde belasting (K.B. van 8.7.70).
- De B.T.W. (K.B. van 23.12.70).
- De wegenpolitie (K.B. van 1.12.75).
- De politie van het openbaar vervoer (K.B. van 15.9.76).
- De douanes en accijnzen (K.B. van 18.7.77).

Dank zij de band met diverse databanken, waaronder die van het Rijksregister, waarvan de concrete uitwerking bij het koninklijk besluit van 12 november 1984 is geregeld, wordt de technische modernisering van de dienst langzaam voortgezet en zullen de enquêtes en het onderzoekswerk in de nabije toekomst optimaal kunnen verlopen; daar de modernisering nog verder zal worden doorgetrokken en de taken van het Hoog Comité van toezicht steeds belangrijker worden, moeten zowel nu als in de toekomst nieuwe middelen worden beraamd. Het begrotingsprogramma van deze dienst gaat die kant op.

51/0 — SUBSISTANCE

51/0 — BESTAANSMIDDELEN

Moyens en personnel	1987	1986	1985	Bezetting in personeel
Organique. Administration centrale . . .	127	130	128	Organiek. Centraal Bestuur.
Non organique. Administration centrale	9	8	6	Niet-organiek. Centraal Bestuur.
Total	136	138	134	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
01. Personnel. — Personeel:												
Rémunérations personnel d'Etat. — <i>Bezoldigingen rijkspersoneel</i>	1	51	11.03	01	25	—	117,4	119,4	114,0	—	—	—
Allocations au personnel d'Etat. — <i>Toelagen aan rijkspersoneel</i>	1	51	11.04	01	28	—	0,1	0,1	0,1	—	—	—
02. Biens et services. — Goederen en diensten:												
Honoraires avocats, médecins. — <i>Erelonen advokaten, geneesheren</i>	1	51	12.01	02	29	—	0,9	0,4	0,4	—	—	—
Fournitures courantes. — <i>Lopende leveringen</i>	1	51	12.02	02	32	—	2,3	2,3	2,3	—	—	—
Indemnités. — <i>Vergoedingen</i>	1	51	12.05	02	41	—	11,8	11,1	11,2 (0,5)	—	—	—
Fournitures exceptionnelles. — <i>Buitengewone leveringen</i>	1	51	12.07	02	47	—	0,1	0,1	—	—	—	—

Légende: voir tableau 01/0, page 43.

Legende: zie tabel 01/0, blz. 43.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)								
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.					
							1987	1986	1985	1987	1986	1985			
03. Installations. — <i>Installaties:</i>															
Entretien: — <i>Onderhoud</i>	1	51	12.02	03	33	—	1,8	1,8	1,8	—	—	—			
Energie. — <i>Energie</i>	1	51	12.03	03	36	—	0,9	0,9	1,0	—	—	—			
Loyers de biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i>	1	51	12.06	03	45	—	10,3	9,8	10,4 (2,0)	—	—	—			
06. Equipement. — <i>Uitrusting:</i>	2	51	74.01	06	90	I	1,3	1,7	1,7	—	—	—			
Total. — <i>Totaal</i>								146,9	147,6	142,9 (2,5)	—	—	—		

Légende: voir tableau 01/0, page 43.

Legende: zie tabel 01/0, blz. 43.

52. Secrétariat permanent de recrutement

MISSIONS

Les activités du Secrétariat permanent de recrutement s'exercent dans les domaines suivants:

1) Recrutement des agents des ministères, des Régions et des Communautés, des organismes d'intérêt public régis par l'arrêté royal du 8 janvier 1973, de la Régie des Transports maritimes, ainsi que le recrutement du personnel non scientifique des établissements scientifiques de l'Etat et des agents des niveaux 1 et 2 de la Régie des Postes.

2) Organisation des examens (concours) de carrière pour les agents de l'Etat.

3) Organisation des examens linguistiques en exécution des lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative pour l'ensemble des administrations du secteur public.

4) Recrutement de handicapés en vue de leur emploi dans les administrations de l'Etat.

5) Assurer le transfert d'agents dans le cadre de la mobilité.

6) Veiller à la régularité des recrutements, c'est-à-dire déceler les recrutements qui ont été faits à l'encontre des dispositions légales en vigueur.

52/0 — SUBSISTANCE

52. Vast Wervingssecretariaat

OPDRACHTEN

De activiteiten van het Vast Wervingssecretariaat situeren zich binnen de hierna volgende domeinen:

1) Werving van het personeel van de ministeries, van de gewesten en de gemeenschappen, van de instellingen van openbaar nut die vallen onder toepassing van het koninklijk besluit van 8 januari 1973, van de Regie voor Maritiem Transport, van het niet-wetenschappelijk personeel van de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat en van het personeel van de niveaus 1 en 2 van de Regie der Posterijen.

2) Organisatie van (vergelijkende) loopbaanexamens voor het Rijkspersoneel.

3) Organisatie van taalexamen die voorzien in de uitvoering van de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken voor de ganse administratieve overheidssector.

4) Werving van minder-validen met het oog op hun tewerkstelling in de Rijksadministratie.

5) Verzekeren van de overplaatsing van ambtenaren in het kader van de mobiliteit.

6) Toezicht houden op de regelmatigheid van de wervingen, d.w.z. opsporen van wervingen die gebeurd zijn in weerwil van de bestaande wettelijke bepalingen.

52/0 — BESTAANSMIDDELEN

Moyens en personnel	1987	1986	1985	Bezetting in personeel
Organique. Administration centrale . . .	160	172	175	Organieek. Centraal Bestuur.
Non organique. Administration centrale	13	17	19	Niet-organieek. Centraal Bestuur.
Total	173	189	194	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)						
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.			
							1987	1986	1985	1987	1986	1985	
01. Personnel. — <i>Personeel:</i>													
Rémunérations personnel d'Etat. — <i>Bezoldigingenen rijkspersoneel</i>	1	52	11.03	01	52	—	125,0	126,2	120,6	—	—	—	—
Allocations au personnel d'Etat. — <i>Toelagen aan rijkspersoneel</i>	1	52	11.04	01	55	—	6,0	5,7	5,1	—	—	—	—
02. Biens et services. — <i>Goederen en diensten:</i>													
Honoraires avocats, médecins. — <i>Erelonen advocaten, geneesheren</i>	1	52	12.01	02	56	—	24,5	21,8	18,1	—	—	—	—
Fournitures courantes. — <i>Lopende leveringen</i>	1	52	12.02	02	59	—	21,7	21,3	21,2	—	—	—	—
Indemnités. — <i>Vergoedingen</i>	1	52	12.05	02	68	—	1,5	1,5	1,5	—	—	—	—
Fournitures exceptionnelles. — <i>Buitengewone leveringen</i>	1	52	12.07	02	74	—	0,2	0,2	—	—	—	—	—
03. Installations. — <i>Installaties:</i>													
Entretien. — <i>Onderhoud</i>	1	52	12.02	03	60	—	7,7	6,7	6,7	—	—	—	—
Energie. — <i>Energie</i>	1	52	12.03	03	63	—	4,7	4,6	4,8 (0,1)	—	—	—	—
Loyers de biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i>	1	52	12.06	03	72	—	6,4	6,2	6,6	—	—	—	—
04. Informatique. — <i>Informatica</i>	1	52	12.04	04	67	—	12,8	11,0	10,2	—	—	—	—
06. Equipement. — <i>Uitrusting</i>	2	52	74.01	06	20	1	2,5	11,9	1,9	—	—	—	—
Total. — <i>Totaal</i>							213,0	217,1	196,7 (0,1)	—	—	—	—

Légende: voir tableau 01/0, page 43.

Legende: zie tabel 01/0, blz. 43.

52/1 — NOUVEAU SYSTEME POUR LE RECRUTEMENT
DU PERSONNEL52/1 — NIEUW SYSTEEM VOOR DE PERSONEELS-
AANWERVINGEN

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)						
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.			
							1987	1986	1985	1987	1986	1985	
10. Divers. — <i>Diversen:</i>													
Informatique S.P.R. — <i>Informatica V.W.S.</i>	2	52	01.31	10	39	I	30,0	—	3,6	—	—	—	71,4
Total — <i>Totaal</i>							30,0	—	3,6	—	—	—	71,4

Légende: voir tableau 01/0, page 43.

Legende: zie tabel 01/0, blz. 43.

ART. 01.31. — Dépenses de toute nature pour le développement de moyens multimédiaux didactiques et docimologiques en collaboration avec la Direction générale de la sélection et de la formation.

Engagements :

Engagements 1985 et années antérieures	F	—
Crédits 1985 reportés à l'année budgétaire 1986		71 400 000
Crédits ajustés 1986		—
Autorisations 1987		—
Plafond nouveau d'engagement	F	71 400 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1985 et années antérieures	F	—
Crédits 1985 reportés à l'année budgétaire 1986		3 600 000
Crédits ajustés 1986		—
Autorisations 1987		30 000 000
Plafond nouveau d'ordonnement	F	33 600 000

53. Services de Programmation de la Politique scientifique

MISSIONS

Services placés sous l'autorité du Ministre de la Politique scientifique (A.R. 25.09.84) et compétents pour la législation, la réglementation et l'exécution en matière de promotion, programmation, coordination et organisation de la politique scientifique et de ses prolongements.

53/0 — SUBSISTANCE

ART. 01.31. — Uitgaven van alle aard voor de ontwikkeling van multimediale didactische en docimologische hulpmiddelen in samenwerking met de Algemene Directie voor Selectie en Vorming.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1985 en vorige jaren	F	—
Kredieten 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986		71 400 000
Aangepaste kredieten 1986		—
Machtigingen 1987		—
Nieuw vastleggingsplafond	F	71 400 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1985 en vorige jaren	F	—
Kredieten 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986		3 600 000
Aangepaste kredieten 1986		—
Machtigingen 1987		30 000 000
Nieuw ordonnanceringsplafond	F	33 600 000

53. Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid

OPDRACHTEN

Diensten die onder het gezag van de Minister van Wetenschapsbeleid zijn geplaatst (K.B. 25.09.84) en die bevoegd zijn voor de wetgeving, de reglementering en de uitvoering inzake bevordering, programmering, coördinatie en organisatie van het wetenschapsbeleid en wat in het verlengde ervan ligt.

53/0 — BESTAANSMIDDELEN

Moyens en personnel	1987	1986	1985	Bezetting in personeel
Organique	64	64	67	Organiek.
Non organique	15	15	15	Niet-organiek.
Total	79	79	82	Totaal

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)						
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.			
							1987	1986	1985	1987	1986	1985	
01. Personnel. — <i>Personnel:</i>													
Rémunérations personnel d'Etat. — <i>Bezoldi- gingen Rijkspersoneel</i>	1	53	11.03	01	79	R	77,4	77,4	70,9	—	—	—	—
Allocations au personnel d'Etat. — <i>Toelagen aan Rijkspersoneel</i>	1	53	11.04	01	82	R	0,8	0,8	0,6	—	—	—	—

Légende : voir tableau 01/0, page 43.

Légende : zie tabel 01/0, blz. 43.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)							
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.				
							1987	1986	1985	1987	1986	1985		
02. Biens et services. — Goederen en diensten:														
Honoraires avocats, médecins. — <i>Erelonen advocaten, geneesheren</i>	1	53	12.01	02	83	R	3,2	3,2	0,6	—	—	—		
Fournitures courantes. — <i>Lopende leveringen</i>	1	53	12.02	02	86	R	19,5	19,5	15,1	—	—	—		
Indemnités. — <i>Vergoedingen</i>	1	53	12.05	02	95	R	3,2	3,2	2,1	—	—	—		
Fournitures exceptionnelles. — <i>Buitengewone leveringen</i>	1	53	12.07	02	04	R	2,6	2,6	—	—	—	—		
Conseil national de la politique scientifique. — <i>Nationale Raad voor wetenschapsbeleid</i>	1	53	12.25	02	58	R	4,4	4,4	4,2	—	—	—		
Promotion politique scientifique. — <i>Promotie Wetenschapsbeleid</i>	1	53	12.26	02	61	R	5,7	5,7	4,9	—	—	—		
03. Installations. — Installaties:														
Energie. — <i>Energie</i>	1	53	12.03	03	90	R	2,6	3,0	2,8	—	—	—		
Loyers de biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i>	1	53	12.06	03	02	R	4,6	5,0	12,8	—	—	—		
04. Informatique. — Informatica	1	53	12.04	04	94	R	4,1	4,2	3,7	—	—	—		
05. Action sociale. — Sociale actie	1	53	11.05	05	89	R	0,1	0,6	0,1	—	—	—		
06. Equipement. — Uitrusting:														
Achats de petits matériels SPPS. — <i>Aankoop van klein materieel DPWB</i>	2	53	74.01	06	47	RI	3,6	4,0	0,7	—	—	—		
07. Fondation nationale pour le financement de la recherche scientifique. — Nationale Stichting voor de financiering van het wetenschappelijk onderzoek	1	53	41.02	07	61	R	53,0	52,8	52,6	—	—	—		
Totaux. — Totalen							184,8	186,4	171,1	—	—	—		

Légende: voir tableau 01/0, page 43.

Legende: zie tabel 01/0, blz. 43.

53/1 — IMPULSION GOUVERNEMENTALE VISANT A REGROUPER ET COORDONNER LES RECHERCHES DANS DES DOMAINES PRIORITAIRES D'INTERET NATIONAL, EUROPEEN ET INTERNATIONAL

Moyens en personnel: voir « Subsistance »

53/1 — REGERINGSIMPULS MET HET OOG OP HERGROEPING EN COORDINATIE VAN ONDERZOEKINGEN OP PRIORITAIRE GEBIEDEN VAN NATIONAAL, EUROPEES EN INTERNATIONAAL BELANG

Bezetting in personeel: zie « Bestaansmiddelen »

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
10. Recherche et technologie spatiales. — <i>Ruimteonderzoek en -technologie . . .</i>	1	53	01.01	10	89	R	284,6	239,8	187,6	—	—	—
Recherche et technologie spatiales. — <i>Ruimteonderzoek en -technologie</i>	2	53	01.03	10	79	R	2 477,4	1 825,0	1 400,8	2 477,4	1 825,0	1 550,0
11. Actions et programmes nationaux et internationaux R/D en ce compris CE. — <i>Nationale en internationale acties en programma's O/O met inbegrip EG . . .</i>	2	53	01.01	11	74	R	1 797,0	1 867,6	969,6	1 364,7	1 793,3	1 930,8
12. Programme URE-universités. — <i>Programma REV-universiteiten</i>	2	53	01.07	12	93	RI	—	—	125,0	—	—	173,2
	2	53	01.18	12	29	R	52,7	—	—	52,7	—	—
13. Financement participation belge EUREKA. — <i>Belgisch financieel aandeel in EUREKA</i>	2	53	01.14	13	18	R	250,0	150,0	—	450,0	560,0	—
	1	53	12.27	13	75	R	16,0	3,6	—	—	—	—
	2	53	74.02	13	57	RI	4,7	1,0	—	—	—	—
Totaux. — Totalen							4 882,4	4 087,0	2 683,0	4 344,8	4 178,3	3 654,0

Légende: voir tableau 01/0, page 43.

COMMENTAIRE

Promotion de programmes et actions de recherche et de technologie d'intérêt national, européen ou international en vue du développement de l'innovation et du progrès des conditions de vie de la population.

ART. 01.01. — *Dépenses de toute nature relatives à la participation de la Belgique aux programmes de l'Agence Spatiale Européenne ou relatives à d'autres programmes nationaux ou internationaux de recherche et de technologie spatiales (voir également l'article 7 du texte de la loi).*

(En millions de francs)

Nature des dépenses
Dépenses de toute nature

284,6

Legende: zie tabel 01/0, blz. 43.

COMMENTAAR

Bevordering van onderzoek- en technologieprogramma's en -acties van nationaal, Europees of internationaal belang met het oog op de ontwikkeling van de innovatie en de verbetering van de levensomstandigheden van de bevolking.

ART. 01.01. — *Uitgaven van alle aard betreffende de deelneming van België aan de programma's van het Europees Ruimteagentschap of betreffende andere nationale of internationale programma's inzake ruimteonderzoek of ruimtetechnologie (zie ook het artikel 7 in de wettekst).*

(In miljoenen franken)

Aard van de uitgaven
Uitgaven van alle aard

ART. 01.03. — *Financement de la participation belge à des programmes de recherche et technologie spatiales.*

Engagements:

Engagements 1985 et années antérieures	F	2 890 100 000
Crédits 1985 reportés à l'année budgétaire 1986	—	—
Crédits ajustés 1986		1 825 000 000
Autorisation 1987		2 477 400 000
Plafond nouveau d'engagement	F	7 192 500 000

ART. 01.03. — *Financiering van de Belgische deelneming aan de programma's inzake ruimteonderzoek en -technologie.*

Vastleggingen:

Vastleggingen 1985 en vorige jaren	2 890 100 000
Kredieten 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986	—
Aangepaste kredieten 1986	1 825 000 000
Machtiging 1987	2 477 400 000
Nieuw vastleggingsplafond	F 7 192 500 000

Ordonnancements:

Ordonnancements 1985 et années antérieures . . .	F 2 619 010 183
Crédits 1985 reportés à l'année budgétaire 1986 . . .	271 089 817
Crédits ajustés 1986	1 825 000 000
Autorisation 1987	2 477 400 000
Plafond nouveau d'ordonnement	F 7 192 500 000

ART. 01.01. — *Impulsions gouvernementales à des programmes technologiques sectoriels et à des actions scientifiques de service public, tant au niveau national qu'au niveau international en ce compris le programme-cadre des activités de R-D de la Communauté européenne, en vue du développement de l'innovation et du progrès des conditions de vie de la population.*

Engagements:

Engagements 1985 et années antérieures . . .	F 7 059 815 957
Crédit 1985 reporté à l'année budgétaire 1986 . . .	1 978 984 043
Crédits 1986	1 793 300 000
Autorisation 1987	1 364 700 000
Plafond nouveau d'engagement	F 12 196 800 000

Ordonnancements:

Ordonnancements 1985 et années antérieures . . .	F 4 849 066 004
Crédit 1985 reporté à l'année budgétaire 1986 . . .	3 196 733 996
Crédits ajustés 1986	1 867 600 000
Autorisation 1987	1 797 000 000
Plafond nouveau d'ordonnement	F 11 710 400 000

ART. 01.07. — *Actions de démonstration de procédés, produits et équipements nouveaux d'utilisation rationnelle de l'énergie, réalisées à l'initiative des institutions universitaires (arrêté royal du 25 mai 1983).*

Engagements:

Engagements 1985 et années antérieures . . .	F 377 809 705
Crédits 1985 reportés à l'année budgétaire 1986 . . .	1 122 190 295
Crédits ajustés 1986	—
Autorisation 1987	—
Plafond nouveau d'engagement	F 1 500 000 000

Ordonnancements:

Ordonnancements 1985 et années antérieures . . .	F 141 050 686
Crédits 1985 reportés à l'année budgétaire 1986 . . .	1 008 949 314
Crédits ajustés 1986	—
Autorisation 1987	—
Plafond nouveau d'ordonnement	F 1 150 000 000

Ordonnancements:

Ordonnancements 1985 et vorige jaren	F 2 619 010 183
Kredieten 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986	271 089 817
Aangepaste kredieten 1986	1 825 000 000
Machtiging 1987	2 477 400 000
Nieuw ordonnancementsplafond	F 7 192 500 000

ART. 01.01. — *Regeringsinitiatieven voor sectoriële technologische programma's en wetenschappelijke werkzaamheden van openbare dienst zowel op nationaal vlak als op internationaal vlak waarin begrepen het raamprogramma voor R-D activiteiten van de Europese Gemeenschap, voor de ontwikkeling van de innovatie en voor de verbetering van de levensvoorwaarden van de bevolking.*

Vastleggingen:

Vastleggingen 1985 et vorige jaren	F 7 059 815 957
Krediet 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986	1 978 984 043
Kredieten 1986	1 793 300 000
Machtiging 1987	1 364 700 000
Nieuw vastleggingsplafond	F 12 196 800 000

Ordonnancements:

Ordonnancements 1985 et vorige jaren	F 4 849 066 004
Krediet 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986	3 196 733 996
Aangepaste kredieten 1986	1 867 600 000
Machtiging 1987	1 797 000 000
Nieuw ordonnancementsplafond	F 11 710 400 000

ART. 01.07. — *Acties voor het demonstreren van nieuwe procédés, produkten en uitrustingen voor een rationeel energieverbruik, uitgevoerd op initiatief van de universitaire instellingen (koninklijk besluit van 25 mei 1983).*

Vastleggingen:

Vastleggingen 1985 et vorige jaren	F 377 809 705
Kredieten 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986	1 122 190 295
Aangepaste kredieten 1986	—
Machtiging 1987	—
Nieuw vastleggingsplafond	F 1 500 000 000

Ordonnancements:

Ordonnancements 1985 et vorige jaren	F 141 050 686
Kredieten 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986	1 008 949 314
Aangepaste kredieten 1986	—
Machtiging 1987	—
Nieuw ordonnancementsplafond	F 1 150 000 000

ART. 01.14. — *Stimulation des participations belges aux projets EUREKA.**Engagements:*

Crédits ajustés 1986	F	560 000 000
Autorisations 1987		450 000 000
Plafond nouveau d'engagement	F	1 010 000 000

Ordonnancements:

Crédits ajustés 1986	F	150 000 000
Autorisations 1987		250 000 000
Plafond nouveau d'ordonnement	F	400 000 000

53/2 — PROMOTION DE RECHERCHES EN SCIENCES FONDAMENTALES DANS DES DISCIPLINES D'INTERET EXCEPTIONNEL POUR L'ECONOMIE ET LA SOCIETE

Moyens en personnel: voir « Subsistance »

ART. 01.14. — *Stimulering van de Belgische deelname aan de EUREKA-projecten.**Vastleggingen:*

Aangepaste kredieten 1986	F	560 000 000
Machtigingen 1987		450 000 000
Nieuw vastleggingsplafond	F	1 010 000 000

Ordonnancerings:

Aangepaste kredieten 1986	F	150 000 000
Machtigingen 1987		250 000 000
Nieuw vastleggingsplafond	F	400 000 000

53/2 — BEVORDERING VAN ONDERZOEKINGEN OP HET GEBIED VAN DE FUNDAMENTELE WETENSCHAPPEN IN DISCIPLINES VAN UITZONDERLIJK BELANG VOOR DE ECONOMIE EN DE MAATSCHAPPIJ

Bezetting in personeel: zie « Bestaansmiddelen »

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
20. Actions de recherche concertées. — <i>Onderling overlegde onderzoekacties</i>	2	53	01.02	20	86	R	584,3	584,3	505,4	584,3	584,3	570,0
21. Fonds spéciaux recherche institutions universitaires. — <i>Speciale fondsen onder- zoek universitaire instellingen</i>	2	53	01.17	21	35	R	455,0	300,0	—	—	—	—
Totaux. — Totalen							1 039,3	884,3	505,4	584,3	584,3	570,0

Légende: voir tableau 01/0, page 43.

COMMENTAIRE

Stimulation d'équipes scientifiques d'excellence dans des domaines particulièrement importants pour l'avancement des connaissances et pour leurs applications potentielles à moyen et à long terme, plus particulièrement sous forme d'actions concertées entre l'Etat et les institutions universitaires (A.R. 07.07.1976).

ART. 01.02. — *Impulsions gouvernementales à des programmes de recherches concertées en sciences fondamentales et à des activités scientifiques de service public dans le cadre d'un programme national où sont reprises quelques disciplines d'intérêt exceptionnel pour le développement scientifique, culturel, économique et social de la nation.*

Engagements:

Engagements 1985 et années antérieures	F	1 104 202 540
Crédits 1985 reportés à l'année budgétaire 1986		22 397 460
Crédits ajustés 1986		584 300 000
Autorisation 1987		584 300 000
Plafond nouveau d'engagement	F	2 295 200 000

Legende: zie tabel 01/0, blz. 43.

COMMENTAAR

Stimulering van excellente wetenschappelijke ploegen in domeinen die bijzonder belangrijk zijn voor de voortgang van de kennis en voor hun potentiële toepassingen op middellange en lange termijn, in het bijzonder in de vorm van geconcerteerde acties tussen de Staat en de universitaire instellingen (K.B. 07.07.1976).

ART. 01.02. — *Regeringsinitiatieven voor onderling overlegde onderzoeksprogramma's in de fundamentele wetenschappen en voor wetenschappelijke werkzaamheden van openbare dienst, in het kader van een nationaal programma betreffende enkele gebieden die van buitengewoon belang zijn voor de wetenschappelijke, culturele, economische en sociale ontwikkeling van het land.*

Vastleggingen:

Vastleggingen 1985 en vorige jaren	F	1 104 202 540
Kredieten 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986		22 397 460
Aangepaste kredieten 1986		584 300 000
Machtiging 1987		584 300 000
Nieuw vastleggingsplafond	F	2 295 200 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1985 et années antérieures	F	931 550 285
Crédits 1985 reportés à l'année budgétaire 1986		195 049 715
Crédits ajustés 1986		584 300 000
Autorisation 1987		584 300 000
Plafond nouveau d'ordonnement	F	2 295 200 000

Ce crédit est destiné au financement d'actions concertées, sélectionnées de commun accord entre des institutions de recherche et le gouvernement, en vue d'amener des unités scientifiques à accéder à un niveau d'efficacité et de compétitivité internationale.

53/3 — DEVELOPPEMENT D'ACTIVITES SCIENTIFIQUES
A FINALITE DE SERVICE PUBLIC

Moyens en personnel: voir « Subsistance »

Ordonnancerings :

Ordonnancerings 1985 en vorige jaren	F	931 550 285
Kredieten 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986		195 049 715
Aangepaste kredieten 1986		584 300 000
Machtiging 1987		584 300 000
Nieuw ordonnanceringsplafond	F	2 295 200 000

Dit krediet is bestemd voor de financiering van onderling overlegde onderzoeksacties die, na overleg tussen de instellingen en de Regering, tot doel hebben de wetenschappelijke eenheden te helpen een efficiënt en internationaal concurrentieel niveau te bereiken.

53/3 — ONTWIKKELING VAN SPECIFIEKE WETENSCHAPPELIJKE
DIENSTVERLENENDE ACTIVITEITEN

Bezetting in personeel: zie « Bestaansmiddelen »

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)						
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.			
							1987	1986	1985	1987	1986	1985	
30. Equipement télédétection services publics. — <i>Uitrusting remote sensing openbare diensten</i>	2	53	01.11	30	26	R	—	—	—	—	—	—	—
31. Bateau océanographique. — <i>Oceanografisch schip</i>	2	53	01.04	31	06	RI	—	—	5,3	—	—	—	0,1
Totaux. — <i>Totalen</i>							—	—	5,3	—	—	—	0,1

Légende: voir tableau 01/0, page 43.

COMMENTAIRE

Action en faveur du service public scientifique.

ART. 01.11. — *Achat d'équipements pour la télédétection spatiale à mettre à la disposition de divers départements et organismes publics pour assurer leur contribution au programme national « Etudes des ressources terrestres et marines par satellite ».*

Engagements :

Engagements 1985	F	—
Crédits 1985 reportés à l'année budgétaire 1986		56 000 000
Crédits ajustés 1986		—
Autorisation 1987		—
Plafond nouveau d'engagement	F	56 000 000

Légende: zie tabel 01/0, blz. 43.

COMMENTAAR

Actie ten gunste van het wetenschappelijk openbaar dienstbetoon.

ART. 01.11. — *Aankoop van uitrusting voor teledetectie uit de ruimte die ter beschikking wordt gesteld van diverse departementen en overheidsinstellingen om hun medewerking te verzekeren aan het nationaal programma « Studie van de hulpbronnen van de aarde en de zee per satelliet ».*

Vastleggingen :

Vastleggingen 1985	F	—
Kredieten 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986		56 000 000
Aangepaste kredieten 1986		—
Machtiging 1987		—
Nieuw vastleggingsplafond	F	56 000 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1985	F	—
Crédits 1985 reportés à l'année budgétaire 1986		56 000 000
Crédits ajustés 1986		—
Autorisation 1987		—
Plafond nouveau d'ordonnement	F	56 000 000

ART. 01.04. — *Crédit provisionnel pour le financement de la construction d'un bateau océanographique de service public à usage interdépartemental.*

Engagements :

Engagements 1985 et années antérieures	F	466 819 260
Crédits 1985 reportés à l'année budgétaire 1986		180 740
Crédits ajustés 1986		—
Autorisation 1987		—
Plafond nouveau d'engagement	F	467 000 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1985 et années antérieures	F	464 752 128
Crédits 1985 reportés à l'année budgétaire 1986		2 247 872
Crédits ajustés 1986		—
Autorisation 1987		—
Plafond nouveau d'ordonnement	F	467 000 000

53/4 — PROMOTION DES TECHNOLOGIES DE POINTE DANS LE CADRE DE LA POLITIQUE DES MARCHES PUBLICS ET POUR LA VALORISATION DES RECHERCHES FONDAMENTALES

Moyens en personnel: voir « Subsistance ».

Ordonnancements :

Ordonnancements 1985	F	—
Kredieten 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986		56 000 000
Aangepaste kredieten 1986		—
Machtiging 1987		—
Nieuw ordonnanceringsplafond	F	56 000 000

ART. 01.04. — *Provisieel krediet voor de financiering van de bouw van een oceanografisch schip van openbare dienst voor interdepartementaal gebruik.*

Vastleggingen :

Vastleggingen 1985 en vorige jaren	F	466 819 260
Kredieten 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986		180 740
Aangepaste kredieten 1986		—
Machtiging 1987		—
Nieuw vastleggingsplafond	F	467 000 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1985 en vorige jaren	F	464 752 128
Kredieten 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986		2 247 872
Aangepaste kredieten 1986		—
Machtiging 1987		—
Nieuw ordonnanceringsplafond	F	467 000 000

53/4 — BEVORDERING VAN DE SPITSTECHNOLOGIEËN IN HET RAAM VAN HET OVERHEIDSOPDRACHTENBELEID EN VOOR DE VALORISATIE VAN DE FUNDAMENTELE ONDERZOEKINGEN

Bezetting in personeel: zie « Bestaansmiddelen ».

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
40. Programmation innovation technologique de pointe. — <i>Programmatie vernieuwing spitstechnologieën</i>	2	53	01.06	40	21	R-F	470,0	354,0	580,6	—	—	—
41. Financement phase R/D programme investissements. — <i>Financiering O/O fase investeringsprogramma</i>	2	53	01.13	41	43	R-I-F	—	—	71,4	—	—	—
42. Programme de développement VHF. — <i>Ontwikkelingsprogramma VHF</i>	2	53	01.08	42	29	R-I	—	150,0	307,1	—	—	—
43. Projet pilote bureautique/informatique. — <i>Pilootproject bureautica/informatica</i>	2	53	01.09	43	33	R-I	—	—	—	—	—	59,5
	2	53	01.19	43	63	R	34,1	—	—	43,3	—	—

Légende: voir tableau 01/0, page 43.

Légende: zie tabel 01/0, blz. 43.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
44. Phases de R/D de projets menés en collaboration avec d'autres services de l'Etat. — O/O fasen van projecten verricht in samenwerking met andere Staatsdiensten	2	53	01.15	44	52	R	200,0	200,0	—	117,0	489,0	—
45. Avances et subventions en vue de la valorisation de la recherche. — Voorschotten en toelagen m.b.t. de valorisatie van het onderzoek	2	53	01.16	45	56	R	50,0	50,0	—	50,0	50,0	—
Totaux. — Totalen							754,1	754,0	959,1	210,3	539,0	59,5

Légende: voir tableau 01/0, page 43.

COMMENTAIRE

Financement d'actions et de programmes en vue d'améliorer la compétitivité de l'industrie et des services — notamment dans le cadre des commandes publiques — et d'accroître la valeur ajoutée des équipements et produits de technologie avancée fabriqués en Belgique; l'essentiel de ces activités est régi par les dispositions de l'arrêté royal du 2 février 1982 et mises en œuvre via le Fonds 60.04 A de la section particulière.

ART. 01.06. — *Actions et programmes d'innovation dans les technologies de pointe sur le plan national et international.*

(En millions de francs)

Classification économique	1987	1986	1985		Economische classificatie
			Engagements — Vastleggingen	Ordonnements — Ordonnanceringen	
01. Non ventilé	470,0	354,0	582,3	580,6	Niet verdeeld 01

COMMENTAIRE

Ce crédit est destiné au financement d'actions et de programmes qui s'intègrent dans la politique gouvernementale en vue d'améliorer la compétitivité de l'industrie et des services, d'alléger l'influence défavorable actuelle des commandes publiques sur la balance des paiements et d'accroître la valeur ajoutée des équipements et produits de technologie avancée fabriqués en Belgique.

ART. 01.08. — *Financement de la phase de développement de matériel de radiocommunication.*

Engagements:

Engagements 1985 et années antérieures	F 1 000 000 000
Crédits 1985 reportés à l'année budgétaire 1986	—
Crédits ajustés 1986	—
Autorisation 1987	—
Plafond nouveau d'engagement	F 1 000 000 000

Légende: zie tabel 01/0, blz. 43.

COMMENTAAR

Financiering van acties en programma's met het oog op de verbetering van het concurrentievermogen van de industrie en de diensten — met name in het kader van de overheidsbestellingen — en op de stijging van de toegevoegde waarde van de in België gefabriceerde geavanceerde technologieuitrusting en -produkten; het grootste gedeelte van die activiteiten wordt geregeld door de bepalingen van het koninklijk besluit van 2 februari 1982 en ten uitvoer gelegd via het Fonds 60.04 A van de afzonderlijke sectie.

ART. 01.06. — *Acties en programma's voor vernieuwing van de spijstechnologieën op nationaal en internationaal vlak.*

(In miljoenen franken)

COMMENTAAR

Dit krediet is bestemd voor de financiering van acties en programma's die in het raam van het regeringsbeleid tot doel hebben het concurrentievermogen van de nijverheid en de diensten te verbeteren, de huidige ongunstige weerslag van de overheidsbestellingen op de betalingsbalans te milderen en de toegevoegde waarde van de uitrusting en andere in België vervaardigde produkten van gevorderde technologie, te verhogen.

ART. 01.08. — *Financiering van de ontwikkelingsfase van materieel voor radioverbindingen.*

Vastleggingen:

Vastleggingen 1985 en vorige jaren	F 1 000 000 000
Kredieten 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986	—
Aangepaste kredieten 1986	—
Machtiging 1987	—
Nieuw vastleggingsplafond	F 1 000 000 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1985 et années antérieures	F	390 028 647
Crédits 1985 reportés à l'année budgétaire 1986		459 971 353
Crédits ajustés 1986		150 000 000
Autorisation 1987		—
		<hr/>
Plafond nouveau d'ordonnement	F	1 000 000 000

ART. 01.09. — *Dépenses de toute nature relative à l'introduction d'un système multifonctionnel intégré de bureautique/informatique.*

Engagements :

Engagements 1985 et années antérieures	F	59 500 000
Crédits 1985 reportés à l'année budgétaire 1986		7 100 000
Crédits ajustés 1986		—
Autorisation 1987		—
		<hr/>
Plafond nouveau d'engagement	F	66 600 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1985 et années antérieures	F	—
Crédits 1985 reportés à l'année budgétaire 1986		66 600 000
Crédits ajustés 1986		—
Autorisation 1987		—
		<hr/>
Plafond nouveau d'ordonnement	F	66 600 000

ART. 01.15. — *Phases de recherche-développement de projets menés en collaboration avec d'autres Services de l'Etat.*

Engagements :

Crédits ajustés 1986	F	489 000 000
Autorisation 1987		17 000 000
		<hr/>
Plafond nouveau d'engagement	F	606 000 000

Ordonnancements :

Crédits ajustés 1986	F	200 000 000
Autorisation 1987		200 000 000
		<hr/>
Plafond nouveau d'ordonnement	F	400 000 000

ART. 01.16. — *Avances et subventions en vue de la valorisation de la recherche.*

Engagements :

Crédits ajustés 1986	F	50 000 000
Autorisation 1987		50 000 000
		<hr/>
Plafond nouveau d'engagement	F	100 000 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1985 et années antérieures	F	390 028 647
Kredieten 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986		459 971 353
Aangepaste kredieten 1986		150 000 000
Machtiging 1987		—
		<hr/>
Nieuw ordonnancingsplafond	F	1 000 000 000

ART. 01.09. — *Uitgaven van alle aard in verband met de invoering van een geïntegreerd multifunctioneel bureautika/informatica systeem.*

Vastleggingen :

Vastleggingen 1985 en vorige jaren	F	59 500 000
Kredieten 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986		7 100 000
Aangepaste kredieten 1986		—
Machtiging 1987		—
		<hr/>
Nieuw vastleggingsplafond	F	66 600 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1985 et années antérieures	F	—
Kredieten 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986		66 600 000
Aangepaste kredieten 1986		—
Machtiging 1987		—
		<hr/>
Nieuw ordonnancingsplafond	F	66 600 000

ART. 01.15. — *Onderzoek-ontwikkelingsfasen van projecten verricht in samenwerking met andere Staatsdiensten.*

Vastleggingen :

Aangepaste kredieten 1986	F	489 000 000
Machtiging 1987		17 000 000
		<hr/>
Nieuw vastleggingsplafond	F	606 000 000

Ordonnancements :

Aangepaste kredieten 1986	F	200 000 000
Machtiging 1987		200 000 000
		<hr/>
Nieuw ordonnancingsplafond	F	400 000 000

ART. 01.16. — *Voorschotten en toelagen met het oog op de valorisatie van het onderzoek.*

Vastleggingen :

Aangepaste kredieten 1986	F	50 000 000
Machtiging 1987		50 000 000
		<hr/>
Nieuw vastleggingsplafond	F	100 000 000

Ordonnancements :

Crédits ajustés 1986	F	50 000 000
Autorisation 1987		50 000 000
Plafond nouveau d'ordonnement	F	100 000 000

53/5 — EXPANSION DU POTENTIEL SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE DU PAYS PAR DES RESSOURCES ATTRIBUEES AUX REGIONS POUR DES INITIATIVES DE RECHERCHE APPLIQUEE DE LEUR COMPETENCE

Moyens en personnel: voir « Subsistance ».

Ordonnancements :

Aangepaste kredieten 1986	F	50 000 000
Machtiging 1987		50 000 000
Nieuw ordonnanceringsplafond	F	100 000 000

53/5 — EXPANSIE VAN WETENSCHAPPELIJK EN TECHNISCH POTENTIEEL VAN HET LAND D.M.V. AAN GEWESTEN TOEGEKENDE MIDDELEN VOOR INITIATIEVEN VAN TOEGEPAST ONDERZOEK VAN HUN BEVOEGDHEID

Bezetting in personeel: zie « Bestaansmiddelen ».

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
50. Fonds de rénovation industrielle — 4 ^e mission. — <i>Fonds voor industriële vernieuwing — 4e opdracht</i>	2	53	01.12	50	49	R-F	—	400,0	800,0	—	—	—
Totaux. — Totalen							—	400,0	800,0	—	—	—

Légende: voir tableau 01/0, page 43.

COMMENTAIRE

Financement de projets de recherche appliquée dans les matières relevant de la compétence exclusive des Régions en vertu de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980; ces activités sont régies par les dispositions de l'arrêté royal du 21 février 1985 et mises en œuvre via le Fonds 60.06.A de la section particulière.

53/6 — PLAN PLURIANNUEL D'EXPANSION DU POTENTIEL SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE DE LA BELGIQUE

Moyens en personnel: voir « Subsistance ».

Legende: zie tabel 01/0, blz. 43.

COMMENTAAR

Financiering van projecten van toegepast onderzoek in materies die onder de uitsluitende bevoegdheid ressorteren van de Gewesten krachtens de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980; die activiteiten worden geregeld door de bepalingen van het koninklijk besluit van 21 februari 1985 en ten uitvoer gelegd via het Fonds 60.06.A van de afzonderlijke sectie.

53/6 — MEERJARENPLAN TER BEVORDERING VAN HET WETENSCHAPPELIJK EN TECHNISCH POTENTIEEL VAN BELGIE

Bezetting in personeel: zie « Bestaansmiddelen ».

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
60. Plan d'expansion — crédit provisionnel. — <i>Expansieplan — provisioneel krediet</i>	2	53	01.10	60	53	R	—	—	—	—	—	—
Totaux. — Totalen							—	—	—	—	—	—

Légende: voir tableau 01/0, page 43.

COMMENTAIRE

Crédit provisionnel destiné à la mise en œuvre du plan pluriannuel d'expansion du potentiel scientifique et technique de la Belgique prévu à l'article 82 de la loi de redressement du 31 juillet 1984.

Legende: zie tabel 01/0, blz. 43.

COMMENTAAR

Provisioneel krediet voor de uitvoering van het meerjarenplan ter bevordering van het wetenschappelijk en technisch potentieel van België zoals vastgelegd in artikel 82 van de herstelwet van 31 juli 1984.

54. Commission nationale permanente du Pacte culturel

MISSIONS

« La Commission nationale permanente du Pacte culturel a été instituée par la loi du 16 juillet 1973 garantissant la protection des tendances idéologiques et philosophiques, notamment par l'article 21 (*Moniteur belge* du 16 octobre 1973).

Elle a pour tâche de contrôler l'observance des dispositions de cette loi. A cette fin, la commission instruit les plaintes dont elle est saisie. Elle entend la partie plaignante et l'autorité visée par la plainte; elle peut faire sur place toutes constatations et se faire communiquer tous renseignements et documents qu'elle juge nécessaires pour l'examen de l'affaire, et entendre tous témoins. Elle s'efforce d'obtenir une conciliation (article 24).

Afin que la commission puisse exécuter la tâche qui lui est dévolue, la loi prévoit que les frais de fonctionnement de la commission sont à charge de crédits qui, à cette fin, sont inscrits au budget de l'Etat; il est également prévu que la commission est assistée par des agents de l'Etat mis à sa disposition par le Gouvernement (article 22).

Il a été institué, au sein des Services du Premier Ministre, une petite administration dénommée « Services de la Commission nationale permanente du Pacte culturel » dont les agents accomplissent leurs missions de contrôle et de surveillance sous l'autorité des présidents de la commission, en vertu de l'arrêté royal du 28 décembre 1984 portant organisation des services de la Commission nationale permanente du Pacte culturel (*Moniteur belge* du 11 janvier 1985) ».

54/0 — SUBSISTANCE

54. Vaste Nationale Cultuurpactcommissie

OPDRACHTEN

« De Vaste Nationale Cultuurpactcommissie is ingesteld bij de wet van 16 juli 1973 waarbij de bescherming van de ideologische en filosofische strekkingen gewaarborgd wordt, inzonderheid bij artikel 21 (*Belgisch Staatsblad* 16 oktober 1973).

Zij heeft tot taak de naleving van de bepalingen van deze wet te controleren. De commissie onderzoekt hiertoe de klachten die bij haar aanhangig worden gemaakt. Zij hoort de klagende partij en de door de klacht bedoelde overheid; zij kan ter plaatse alle bevindingen doen, alle inlichtingen inwinnen, zich documenten laten voorleggen die zij noodzakelijk acht voor het onderzoek van de zaak, en getuigen horen. Zij tracht een verzoening te bekomen (artikel 24).

Om de haar opgedragen taak te kunnen vervullen, heeft de wetgever voorgeschreven dat de werkingskosten van de commissie ten laste komen van kredieten die te dien einde op de begroting van de Staat uitgetrokken worden; ook is bepaald dat de commissie wordt bijgestaan door Rijksambtenaren die door de Regering te harer beschikking worden gesteld (artikel 22).

In de Diensten van de Eerste Minister werd een kleine administratie ingesteld, « Dienst van de Vaste Nationale Cultuurpactcommissie » waarvan de personeelsleden hun opdrachten inzake controle en toezicht vervullen onder het gezag van de voorzitters van de commissie, krachtens het koninklijk besluit van 28 december 1984 houdende organisatie van de diensten van de Vaste Nationale Cultuurpactcommissie (*Belgisch Staatsblad* 11 januari 1985) ».

54/0 — BESTAANSMIDDELEN

Moyens en personnel	1987	1986	1985	Bezetting in personeel
Organique. Administration centrale . . .	16	16	16	Organiek. Centraal Bestuur.
Non organique. Administration centrale	1	—	—	Niet-organiek. Centraal Bestuur.
Totaux	17	16	16	Totalen.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)						
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.			
							1987	1986	1985	1987	1986	1985	
01. Personnel. — <i>Personeel:</i>													
Rémunérations personnel d'Etat. — <i>Bezoldi- gingen rijksperoneel</i>	1	54	11.03	01	09	—	15,3	15,4	14,9	—	—	—	—
02. Biens et services. — <i>Goederen en dien- sten</i>	1	54	12.24	02	82	—	3,2	3,1	3,1	—	—	—	—
06. Equipement. — <i>Uitrusting</i>	2	54	74.01	06	74	I	1,0	1,0	1,0	—	—	—	—
Totaux. — <i>Totalen</i>							19,5	19,5	19,0	—	—	—	—

Légende: voir tableau 01/0, page 43.

Legende: zie tabel 01/0, blz. 43.

ART. 12.24. — *Dépenses de fonctionnement de la Commission nationale permanente du Pacte culturel.*ART. 12.24. — *Werkingskosten van de Vaste Nationale Cultuurcommissie.*

(En millions de francs)

(In miljoenen franken)

Décomposition du crédit		Onderverdeling van het krediet
1. Honoraires des avocats, rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères à l'administration	0,6	1. Erelonen van advocaten, bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de administratie behorende personen.
2. Dépenses d'entretien de locaux	0,4	2. Onderhoudsuitgaven van lokalen.
3. Consommation énergétique	0,3	3. Energieverbruik.
4. Acquisition d'ouvrages et de publications	0,4	4. Aanschaffen van werken en publikaties.
5. Fournitures de bureau, papier, impressions	0,5	5. Bureaubenodigheden, papier, drukwerken.
6. Photocopies	0,4	6. Fotocopieën.
7. Publications	0,1	7. Publikaties.
8. Indemnités généralement quelconques	0,5	8. Allerhande vergoedingen.
Total	3,2	Totaal.

55. Provision interdépartementale

55. Interdepartementale provisie

55/1 — CREDITS PROVISIONNELS

55/1 — PROVISIONELE KREDIETEN

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
10. Provision bureautique U.R.E. — <i>Provisie bureautica R.E.V.</i>	2	55	01.32	10	26	I	592,8	—	—	1 400,0	—	—
Totaux. — Totalen							592,8	—	—	1 400,0	—	—

Légende: voir tableau 01/0, page 43.

Legende: zie tabel 01/0, blz. 43.

**B. JUSTIFICATIONS GLOBALES
AFFERENTES A DES ARTICLES COMMUNS**
**B. GLOBALE VERANTWOORDING
BETREFFENDE DE GEMEENSCHAPPELIJKE
ARTIKELEN**
ART. 11.03. — *Rémunérations du personnel.*ART. 11.03. — *Bezoldigingen van het personeel.*

(En milliers de francs)

(In duizendtallen franken)

	1987	1986	1985		
			Engage- ments — Vastleg- gingen	Ordonnan- cements — Ordonnan- ceringen	
Salaire proprement dit	390 600	393 900	373 300	373 300	Eigenlijk loon.
dont:					waarvan:
— retenues veuves et orphelins	28 300	28 900	27 400	27 400	— afhoudingen weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	8 800	9 000	8 500	8 500	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition:</i>					<i>Samenstelling:</i>
Traitements barémiques	182 700	181 200	171 800	171 800	Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémi- ques	1 600	1 700	1 600	1 600	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements	1 300	1 400	1 300	1 300	Aanwervingen.
Chômeurs	—	—	—	—	Werklozen.
Plan de redressement	—	—	—	—	Herstelplan.
Allocation de fin d'année	13 000	13 300	12 600	12 600	Eindejaarstoelage.
Prime de décalage	—	—	—	—	Overbruggingspremie.
Réduction pour départs et mises à la pension	—	—	—	—	Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.
Majoration index	—	—	—	—	Verhoging index.
Allocations pour fonctions supérieures et spé- ciales	300	300	300	300	Toelagen voor de uitoefening van hogere en bijzondere functies.
Allocations de foyer et de résidence	2 600	2 700	2 600	2 600	Haard- en standplaatstoelagen.
Réduction de 0,50 p.c. (jours de carence)	—	—	—	—	Vermindering 0,50 pct. (carendagen).
Majoration index	189 100	193 300	183 100	183 100	Verhoging index.
Totaux	390 600	393 900	373 300	373 300	Totalen.

	(En milliers de francs)		(In duizendtallen franken)		
	1987	1986	1985		
			Engagements — Vastleg- gingen	Ordonnan- cements — Ordonnan- ceringen	
<i>Allocations directes</i>	28 500	29 100	27 600	27 600	<i>Directe toelagen.</i>
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	13 400	13 700	13 000	13 000	Verlofgeld.
Allocations familiales	9 900	10 100	9 600	9 600	Kinderbijslagen.
Retenue forfaitaire aux allocations familiales	—	—	—	—	Forfaitaire aftrek op de kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	400	400	400	400	Geboortetoelagen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles	—	—	—	—	Vergoedingen voor laatste ziekte en begrafenis- kosten.
Indemnités pour accidents du travail	—	—	—	—	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	4 800	4 900	4 600	4 600	Verhoging index.
Totaux	28 500	29 100	27 600	27 600	Totalen.
<i>Contributions patronales :</i>					<i>Werkgeversbijdragen :</i>
— aux assurances sociales	17 100	17 500	16 600	16 600	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	436 200	440 500	417 500	417 500	Algemene totalen.

ART. 11.05. — *Dépenses diverses de service social autres que les achats de biens patrimoniaux.*

ART. 11.05. — *Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon andere dan aankoop van vermogensgoederen.*

Nature des dépenses	(En milliers de francs)		(In duizendtallen franken)	
	1987			Aard van de uitgaven
<i>Décomposition :</i>				<i>Ontleding :</i>
1. Interventions individuelles:				1. Individuele tussenkomsten:
a) à fonds perdus	350			a) niet terugvorderbaar.
b) récupérables	—			b) terugvorderbaar.
2. Interventions en faveur de groupements sportifs, culturels, etc.	50			2. Tussenkomsten ten voordele van sportieve en culturele groeperingen, enz.
3. Interventions en faveur de cabinets médicaux	120			3. Tussenkomsten ten voordele van medische kabinetten.
4. Organisation de réunions et de manifestations à caractère social	50			4. Inrichting van vergaderingen en manifestaties met sociaal karakter.
5. Interventions en faveur du mess	30			5. Tussenkomsten ten voordele van de mess.
Total	600			Totaal.

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins.*

ART. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren.*

Répartition du crédit 1987:

Verdeling van het krediet 1987:

Nature des dépenses	(En millions de francs)		(In miljoenen franken)	
	1987			Aard van de uitgaven
1. Honoraires des avocats et frais de justice	0,5			1. Erelonen van advocaten en gerechtskosten.
2. Honoraires des médecins	—			2. Erelonen van geneesheren.

(En millions de francs)		(In miljoenen franken)
Nature des dépenses	1987	Aard van de uitgaven
3. Honoraires des experts étrangers aux administrations de l'Etat	7,6	3. Erelonen van deskundigen die niet tot de rijksadministratie behoren.
4. Autres prestations de tiers (y compris les frais de parcours et de séjour)	—	4. Andere dienstprestaties door derden (met inbegrip van de reis- en verblijfkosten).
5. Allocations de vacation, frais de parcours et de séjour à des membres de commissions, jurys, etc., étrangers aux administrations	20,8	5. Vacatiegeld en reis- en verblijfkosten voor leden van commissies, jury's, enz. die niet tot de rijksdiensten behoren.
6. Allocations pour prestations spéciales aux étrangers à l'administration de l'Etat (y compris les frais de parcours et de séjour)	—	6. Toelagen voor speciale prestaties aan buiten de rijksdiensten staande personen (met inbegrip van reis- en verblijfkosten).
7. Allocations diverses aux étrangers à l'administration de l'Etat (y compris les frais de parcours et de séjour)	—	7. Diverse toelagen aan buiten de rijksdiensten staande personen (met inbegrip van de reis- en verblijfkosten).
Total	28,9	Totaal.

ART. 12.02. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux, à l'exclusion des dépenses énergétiques et dépenses d'entretien. — Fournitures de biens et services: frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres dépenses d'administration.*

ART. 12.02. — *Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen, met uitsluiting van de uitgaven voor energie en uitgaven voor onderhoud. — Leveringen van goederen en diensten: bureaunkosten, vervoer, belastingen, vergoedingen, publikaties van het departement, beroepsopleiding, kledij en andere administratieve uitgaven.*

(En millions de francs)		(In miljoenen franken)
Nature des dépenses	1987	Aard van de uitgaven
Eau	0,7	Water.
Autres dépenses de consommation	—	Andere verbruiksuitgaven.
Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux	1,1	Verbruiksuitgaven in verband met het bezetten van de lokalen.
Dépenses d'entretien des locaux, mobilier, matériel et machines	14,5	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines.
Produits d'entretien (O.C.F.)	0,2	Onderhoudsprodukten (C.B.B.).
Affranchissement de correspondance	5,7	Frankering van brieven.
Télégrammes et téléphone	5,7	Telegrammen en telefoon.
Acquisitions d'ouvrages et de journaux	51,1	Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen.
Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures:		Materieel, bureaubenodigheden, papier, drukwerk, inbindingen:
— O.C.F.	3,8	— C.B.B.
— Menues dépenses	8,6	— Kleine uitgaven.
Locations de biens meubles à l'exclusion d'installations mécanographiques (O.C.F.)	3,3	Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties (C.B.B.).
Transport	0,7	Vervoer.
Impôts, redevances et autres menues dépenses d'administration	11,7	Belastingen, retributies en andere kleine bestuursuitgaven.
Publications du département	4,1	Publikaties van het departement.
Habillement O.C.F.	0,3	Kleding C.B.B.
Formation professionnelle	0,1	Beroepsscholing.
Total	111,6	Totaal.

ART. 12.03. — Dépenses de consommation énergétique: mazout, gaz, essence, électricité.

ART. 12.03. — Uitgaven voor energieverbruik: stookolie, gas, benzine, elektriciteit.

(En millions de francs)		(In miljoenen franken)	
Nature des dépenses		1987	Aard van de uitgaven
Mazout:			Stookolie:
L. 220 000			L. 220 000
P.U.	11,00		E.P. 11,00
Crédits		2,4	Kredieten.
Gaz:			Gas:
M ³ 110 000			M ³ 110 000
P.U.	13,60	1,5	E.P. 13,60
Crédits			Kredieten.
Essence:			Benzine:
L. 40 000			L. 40 000
P.U.	23,50	0,9	E.P. 23,50
Crédits			Kredieten.
Electricité:			Elektriciteit:
kW/h 1 650 000			kW/h 1 650 000
P.U.	3,30	5,5	E.P. 3,30
Crédits			Kredieten.
Total		10,3	Totaal.

ART. 12.05. — Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).

ART. 12.05. — Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnements).

(En millions de francs)		(In miljoenen franken)	
Nature des dépenses		1987	Aard van de uitgaven
Abonnements, titres de transports et autres frais de transport		6,5	Abonnements, vervoerbewijzen en andere vervoerontkosten.
Indemnités kilométriques		1,3	Kilometervergoedingen.
Frais de route et de séjour		6,4	Reis- en verblijfkosten.
Missions à l'étranger		3,1	Zendingen naar het buitenland.
Total		17,3	Totaal.

ART. 12.06. — Loyer des biens immobiliers des divers services du département, y compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.

ART. 12.06. — Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.

(En millions de francs)		(In miljoenen franken)	
Décomposition du crédit		1987	Onderverdeling van het krediet
1. Biens immobiliers en gestion propre loués à l'intervention de la Régie des Bâtiments ou par le département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires		—	1. Onroerende goederen in beheer gehuurd door bemiddeling van de Regie der Gebouwen of door het departement overeenkomstig de wets- of reglementsbepalingen.
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 p.c.		17,2	2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 pct.

(En millions de francs)		(In miljoenen franken)
Décomposition du crédit	1987	Onderverdeling van het krediet
3. Majoration de 1,5 p.c. des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location	0,3	3. Opslag van 1,5 pct. op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen.
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments	12,1	4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen.
Total	29,6	Totaal.

ART. 12.07. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).*

ART. 12.07. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).*

(En millions de francs)		(In miljoenen franken)
Nature des dépenses	1987	Aard van de uitgaven
Dépenses générales de fonctionnement	3,3	Algemene werkingskosten.
Aménagement nouveaux locaux et salle d'ordinateur	2,0	Inrichting nieuwe lokalen en computerzaal.
Total	5,3	Totaal.

ART. 74.01. — *Achats de machines, de mobilier, de matériel et de moyens de transport terrestre.*

ART. 74.01. — *Aankoop van bureaumachines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land.*

(En millions de francs)		(In miljoenen franken)
Décomposition du crédit	1987	Onderverdeling van het krediet
1. Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.	1,8	1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.
2. Achat de machines non livrables par l'O.C.F.	1,2	2. Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.
3. Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	5,5	3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.
4. Achat de moyens de transport terrestre	0,9	4. Aankoop van vervoermiddelen te land.
Total	9,4	Totaal.

C. TITRE IV
SECTION PARTICULIERE

Section I
Dépenses de l'Etat sur ressources affectées

CHAPITRE I
FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT
PAR DES CREDITS BUDGETAIRES

ART. 60.01.A. — *Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale (arrêté royal n° 1 du 18 avril 1967). — Secteur « Premier Ministre ».*

(En millions de francs)

C. TITEL IV
AFZONDERLIJKE SECTIE

Sectie I
Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming

HOOFDSTUK I
FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJFD
DOOR BEGROTINGSKREDIETEN

ART. 60.01.A. — *Fonds voor economische expansie en voor regionale reconversie (koninklijk besluit nr. 1 van 18 april 1967). — Sector « Eerste Minister ».*

(In miljoenen franken)

Classification économique	1987	1986	1985	Economische classificatie
990 Solde reporté	134,7	153,5	153,5	Overgedragen saldo 990
Recettes	—	—	—	Ontvangsten.
Totaux solde et recettes	134,7	153,5	153,5	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses:</i>				<i>Uitgaven:</i>
03 Dépenses à prévoir (répartition)	—	18,8	—	Uitgaven te voorzien (verdeling) 03
Totaux des dépenses	—	18,8	—	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	134,7	134,7	153,5	Nieuw saldo 950

ART. 60.03.A. — *Fonds des primes syndicales (loi du 1^{er} septembre 1980).*

(En millions de francs)

ART. 60.03.A. — *Fonds voor vakbondspremies (wet van 1 september 1980).*

(In miljoenen franken)

Classification économique	1987	1986	1985	Economische classificatie
990 Solde reporté	134,7	0,1	135,5	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes:</i>				<i>Ontvangsten:</i>
D'origine budgétaire (transfert de l'art. 33.04. — Section 40 — Titre I)	—	134,6	134,6	Van budgettaire oorsprong (transfer van het art. 33.04. — Sectie 40 — Titel I).
Totaux solde et recettes	134,7	134,7	270,1	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses:</i>				<i>Uitgaven:</i>
03 Versement au Trésor	134,7	—	270,0	Storting aan de Schatkist 03
Totaux des dépenses	134,7	—	270,0	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	—	134,7	0,1	Nieuw saldo 950

ART. 60.04.A. — *Fonds de financement des actions et programmes d'innovation dans les technologies de pointe sur le plan national et international.*

ART. 60.04.A. — *Fonds voor financiering van acties en programma's voor vernieuwing van de spitsstechnologieën op nationaal en internationaal vlak.*

(En millions de francs)

(In miljoenen franken)

Classification économique	1987	1986	1985	Economische classificatie
990 Solde reporté	36,6	433,1	284,6	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes:</i>				<i>Ontvangsten:</i>
— Remboursements	7,0	15,0	9,3	— Terugbetalingen.
— D'origine budgétaire (transfert de l'art. 01.06 — Section 53 — Partie II — Titre II et art. 01.13 — Partie I — Titre II)	—	408,5	581,1	— Van budgettaire oorsprong (transfer van het art. 01.06 — Sectie 53 — Deel II — Titel II en art. 01.13 — Deel I — Titel II).
Totaux solde et recettes	43,6	856,6	875,0	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses:</i>				<i>Uitgaven:</i>
03 Dépenses à prévoir	43,6	820,0	441,9	Uitgaven te voorzien 03
Totaux des dépenses	43,6	820,0	441,9	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	—	36,6	433,1	Nieuw saldo 950

ART. 60.05.A. — *Fonds spécial destiné à couvrir les frais de fonctionnement généralement quelconques du programme informatique BISTEL.*

ART. 60.05.A. — *Speciaal fonds bestemd tot de dekking van allerhande werkingskosten van het informaticaprogramma BISTEL.*

(En millions de francs)

(In miljoenen franken)

Classification économique	1987	1986	1985	Economische classificatie
990 Solde reporté	—	—	7,2	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes:</i>				<i>Ontvangsten:</i>
D'origine budgétaire: 460 Transferts de revenus (art. 12.23 — Section 40 — Titre I)	158,6	86,0	82,7	Van budgettaire oorsprong: 460 Inkomensoverdrachten (art. 12.23 — Sectie 40 — Titel I).
Particulières, non patrimoniales: versements de tiers	5,0	3,3	0,8	Bijzondere, niet-patrimoniales: stortingen door derden.
Totaux solde et recettes	163,6	89,3	90,7	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses:</i>				<i>Uitgaven:</i>
— Non patrimoniales:				— Niet-patrimoniales:
121 Dépenses générales de fonctionnement	163,6	89,3	90,7	Algemene werkingskosten 121
Totaux des dépenses	163,6	89,3	90,7	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	—	—	—	Nieuw saldo 950

ART. 60.06.A. — *Fonds de rénovation industrielle — 4^e mission.*ART. 60.06.A. — *Fonds voor industriële vernieuwing — 4e opdracht.*

(En millions de francs)

(In miljoenen franken)

Classification économique		1987	1986	1985	Economische classificatie
990	Solde reporté	845,9	677,3	—	Overgedragen saldo 990
	<i>Recettes:</i>				<i>Ontvangsten:</i>
	— Avances remboursées	—	—	—	— Terugbetaalde voorschotten.
	— D'origine budgétaire (Titre II — Partie II — art. 01.12)	—	400,0	800,0	— Van budgettaire oorsprong (Titel II — Deel II — art. 01.12).
	Totaux solde et recettes	845,9	1 077,3	800,0	Totalen saldo en ontvangsten.
	<i>Dépenses:</i>				<i>Uitgaven:</i>
03	Dépenses à prévoir	845,9	231,4	122,7	Uitgaven te voorzien 03
	Totaux des dépenses	845,9	231,4	122,7	Totalen der uitgaven.
950	Solde à nouveau	—	845,9	677,3	Nieuw saldo 950

CHAPITRE II

HOOFDSTUK II

FONDS DE REMPLI DE CREDITS BUDGETAIRES

WEDERBELEGGINGSFONDSEN VAN BEGROTINGSKREDIETEN

ART. 63.01.C. — *Caisse de prêts aux agents en activité de service, aux pensionnés et à leurs veuves bénéficiant d'une pension de survie (A.R. du 6 décembre 1951).*ART. 63.01.C. — *Leningsfondsen voor de personeelsleden in actieve dienst, aan de gepensioneerden en aan hun weduwen, rechthebbenden op een overlevingspensioen (K.B. van 6 december 1951).*

(En millions de francs)

(In miljoenen franken)

Classification économique		1987	1986	1985	Economische classificatie
990	Solde reporté	0,6	0,6	0,6	Overgedragen saldo 990
	<i>Recettes:</i>				<i>Ontvangsten:</i>
870	Remboursement de prêts	0,2	0,2	0,2	Terugbetaling van leningen 870
	Totaux solde et recettes	0,8	0,8	0,8	Totalen saldo en ontvangsten.
	<i>Dépenses:</i>				<i>Uitgaven:</i>
820	Prêts consentis	0,2	0,2	0,2	Toegestane leningen 820
	Totaux des dépenses	0,2	0,2	0,2	Totalen der uitgaven.
950	Solde à nouveau	0,6	0,6	0,6	Nieuw saldo 950

CHAPITRE III

HOOFDSTUK III

FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES

FONDSEN GESTIJD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN

ART. 66.06.A. — *Fonds des primes syndicales.*ART. 66.06.A. — *Fonds voor vakbondspremies.*

(En millions de francs)

(In miljoenen franken)

Classification économique		1987	1986	1985	Economische classificatie
990	Solde reporté	275,7	352,0	218,2	Overgedragen saldo 990
	<i>Recettes</i>	150,0	135,0	138,5	<i>Ontvangsten.</i>
	Totaux solde et recettes	425,7	487,0	356,7	Totalen saldo en ontvangsten.

(En millions de francs)					(In miljoenen franken)	
Classification économique		1987	1986	1985	Economische classificatie	
<i>Dépenses :</i>					<i>Uitgaven :</i>	
03	Dépenses à prévoir	202,2	211,3	4,7	Uitgaven te voorzien	03
	Totaux des dépenses	202,2	211,3	4,7	Totalen der uitgaven.	
950	Solde à nouveau	223,5	275,7	352,0	Nieuw saldo	950

ART. 66.07.A. — *Fonds de emploi de redevances versées suite à la valorisation de résultats de recherches, développements et démonstrations financés dans le cadre des programmes technologiques sectoriels.*

ART. 66.07.A. — *Wederbeleggingsfonds van vergoedingen gestort wegens valorisatie van onderzoek, ontwikkeling en demonstraties gefinancierd in het raam van sectoriële technologische programma's.*

(En millions de francs)					(In miljoenen franken)	
Classification économique		1987	1986	1985	Economische classificatie	
990	Solde reporté	56,7	40,1	12,9	Overgedragen saldo	990
<i>Recettes :</i>					<i>Ontvangsten :</i>	
	Redevances versées	35,0	21,2	27,4	Gestorte vergoedingen.	
	Totaux solde et recettes	91,7	61,3	40,3	Totalen saldo en ontvangsten.	
<i>Dépenses :</i>					<i>Uitgaven :</i>	
	Financement partiel ou total de programmes technologiques sectoriels ou actions scientifiques de service public	—	4,6	0,2	Gedeeltelijke of volledige financiering van sectoriële technologische programma's of wetenschappelijke werkzaamheden van openbare dienst.	
	Totaux des dépenses	—	4,6	0,2	Totalen der uitgaven.	
950	Solde à nouveau	91,7	56,7	40,1	Nieuw saldo	950

ART. 66.08.A. — *Fonds de emploi des avances remboursées par les institutions universitaires dans le cadre des actions de démonstration de procédés, produits et équipements nouveaux d'utilisation rationnelle de l'énergie (A.R. du 25 mai 1983).*

ART. 66.08.A. — *Wederbeleggingsfonds van de voorschotten terugbetaald door de universitaire instellingen in het raam van de acties voor het demonstreren van nieuwe procédés, produkten en uitrustingen voor een rationeel energieverbruik (K.B. van 25 mei 1983).*

(En millions de francs)					(In miljoenen franken)	
Classification économique		1987	1986	1985	Economische classificatie	
990	Solde reporté	1,0	—	—	Overgedragen saldo	990
<i>Recettes :</i>					<i>Ontvangsten :</i>	
	Avances remboursées	25,0	1,0	—	Terugbetaalde voorschotten.	
	Totaux solde et recettes	26,0	1,0	—	Totalen saldo en ontvangsten.	
<i>Dépenses :</i>					<i>Uitgaven :</i>	
03	Dépenses à prévoir	—	—	—	Uitgaven te voorzien	03
	Totaux des dépenses	—	—	—	Totalen der uitgaven.	
950	Solde à nouveau	26,0	1,0	—	Nieuw saldo	950

D. REGROUPEMENTS
TABEAU DES CODES ECONOMIQUES

(En millions de francs)

D. HERGROEPERINGS
TABEL DER ECONOMISCHE CODES

(In miljoenen franken)

Sect. et art. 1987 — Sect. en art. 1987	Code économique — <i>Economische code</i>		1987	1986	1985
N° — Nr.	N° du code — Code- nummer	Libellé — <i>Benaming</i>	Initial — Oorspron- kelijk	Initial — Oorspron- kelijk	Réalisé — Verwezen- lijkt
Titre I <i>Titel I</i>		A. — CABINETS MINISTERIELS A. — MINISTERIELE KABINETTEN			
01					
11.01	111	Salaire. — <i>Loon</i>	1,9	1,9	1,8
	112	Allocations. — <i>Toelagen</i>	0,2	0,2	0,2
11.02	111	Salaire. — <i>Loon</i>	68,6	68,6	66,2 (0,8)
	112	Allocations. — <i>Toelagen</i>	2,8	2,8	2,2
	113	Contributions patronales. — <i>Werkgeversbijdragen</i>	2,6	2,6	2,0
12.06	122	Locations bâtiments, terrains. — <i>Huur gebouwen, land</i>	7,0	7,0	5,9 (0,9)
12.07	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	0,6	0,6	—
12.19	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	29,9	26,5	28,9 (2,0)
11					
11.01	111	Salaire. — <i>Loon</i>	1,6	1,6	—
	112	Allocations. — <i>Toelagen</i>	0,1	0,1	—
11.02	111	Salaire. — <i>Loon</i>	30,8	28,4	—
	112	Allocations. — <i>Toelagen</i>	1,9	1,3	—
	113	Contributions patronales. — <i>Werkgeversbijdragen</i>	2,0	1,3	—
12.06	122	Locations bâtiments, terrains. — <i>Huur gebouwen, land</i>	10,6	11,9	—
12.07	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	—	3,3	—
12.19	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	7,5	8,1	—
		B. — ENSEMBLE DU DEPARTEMENT B. — GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT			
11.03	111	Salaires. — <i>Lonen</i>	390,6	393,9	373,3
	112	Allocations. — <i>Toelagen</i>	28,5	29,1	27,6
	113	Contributions patronales. — <i>Werkgeversbijdragen</i>	17,1	17,5	16,6
11.04	111	Allocations. — <i>Toelagen</i>	10,8	10,3	9,1
11.05	115	Salaires en nature. — <i>Loon in natura</i>	0,6	1,0	0,4
11.10	112	Allocations. — <i>Toelagen</i>	0,8	0,8	0,7
12.01	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	28,9	25,7	19,4
12.02	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	111,6	12	84,4 (0,4)
12.03	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	10,3	10,7	10,9 (0,1)
12.04	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	16,9	15,2	13,9
12.05	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	17,3	16,6	15,6 (0,5)

(En millions de francs)		(In miljoenen franken)			
Sect. et art. 1987 — Sect. en art. 1987	Code économique — <i>Economische code</i>		1987	1986	1985
N° — Nr.	N° du code — Code-nummer	Libellé — <i>Benaming</i>	Initial — Oorspronkelijk	Initial — Oorspronkelijk	Réalisé — Verwezenlijkt
12.06	122	Location bâtiments, terrains. — <i>Huur gebouwen, land</i>	29,6	24,5	33,5 (2,0)
12.07	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	5,3	3,3	— (0,3)
12.20	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	0,2	0,2	0,2
12.22	123	Achats spécifiques (civils). — <i>Specifieke aankopen (civiel)</i>	0,5	0,5	0,3
12.23	123	Achats spécifiques (civils). — <i>Specifieke aankopen (civiel)</i>	158,6	86,0	82,7
12.24	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	3,2	3,1	3,1
12.25	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	4,4	4,4	4,2
12.26	123	Achats spécifiques (civils). — <i>Specifieke aankopen (civiel)</i>	5,7	5,7	4,9
12.27	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	16,0	3,6	—
32.01	322	Transferts de revenus aux entreprises privées. — <i>Inkomensoverdrachten aan privé-bedrijven</i>	80,5	120,8	150,8
33.01	33.61	Autres transferts de revenus aux ménages. — <i>Andere inkomensoverdrachten aan gezinnen</i>	0,1	0,1	0,1
33.02	33.32	Transferts de revenus à des institutions pour des fins culturelles. — <i>Inkomensoverdrachten aan instellingen voor culturele doeleinden</i>	10,3	10,3	10,3
33.03	33.32	Transferts de revenus à des institutions pour des fins culturelles. — <i>Inkomensoverdrachten aan instellingen voor culturele doeleinden</i>	0,1	0,1	0,1
33.04	33.61	Autres transferts de revenus aux ménages. — <i>Andere inkomensoverdrachten aan gezinnen</i>	264,7	134,6	134,6
33.05	33.32	Transferts de revenus à des institutions pour des fins culturelles. — <i>Inkomensoverdrachten aan instellingen voor culturele doeleinden</i>	—	—	0,4
34.01	341	Organisations internationales dans le pays. — <i>Internationale instellingen in het binnenland</i>	3,0	2,9	2,9
41.01	413	Institutions d'intérêt public non soumises à la loi de 1954. — <i>Instellingen van openbaar nut niet onderworpen aan de wet van 1954</i>	56,9	55,8	84,2
41.02	413	Institutions d'intérêt public non soumises à la loi de 1954. — <i>Instellingen van openbaar nut niet onderworpen aan de wet van 1954</i>	53,0	52,8	52,6
01.01	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	284,6	239,8	187,6
Totaux Titre I. — <i>Totalen Titel I</i>			1 778,2	1 524,7	1 431,6 (7,0)
B. — ENSEMBLE DU DEPARTEMENT B. — GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT					
Titre II Titel II Partie I Deel I					
74.01	741	Achat matériel de transport. — <i>Aankoop van vervoermaterieel</i>	0,9	0,5	1,2
	742	Achat autre matériel. — <i>Aankoop ander materieel</i>	8,5	19,1	5,1
74.02	742	Achat autre matériel. — <i>Aankoop ander materieel</i>	4,7	0	—
01.30	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	280,0	130,0	253,3
01.31	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	30,0	—	3,6
01.04	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	—	—	5,3
01.07	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	—	—	125,0
01.08	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	—	150,0	307,1

(En millions de francs)		(In miljoenen franken)			
Sect. et art. 1987 — Sect. en art. 1987	Code économique — Economische code		1987	1986	1985
N° — Nr.	N° du code — Code-nummer	Libellé — Benaming	Initial — Oorspronkelijk	Initial — Oorspronkelijk	Réalisé — Verwezenlijkt
01.09	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	—	—	—
01.13	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	—	—	71,4
C. — PROVISION INTERDEPARTEMENTALE C. — INTERDEPARTEMENTALE PROVISIE					
01.32	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	592,8	—	—
A. — CABINETS MINISTERIELS A. — MINISTERIELE KABINETTEN					
Partie II Deel II					
01					
74.01	741	Achat matériel de transport. — <i>Aankoop van vervoermaterieel</i>	0,9	0,7	0,5
	742	Achat autre matériel. — <i>Aankoop ander materieel</i>	0,3	0,5	0,6
11					
74.01	741	Achat matériel de transport. — <i>Aankoop van vervoermaterieel</i>	—	0,4	—
	742	Achat autre matériel. — <i>Aankoop ander materieel</i>	0,5	8,5	—
B. — ENSEMBLE DU DEPARTEMENT B. — GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT					
52.01	522	Transferts de capitaux aux ménages. — <i>Vermogensoverdrachten aan gezinnen</i>	30,0	30,0	15,0
01.01	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	1 797,0	1 867,6	969,6
01.02	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	584,3	584,3	505,4
01.03	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	2 477,4	1 825,0	1 400,8
01.06	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	470,0	354,0	580,6
01.10	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	—	—	—
01.11	742	Achat autre matériel. — <i>Aankoop ander materieel</i>	—	—	—
01.12	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	—	400,0	800,0
01.14	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	250,0	150,0	—
01.15	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	200,0	200,0	—
01.16	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	50,0	50,0	—
01.17	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	455,0	300,0	—
01.18	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	52,7	—	—
01.19	01	Non ventilé. — <i>Niet verdeeld</i>	34,1	—	—
Totaux Titre II. — <i>Totalen Titel II</i>			7 319,1	071,6	5 044,5
Totaux Titres I et II. — <i>Totalen Titel I en II</i>			9 097,3	7 596,3	6 476,1 (7,0)

1987 = Crédits sollicités.
1986 = Crédits initiaux.
1985 = Réalisations.

1987 = Aangevraagde kredieten.
1986 = Oorspronkelijke kredieten.
1985 = Verwezenlijkingen.

Crédits de politique scientifique
Crédits non dissociés et crédits d'ordonnancement

Kredieten wetenschapsbeleid
Niet-gesplitste kredieten en ordonnanceringkredieten

(En millions de francs)				(In miljoenen franken)
Divisions organiques et programmes d'activités (1)	1987 (2)	1986 (3)	1985 (4)	Organisatie-afdelingen en programma-activiteiten (5)
53. Services de programmation de la politique scientifique				53. Diensten voor programmatie van het Wetenschapsbeleid
0. Subsistance				0. Bestaansmiddelen
01. Personnel				01. Personeel
Art. 11.03.01	77,4	77,4	70,9	Art. 11.03.01.
Art. 11.04.01	0,8	0,8	0,6	Art. 11.04.01.
02. Biens et services				02. Goederen en diensten
Art. 12.01.02	3,2	3,2	0,6	Art. 12.01.02.
Art. 12.02.02	19,5	19,5	15,1	Art. 12.02.02.
Art. 12.05.02	3,2	3,2	2,1	Art. 12.05.02.
Art. 12.07.02	2,6	2,6	—	Art. 12.07.02.
Art. 12.25.02	4,4	4,4	4,2	Art. 12.25.02.
Art. 12.26.02	5,7	5,7	4,9	Art. 12.26.02.
03. Installations				03. Installaties
Art. 12.03.03	2,6	3,0	2,8	Art. 12.03.03.
Art. 12.06.03	4,6	5,0	12,8	Art. 12.06.03.
04. Informatique				04. Informatica
Art. 12.04.04	4,1	4,2	3,7	Art. 12.04.04.
05. Action sociale				05. Sociale actie
Art. 11.05.05	0,1	0,6	0,1	Art. 11.05.05.
06. Equipement				06. Uitrusting
Art. 74.01.06	3,6	4,0	0,7	Art. 74.01.06.
07. Fondation nat. fin. rech. scient.				07. Nat. Stichting fin. wet. ond.
Art. 41.02.07	53,0	52,8	52,6	Art. 41.02.07.
1. Impulsion gouvernementale visant à regrouper et coordonner les recherches dans des domaines prioritaires d'intérêt national, européen et international.				1. Regeringsimpuls met het oog op de hergroepering en coördinatie van onderzoekingen op prioritaire gebieden van nationaal, Europees en internationaal belang.
10. Recherche et technologie spatiales				10. Ruimteonderzoek en -technologie
Art. 01.01.10	284,6	239,8	187,6	Art. 01.01.10.
Art. 01.03.10	2 477,3	1 825,0	1 400,8	Art. 01.03.10.
11. Actions et programmes nationaux et internationaux R/D				11. Nationale en internationale acties en programma's O/O.
Art. 01.01.11	1 797,0	1 867,6	969,6	Art. 01.01.11.
12. Progr. URE univ.				12. REV progr. univ.
Art. 01.07.12	—	—	125,0	Art. 01.07.12.
Art. 01.18.12	52,7	—	—	Art. 01.18.12.
13. Part. belge EUREKA				13. Belgisch aandeel EUREKA
Art. 01.14.13	250,0	150,0	—	Art. 01.14.13.
Art. 12.27.13	16,0	3,6	—	Art. 12.27.13.
Art. 74.02.13	4,7	1,0	—	Art. 74.02.13.

(En millions de francs)				(In miljoenen franken)
Divisions organiques et programmes d'activités (1)	1987 (2)	1986 (3)	1985 (4)	Organisatie-afdelingen en programma-activiteiten (5)
2. Promotion de recherches en sciences fondamentales dans des disciplines d'intérêt exceptionnel pour l'économie et la société.				2. Bevordering van onderzoekingen op het gebied van de fundamentele wetenschappen in disciplines van uitzonderlijk belang voor de economie en de maatschappij.
20. Actions de recherche concertées				20. Onderling overlegde onderzoekacties
Art. 01.02.20	584,3	584,3	505,4	Art. 01.02.20.
21. Fonds spéciaux rech. instit. univ.				21. Speciale fondsen onderzoek univ. instel.
Art. 01.17.21	455,0	300,0	—	Art. 01.17.21.
3. Développement d'activités scientifiques à finalité de service public.				3. Ontwikkeling van specifieke wetenschappelijke dienstverlenende activiteiten.
30. Equipement Télédétection				30. Uitrusting remote sensing
Art. 01.11.30	—	—	—	Art. 01.11.30.
31. Bateau océanographique				31. Oceanografisch schip
Art. 01.04.31	—	—	5,3	Art. 01.04.31.
4. Promotion des technologies de pointe dans le cadre de la politique des marchés publics et pour la valorisation des recherches fondamentales.				4. Bevordering van de spitstechnologieën in het raam van het overheidsopdrachtenbeleid en voor de valorisatie van de fundamentele onderzoekingen.
40. Programmation innovations technologies de pointe				40. Programmatie vernieuwing spitstechnologieën
Art. 01.06.40	470,0	354,0	580,6	Art. 01.06.40.
41. Financement R/D projets d'investissements publics				41. Financiering O/O van openbare investeringsprogramma's
Art. 01.13.41	—	—	71,4	Art. 01.13.41.
42. Prog. dév. VHF				42. Ontwikkelingsprogramma VHF
Art. 01.08.42	—	150,0	307,1	Art. 01.08.42.
43. Bureautique/Inform.				43. Bureautika/Inform.
Art. 01.09.43	—	—	—	Art. 01.09.43.
Art. 01.19.43	34,1	—	—	Art. 01.19.43.
44. R/D projets avec autres services de l'Etat				44. O/O-projecten samen met andere Staatsdiensten
Art. 01.15.44	200,0	200,0	—	Art. 01.15.44.
45. Avances et subventions valorisation de la recherche				45. Voorschotten en toelagen valorisatie onderzoek
Art. 01.16.45	50,0	50,0	—	Art. 01.16.45.
5. Expansion du potentiel scientifique et technique du pays par des ressources attribuées aux Régions pour des initiatives de recherche appliquée de leur compétence.				5. Expansie van het wetenschappelijk en technisch potentieel van het land d.m.v. aan Gewesten toegekende middelen voor initiatieven van toegepast onderzoek van hun bevoegdheid.
50. F.R.I. — 4 ^e mission				50. F.I.V. — 4 ^e opdracht
Art. 01.12.50	—	400,0	800,0	Art. 01.12.50.
6. Plan pluriannuel d'expansion du potentiel scientifique et technique de la Belgique.				6. Meerjarenplan ter bevordering van het wetenschappelijk en technisch potentieel van België.
60. Plan d'expansion crédit prov.				60. Expansieplan prov. krediet
Art. 01.10.60	—	—	—	Art. 01.10.60.
Totaux	6 860,6	6 311,7	5 123,9	Totalen

**E. TABLEAU SYNTHETIQUE
DES CADRES ET DES EFFECTIFS**



**E. SYNTHETISCHE TABEL
VAN DE PERSONEELSFORMATIE EN -BEZETTING**

E. TABLEAU SYNTHETIQUE DES CADRES ET DES EFFECTIFS

(Evaluation des coûts en millions de francs)

	Section 40 — Sectie 40							Section 51 — Sectie 51				
	Administration de la Chancellerie — Bestuur van de Kanselarij				Administration logistique — Logistiek Bestuur			Comité supérieur de Contrôle — Hoog Comité van Toezicht				
	Cadre — Per- soneels- formatie	Effectif — Bezetting		Evalu- ation des coûts — Kosten- raming	Cadre — Per- soneels- formatie	Effectif — Bezetting		Evalu- ation des coûts — Kosten- raming	Cadre — Per- soneels- formatie	Effectif — Bezetting		Evalu- ation des coûts — Kosten- raming
		Agents définitifs — Vast personeel	Agents temp. — Tijdelijk personeel			Agent définitifs — Vast personeel	Agents temp. — Tijdelijk personeel			Agents définitifs — Vast personeel	Agents temp. — Tijdelijk personeel	
I. — SERVICES PERMANENTS VASTE DIENSTEN												
Niveau 1. — Niveau 1 :												
Fonctionnaires généraux. — <i>Ambtenaren- generaal</i>	3	3	—	2,3	3	3	—	2,3	3	2	—	1,4
Autres rangs. — <i>Andere rangen</i>	9	7	1	3,6	12	9	2	5,0	40	36	—	16,7
Personnel scientifique. — <i>Wetenschappelijk personeel</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau 2. — Niveau 2	15	10	—	3,0	15	15	—	4,3	84	73	—	19,1
Niveau 3. — Niveau 3	11	10	—	1,9	12	13	—	2,3	15	11	—	2,1
Niveau 4. — Niveau 4	—	—	—	—	17	14	—	2,6	7	5	—	0,7
Totaux. — <i>Totalen</i>	38	30	1	10,8	59	54	2	16,5	149	127	—	40,0
II. — SERVICES TEMPORAIRES TIJDELIJKE DIENSTEN												
Néant. — <i>Nihil</i>												
III. — DISPONIBILITE TER BESCHIKKING												
Personnel scientifique. — <i>Wetenschappelijk personeel</i>												
Niveau 2. — Niveau 2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
IV. — PERSONNEL AUXILIAIRE HULPPERSONEEL												
Niveau 4. — Niveau 4												
Jeunes stagiaires (loi du 22 décembre 1977). — <i>Jonge stagiairs (wet van 22 december 1977)</i>	—	—	2	0,3	—	—	8	1,0	—	—	1	0,1
Chômeurs. — <i>Werklozen</i>	—	—	3	0,4	—	—	2	0,3	—	—	1	0,1
Totaux. — <i>Totalen</i>	—	—	5	0,7	—	—	38	5,7	—	—	9	1,2

E. SYNTHETISCHE TABEL VAN DE PERSONEELSMFORMATIE EN -BEZETTING

(Kostenraming in miljoenen franken)

Section 52 — Sectie 52				Section 53 — Sectie 53				Section 54 — Sectie 54				Total pour le département — Totaal voor het departement			
Secrétariat permanent de Recrutement — Vast Wervingssecretariaat				Services de programmation de la politique scientifique — Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid				Commission nationale permanente du Pacte culturel — Vaste Nationale Cultuurpactcommissie							
Cadre — Per- soneels- formatie	Effectif — Bezetting		Evalu- ation des coûts — Kosten- raming	Cadre — Per- soneels- formatie	Effectif — Bezetting		Evalu- ation des coûts — Kosten- raming	Cadre — Per- soneels- formatie	Effectif — Bezetting		Evalu- ation des coûts — Kosten- raming	Cadre — Per- soneels- formatie	Effectif — Bezetting		Evalu- ation des coûts — Kosten- raming
	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temp. — Tijdelijk personeel			Agents définitifs — Vast personeel	Agents temp. — Tijdelijk personeel			Agents définitifs — Vast personeel	Agents temp. — Tijdelijk personeel			Agents définitifs — Vast personeel	Agents temp. — Tijdelijk personeel	
5	4	—	3,3	4	3	—	2,7	2	2	—	1,5	20	17	—	13,5
30	22	—	10,8	13	13	—	5,5	6	6	—	2,9	110	93	3	44,5
—	—	—	—	12	10	2	6,9	—	—	—	—	12	10	2	6,9
61	50	—	13,5	15	11	—	2,9	4	4	—	0,7	194	163	—	43,5
69	68	—	12,6	17	12	—	2,2	2	2	—	0,3	126	116	—	21,4
22	16	—	2,7	16	15	—	2,4	2	2	—	0,3	64	52	—	8,7
187	160	—	42,9	77	64	2	22,6	16	16	—	5,7	526	451	5	138,5
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—
—	—	—	—	—	2	—	0,4	—	—	—	—	—	2	—	0,4
—	—	7	1,0	—	—	11	1,7	—	—	—	—	—	—	53	8,1
—	—	3	0,4	—	—	2	0,4	—	—	—	—	—	—	16	2,2
—	—	3	0,4	—	—	—	—	—	—	1	0,1	—	—	10	1,3
—	—	13	1,8	—	4	13	2,5	—	—	1	0,1	—	4	79	12,0

SENAT DE BELGIQUE

BELGISCHE SENAA T

SESSION DE 1986-1987

ZITTING 1986-1987

Budget des Services du Premier Ministre
pour l'année budgétaire 1987 (19)

Begroting van de Diensten van de Eerste Minister
voor het begrotingsjaar 1987 (19)

ANNEXE

BIJLAGE

INDEX

INHOUDSOPGAVE

	Pages
Tableau comparatif des dépenses	2

	Bladz.
Vergelijkende tabel der uitgaven	2

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II)

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES — TEKSTEN	1987			1986		
		Credits sollicités — Aangevraagde kredieten			Credits initiaux — Oorspronkelijke kredieten		
		Credits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Credits dissociés — Gesplitste kredieten		Credits non dissociés ⁽¹⁾ — Niet-gesplitste kredieten ⁽¹⁾	Credits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Credits d'engagement — Vastleggingskredieten	Credits d'ordonnement — Ordonnancingskredieten		Credits d'engagement — Vastleggingskredieten	Credits d'ordonnement — Ordonnancingskredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	Titre I — DEPENSES COURANTES Titel I — LOPENDE UITGAVEN						
	A. CABINETS MINISTERIELS A. MINISTERIELE KABINETTEN						
	01. Cabinet du Premier Ministre 01. Kabinet van de Eerste Minister						
	CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (Dépenses courantes pour biens et services)						
	HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (Lopende uitgaven voor goederen en diensten)						
	§ 1. Salaires et charges sociales § 1. Lonen en sociale lasten						
11.01	Traitement du Premier Ministre. — <i>Wedde van de Eerste Minister</i>	2,1	—	—	2,1	—	—
11.02	Rémunérations des membres du cabinet. — <i>Bezoldigingen van de kabinetsleden</i>	74,0	—	—	74,0	—	—
	Total pour le § 1. — <i>Totaal voor § 1</i>	76,1	—	—	76,1	—	—
	§ 2. Achats des biens non durables et de services § 2. Aankopen van niet-duurzame goederen en diensten						
12.06	Loyers des biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i>	7,0	—	—	7,0	—	—
12.07	Frais de premier établissement du Cabinet. — <i>Kosten van eerste inrichting van het Kabinet</i>	0,6	—	—	0,6	—	—

⁽¹⁾ Le solde disponible des crédits non dissociés reporté du budget de l'année précédente en vertu d'une disposition spéciale, est mentionné dans un renvoi en bas de page.⁽²⁾ Y compris les engagements ou ordonnancements sur les soldes reportés en vertu d'une disposition spéciale.⁽³⁾ Toutes opérations de l'année, sur des crédits de l'année ou de budgets antérieurs.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II)

(In miljoenen franken)

				1985					1984			
				Réalisations — Verwezenlijkingen					Realisations — Verwezenlijkingen			
Identif. 1985				Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen			
Tit.	Sec.	Art.	Lit.	Sur crédits non dissociés ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽³⁾	Sur crédits non dissociés 1985 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽³⁾	Sur crédits non dissociés 1984	Sur crédits non dissociés 1984 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽³⁾	Sur crédits non dissociés 1984	
				Op niet-gesplitste kredieten ⁽²⁾	Op gesplitste kredieten ⁽³⁾	Op niet-gesplitste kredieten 1985 ⁽²⁾	Op gesplitste kredieten ⁽³⁾	Op niet-gesplitste kredieten 1984	Op niet-gesplitste kredieten 1984 ⁽²⁾	Op gesplitste kredieten ⁽³⁾	Op niet-gesplitste kredieten 1984	
(9)				(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	
I	01	11.01	—	2,1	—	2,0	—	—	1,8	—	—	
I	01	11.02	—	73,4	—	70,4	—	—	51,6	—	—	
				75,5	—	72,4	—	—	53,4	—	—	
I	01	12.06	—	6,8	—	5,9	—	—	5,6	—	—	
I	01	12.07	—	—	—	—	—	—	—	—	—	

(1) Het beschikbare gedeelte van de niet-gesplitste kredieten, dat van het vorige jaar werd overgedragen op grond van een bijzondere bepaling, staat in een voetnoot vermeld.

(2) Met inbegrip van de vastleggingen of ordonnanceringen op de saldi overgedragen op grond van een bijzondere bepaling.

(3) Alle verrichtingen van het jaar, op de kredieten van de lopende of de vorige begroting.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II)

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES — TEKSTEN	1987 Credits sollicités — Aangevraagde kredieten			1986 Credits initiaux — Oorspronkelijke kredieten		
		Credits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Credits dissociés — Gesplitste kredieten		Credits non dissociés (1) — Niet-gesplitste kredieten (1)	Credits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Credits d'engagement — Vastleggingskredieten	Credits d'ordonnement — Ordonnancingskredieten		Credits d'engagement — Vastleggingskredieten	Credits d'ordonnement — Ordonnancingskredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet. — <i>Werkingskosten van het Kabinet</i>	29,9	—	—	26,5	—	—
	Total pour le § 2. — <i>Totaal voor § 2</i>	37,5	—	—	34,1	—	—
	Totaux pour le chapitre I et pour la section 01. — <i>Totalen voor hoofdstuk I en voor sectie 01</i>	113,6	—	—	110,2	—	—
	11. Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Modernisation et à l'Informatisation des Services publics						
	11. Kabinet van de Staatssecretaris voor Modernisering en Informatisering van de Openbare Diensten						
	CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (Dépenses courantes pour biens et services)						
	HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (Lopende uitgaven voor goederen en diensten)						
	§ 1. Salaires et charges sociales						
	§ 1. Lonen en sociale lasten						
11.01	Traitement du Secrétaire d'Etat. — <i>Wedde van de Staatssecretaris</i>	1,7	—	—	1,7	—	—
11.02	Rémunérations des membres du Cabinet. — <i>Bezoldigingen van de Kabinetsleden</i>	34,7	—	—	31,0	—	—
	Total pour le § 1. — <i>Totaal voor § 1</i>	36,4	—	—	32,7	—	—
	§ 2. Achats de biens non durables et de services						
	§ 2. Aankopen van niet-duurzame goederen en diensten						
12.06	Loyer des biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i>	10,6	—	—	11,9	—	—

(1) a (1) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II)

(In miljoenen franken)

				1985					1984		
				Réalisations — Verwezenlijkingen					Réalisations — Verwezenlijkingen		
Identif. 1985				Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen		
Tit.	Sec.	Art.	Lit.	Sur crédits non dissociés ⁽²⁾ — Op niet-gesplitste kredieten ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽³⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽³⁾	Sur crédits non dissociés 1985 ⁽²⁾ — Op niet-gesplitste kredieten 1985 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽³⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽³⁾	Sur crédits non dissociés 1984 — Op niet-gesplitste kredieten 1984	Sur crédits non dissociés 1984 ⁽²⁾ — Op niet-gesplitste kredieten 1984 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽³⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽³⁾	Sur crédits non dissociés 1983 — Op niet-gesplitste kredieten 1983
(9)				(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
I	01	12.19	—	25,9	—	28,9	—	—	24,7	—	—
				32,7	—	34,8	—	—	30,3	—	—
				108,2	—	107,2	—	—	83,7	—	—
I	11	11.01	—	0,1	—	—	—	—	—	—	
I	11	11.02	—	0,1	—	—	—	—	—	—	—
				0,2	—	—	—	—	—	—	—
I	11	12.06	—	0,1	—	—	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ tot ⁽³⁾ De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II)

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES — TEKSTEN	1987			1986		
		Credits sollicités — Aangevraagde kredieten			Credits initiaux — Oorspronkelijke kredieten		
		Credits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Credits dissociés — Gesplitste kredieten		Credits non dissociés ⁽¹⁾ — Niet-gesplitste kredieten ⁽¹⁾	Credits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Credits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Credits d'ordon- nancement — Ordonnance- ringskredieten		Credits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Credits d'ordon- nancement — Ordonnance- ringskredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
12.07	Frais de premier établissement du Cabinet. — <i>Kosten van eerste inrichting van het Kabinet</i>	—	—	—	3,3	—	—
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet. — <i>Wer- kingskosten van het Kabinet</i>	7,5	—	—	8,1	—	—
	Total pour le § 2. — <i>Totaal voor § 2</i>	18,1	—	—	23,3	—	—
	Totaux pour le chapitre I et pour la section 11. — <i>Totalen voor hoofdstuk 1 en voor sectie 11</i>	54,5	—	—	56,0	—	—
	Total A — Cabinets ministériels. — <i>Totaal A — Ministeriële kabinetten</i>	168,1	—	—	166,2	—	—
	B. ENSEMBLE DU DEPARTEMENT B. GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT						
	CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (Dépenses courantes pour biens et services)						
	HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (Lopende uitgaven voor goederen en diensten)						
	§ 1. Salaires et charges sociales § 1. Lonen en sociale lasten						
11.03	Rémunérations du personnel d'Etat. — <i>Bezoldi- gingen van het Rijkspersoneel</i>	436,2	—	—	440,5	—	—
11.04	Allocations au personnel d'Etat. — <i>Toelagen aan het Rijkspersoneel</i>	10,8	—	—	10,3	—	—
11.05	Dépenses diverses de service social. — <i>Aller- hande uitgaven voor maatschappelijk dienst- betoon</i>	0,6	—	—	1,0	—	—

⁽¹⁾ a ⁽¹⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II)

(In miljoenen franken)

				1985					1984			
				Réalisations — Verwezenlijkingen					Realisations — Verwezenlijkingen			
Identif. 1985				Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen			
Tit.	Sec.	Art.	Lit.	Sur crédits non dissociés ⁽²⁾ — Op niet-gesplitste kredieten ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽³⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽³⁾	Sur crédits non dissociés 1985 ⁽²⁾ — Op niet-gesplitste kredieten 1985 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽³⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽³⁾	Sur crédits non dissociés 1984 — Op niet-gesplitste kredieten 1984	Sur crédits non dissociés 1984 ⁽²⁾ — Op niet-gesplitste kredieten 1984 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽³⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽³⁾	Sur crédits non dissociés 1983 — Op niet-gesplitste kredieten 1983	
(9)				(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	
I	11	12.07	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
I	11	12.19	—	0,6	—	—	—	—	—	—	—	
				0,7	—	—	—	—	—	—	—	
				0,9	—	—	—	—	—	—	—	
				109,1	—	107,2	—	—	83,7	—	—	
I	31	11.03	—	442,0	—	417,4	—	0,1	414,3	—	—	
I	33	11.03	—									
I	31	11.04	—	10,5	—	9,0	—	0,1	8,0	—	0,1	
I	33	11.04	—									
I	31	11.05	—	0,5	—	0,3	—	0,1	0,5	—	—	
I	33	11.05	—									

⁽¹⁾ tot ⁽³⁾ De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II)

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES — TEKSTEN	1987			1986		
		Crédits sollicités — Aangevraagde kredieten			Crédits initiaux — Oorspronkelijke kredieten		
		Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽¹⁾ — Niet-gesplitste kredieten ⁽¹⁾	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten	Crédits d'ordonnement — Ordonnancingskredieten		Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten	Crédits d'ordonnement — Ordonnancingskredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
11.10	Dépenses relatives à un contrat. — <i>Uitgaven in verband met een contract</i>	0,8	—	—	0,8	—	—
	Total pour le § 1. — <i>Totaal voor § 1</i>	448,4	—	—	452,6	—	—
	§ 2. Achats de biens non durables et de services § 2. Aankopen van niet-duurzame goederen en diensten						
12.01	Honoraires des avocats, médecins. — <i>Erelonen van advocaten, geneesheren</i>	28,9	—	—	25,7	—	—
12.02	Dépenses de consommation. — <i>Verbruiksuitgaven</i>	111,6	—	—	89,2	—	—
12.03	Dépenses énergétiques. — <i>Uitgaven voor energieverbruik</i>	10,3	—	—	10,7	—	—
12.04	Location d'installations. — <i>Huur van installaties</i>	16,9	—	—	15,2	—	—
12.05	Indemnités. — <i>Allerhande vergoedingen</i>	17,3	—	—	16,6	—	—
12.06	Loyer des biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i>	29,6	—	—	24,5	—	—
12.07	Frais exceptionnels. — <i>Uitzonderingsuitgaven</i>	5,3	—	—	3,3	—	—
12.20	Frais de fonctionnement — Commissions Marchés publics. — <i>Werkingskosten — Commissies Overheidsopdrachten</i>	0,2	—	—	0,2	—	—
12.22	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	0,5	—	—	0,5	—	—
12.23	Dépenses relatives à Bistel. — <i>Uitgaven in verband met Bistel</i>	158,6	—	—	86,0	—	—

(1) a (1) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II)

(In miljoenen franken)

				1985					1984			
				Realisations — Verwezenlijkingen					Realisations — Verwezenlijkingen			
Identif. 1985				Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen			
Tit.	Sec.	Art.	Lit.	Sur crédits non dissociés (2) — Op niet-gesplitste kredieten (2)	Sur crédits dissociés (3) — Op gesplitste kredieten (3)	Sur crédits non dissociés 1985 (2) — Op niet-gesplitste kredieten 1985 (2)	Sur crédits dissociés (3) — Op gesplitste kredieten (3)	Sur crédits non dissociés 1984 — Op niet-gesplitste kredieten 1984	Sur crédits non dissociés 1984 (2) — Op niet-gesplitste kredieten 1984 (2)	Sur crédits dissociés (3) — Op gesplitste kredieten (3)	Sur crédits non dissociés 1983 — Op niet-gesplitste kredieten 1983	
(9)				(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	
I	31	11.10	—	0,8	—	0,7	—	—	0,7	—	—	
				453,8	—	427,4	—	0,3	423,5	—	0,1	
I	31	12.01	—	23,8	—	18,8	—	0,6	22,6	—	0,2	
I	33	12.01	—									
I	31	12.02	—	89,2	—	83,4	—	1,0	61,0	—	2,9	
I	33	12.02	—									
I	31	12.03	—	10,5	—	10,7	—	0,2	5,2	—	0,3	
I	33	12.03	—									
I	31	12.04	—	11,6	—	13,9	—	—	9,9	—	—	
I	33	12.04	—									
I	31	12.05	—	15,6	—	15,5	—	0,1	12,4	—	—	
I	33	12.05	—									
I	31	12.06	—	34,1	—	33,2	—	0,3	31,3	—	0,9	
I	33	12.06	—									
I	31	12.07	—	0,3	—	—	—	—	0,3	—	0,4	
I	33	12.07	—									
I	31	12.20	—	0,2	—	0,2	—	—	0,2	—	—	
I	31	12.22	—	0,5	—	0,3	—	—	0,3	—	—	
I	31	12.23	—	82,7	—	68,9	—	13,8	6,7	—	—	

(1) tot (3) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II)

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES — TEKSTEN	1987			1986		
		Credits sollicités — Aangevraagde kredieten			Credits initiaux — Oorspronkelijke kredieten		
		Credits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Credits dissociés — Gesplitste kredieten		Credits non dissociés ⁽¹⁾ — Niet-gesplitste kredieten ⁽¹⁾	Credits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Credits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Credits d'ordon- nancement — Ordonnance- ringskredieten		Credits d'engagem- ent — Vastleggings- kredieten	Credits d'ordon- nancement — Ordonnance- ringskredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
12.24	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	3,2	—	—	3,1	—	—
12.25	Conseil national. — <i>Nationale Raad</i>	4,4	—	—	4,4	—	—
12.26	Action de promotion. — <i>Actie tot promotie</i>	5,7	—	—	5,7	—	—
12.27	Secrétariat Eureka. — <i>Secretariaat Eureka</i>	16,0	—	—	3,6	—	—
	Total pour le § 2. — <i>Totaal voor § 2</i>	408,5	—	—	288,7	—	—
	Total pour le chapitre I. — <i>Totaal voor hoofdstuk I</i>	856,9	—	—	741,3	—	—
	CHAPITRE III — TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS HOOFDSTUK III — INKOMENS- OVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN						
32.01	Aide directe à la presse d'opinion. — <i>Rechtstreekse hulp aan de opiniipers</i>	80,5	—	—	120,8	—	—
33.01	Indemnités diverses. — <i>Allerhande schadevergoedingen</i>	0,1	—	—	0,1	—	—
33.02	Subvention à l'Union. — <i>Toelage aan de Beroepsvereniging</i>	10,3	—	—	10,3	—	—
33.03	Subvention à la Fondation. — <i>Toelage aan de Stichting Roeping</i>	0,1	—	—	0,1	—	—
33.04	Dotations au Fonds. — <i>Dotaties aan het Fonds</i>	264,7	—	—	134,6	—	—
33.05	Subside à la Section. — <i>Toelage aan de Afdeling</i>	—	—	—	—	—	—
34.01	Contribution de la Belgique. — <i>Bijdrage van België</i>	3,0	—	—	2,9	—	—
	Total pour le chapitre III. — <i>Totaal voor hoofdstuk III</i>	358,7	—	—	268,8	—	—

⁽¹⁾ à ⁽³⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II)

(In miljoenen franken)

				1985					1984			
				Réalisations — Verwezenlijkingen					Realisations — Verwezenlijkingen			
Identif. 1985				Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen			
Tit.	Sec.	Art.	Lit.	Sur crédits non dissociés (2) — Op niet-gesplitste kredieten (2)	Sur crédits dissociés (3) — Op gesplitste kredieten (3)	Sur crédits non dissociés 1985 (2) — Op niet-gesplitste kredieten 1985 (2)	Sur crédits dissociés (3) — Op gesplitste kredieten (3)	Sur crédits non dissociés 1984 — Op niet-gesplitste kredieten 1984	Sur crédits non dissociés 1984 (2) — Op niet-gesplitste kredieten 1984 (2)	Sur crédits dissociés (3) — Op gesplitste kredieten (3)	Sur crédits non dissociés 1983 — Op niet-gesplitste kredieten 1983	
(9)				(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	
I	31	12.24	—	3,1	—	3,1	—	—	—	—	—	
I	33	12.20	—	4,2	—	4,1	—	0,1	4,1	—	0,1	
I	33	12.21	—	5,4	—	3,7	—	1,2	2,3	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
				281,2	—	255,8	—	17,3	156,3	—	4,8	
				735,0	—	683,2	—	17,6	579,8	—	4,9	
I	31	32.01	—	161,0	—	150,8	—	—	150,8	—	—	
I	31	33.01	—	0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	
I	31	33.02	—	10,3	—	10,3	—	—	10,3	—	—	
I	31	33.03	—	0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	
I	31	33.04	—	134,6	—	134,6	—	—	134,6	—	—	
I	31	33.05	—	0,5	—	0,4	—	—	—	—	—	
I	31	34.01	—	2,9	—	2,9	—	—	2,7	—	—	
				309,5	—	299,2	—	—	298,6	—	—	

(1) tot (3) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II)

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES — TEKSTEN	1987			1986		
		Crédits sollicités — Aangevraagde kredieten			Crédits initiaux — Oorspronkelijke kredieten		
		Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽¹⁾ — Niet-gesplitste kredieten ⁽¹⁾	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Credits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Credits d'ordon- nancement — Ordonnance- ringskredieten		Credits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Credits d'ordon- nancement — Ordonnance- ringskredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	CHAPITRE IV — TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC HOOFDSTUK IV — INKOMENS- OVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID						
41.01	Subvention à INBEL. — <i>Toelage aan INBEL</i>	56,9	—	—	55,8	—	—
41.02	Subvention à la Fondation. — <i>Toelage aan de Stichting</i>	53,0	—	—	52,8	—	—
	Total pour le chapitre IV. — <i>Totaal voor hoofd- stuk IV</i>	109,9	—	—	108,6	—	—
	CHAPITRE 01 — DIVERS HOOFDSTUK 01 — DIVERSEN						
01.01	Dépenses de toute nature. — <i>Uitgaven van alle aard</i>	284,6	—	—	239,8	—	—
	Total pour le chapitre 01. — <i>Totaal voor hoofd- stuk 01</i>	284,6	—	—	239,8	—	—
	Total B — Ensemble du département. — <i>Totaal B — Geheel van het departement</i>	1 610,1	—	—	1 358,5	—	—
	Total Titre I. — <i>Totaal Titel I</i>	1 778,2	—	—	1 524,7	—	—

⁽¹⁾ a) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II)

(In miljoenen franken)

				1985					1984		
				Réalisations — Verwezenlijkingen					Realisations — Verwezenlijkingen		
Identif. 1985				Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen		
Tit.	Sec.	Art.	Lit.	Sur crédits non dissociés ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽³⁾	Sur crédits non dissociés 1985 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽³⁾	Sur crédits non dissociés 1984	Sur crédits non dissociés 1984 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽³⁾	Sur crédits non dissociés 1983
				Op niet-gesplitste kredieten ⁽²⁾	Op gesplitste kredieten ⁽³⁾	Op niet-gesplitste kredieten 1985 ⁽²⁾	Op gesplitste kredieten ⁽³⁾	Op niet-gesplitste kredieten 1984	Op niet-gesplitste kredieten 1984 ⁽²⁾	Op gesplitste kredieten ⁽³⁾	Op niet-gesplitste kredieten 1983
(9)				(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
I	31	41.01	—	84,4	—	84,2	—	—	48,0	—	—
I	33	41.01	—	52,6	—	52,6	—	—	52,6	—	—
				137,0	—	136,8	—	—	100,6	—	—
I	33	01.01	—	245,6	—	167,2	—	20,4	219,6	—	26,4
				245,6	—	167,2	—	20,4	219,6	—	26,4
				1 427,1	—	1 286,4	—	38,0	1 198,6	—	31,3
				1 536,2	—	1 393,6	—	38,0	1 282,3	—	31,3

(2) tot (3) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II)

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES — TEKSTEN	1987			1986		
		Crédits sollicités — Aangevraagde kredieten			Crédits initiaux — Oorspronkelijke kredieten		
		Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽¹⁾ — Niet-gesplitste kredieten ⁽¹⁾	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordon- nancement — Ordonnance- ringskredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordon- nancement — Ordonnance- ringskredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	<p>Titre II — DEPENSES DE CAPITAL Titel II — KAPITAALUITGAVEN</p> <p>PARTIE I — Crédits destinés à la réalisation du programme d'investissements DEEL I — Kredieten bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma</p> <p>B. ENSEMBLE DU DEPARTEMENT B. GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT</p> <p>CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS) HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)</p>						
74.01	Achats de machines, de mobilier, de matériel et de moyens de transport terrestre. — <i>Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land</i>	9,4	—	—	19,6	—	—
74.02	Achat de machines, de mobilier et de matériel pour le secrétariat Eureka. — <i>Aankoop van machines, meubilair en materieel voor het secretariaat Eureka</i>	4,7	—	—	1,0	—	—
	<p>CHAPITRE 01 — DIVERS HOOFDSTUK 01 — DIVERSEN</p>						
01.30	Dépenses de toute nature relatives à l'introduction de l'informatique Bistel. — <i>Uitgaven van alle aard in verband met de invoering van de informatica Bistel</i>	—	147,3	280,0	—	206,4	130,0
01.31	Dépenses de toute nature relatives à l'introduction d'un système simplifié pour l'informatique dans les bureaux (S.P.R.). — <i>Uitgaven van alle aard in verband met de invoering van een vereenvoudigd systeem voor informatica in de burelen (V.W.S.)</i>	—	—	30,0	—	—	—

⁽¹⁾ a ⁽¹⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II)

(In miljoenen franken)

				1985					1984			
				Réalisations — Verwezenlijkingen					Réalisations — Verwezenlijkingen			
Identif. 1985				Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen			
Tit.	Sec.	Art.	Lit.	Sur crédits non dissociés ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽³⁾	Sur crédits non dissociés 1985 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽³⁾	Sur crédits non dissociés 1984	Sur crédits non dissociés 1984 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽³⁾	Sur crédits non dissociés 1983	
				Op niet-gesplitste kredieten ⁽²⁾	Op gesplitste kredieten ⁽³⁾	Op niet-gesplitste kredieten 1985 ⁽²⁾	Op gesplitste kredieten ⁽³⁾	Op niet-gesplitste kredieten 1984	Op niet-gesplitste kredieten 1984 ⁽²⁾	Op gesplitste kredieten ⁽³⁾	Op niet-gesplitste kredieten 1983	
(9)				(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	
II	31	74.01	—	7,1	—	6,2	—	0,1	3,1	—	0,2	
II	33	74.01	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
II	31	01.01	—	—	105,0	—	253,3	—	—	158,1	—	
II	32	01.02	—	—	71,4	—	3,6	—	—	—	—	

⁽¹⁾ tot ⁽³⁾ De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II)

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES — TEKSTEN	1987			1986		
		Crédits sollicités — Aangevraagde kredieten			Crédits initiaux — Oorspronkelijke kredieten		
		Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽¹⁾ — Niet-gesplitste kredieten ⁽¹⁾	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten	Crédits d'ordonnement — Ordonnancingskredieten		Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten	Crédits d'ordonnement — Ordonnancingskredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
01.04	Bateau océanographique. — <i>Oceanografisch schip</i>	—	—	—	—	—	—
01.07	Actions de démonstration U.R.E. — <i>Actie voor demonstreren R.E.V.</i>	—	—	—	—	—	—
01.08	Radiocommunications. — <i>Radioverbindingen</i>	—	—	—	—	—	150,0
01.09	Bureautique/informatique. — <i>Bureautica/informatica</i>	—	—	—	—	—	—
01.13	Financement des phases de recherche-développement de projets d'investissements publics. — <i>Financiering van onderzoeks- en ontwikkelingsfazen voor openbare investeringsprogramma's</i>	—	—	—	—	—	—
	Total pour la partie I-B. — <i>Totaal voor deel I-B</i>	14,1	147,3	310,0	20,6	206,4	280,0
	C. PROVISION INTERDEPARTEMENTALE C. INTERDEPARTEMENTALE PROVISIE						
01.32	Crédits provisionnels pour l'exécution des programmes 1987 pour bureautique-software et U.R.E. — <i>Provisie kredieten voor de uitvoering van de programma's 1987 voor bureautica-software en R.E.V.</i>	—	1 400,0	592,8	—	—	—
	Total pour la partie I-C. — <i>Totaal voor deel I-C</i>	—	1 400,0	592,8	—	—	—
	Total pour la partie I (B + C). — <i>Totaal voor deel I (B + C)</i>	14,1	1 547,3	902,8	20,6	206,4	280,0

(1) a (5) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II)

(In miljoenen franken)

				1985					1984			
				Réalisations — Verwezenlijkingen					Realisations — Verwezenlijkingen			
Identif. 1985				Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen			
Tit.	Sec.	Art.	Lit.	Sur crédits non dissociés ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽³⁾	Sur crédits non dissociés 1985 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽³⁾	Sur crédits non dissociés 1984	Sur crédits non dissociés 1984 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽³⁾	Sur crédits non dissociés 1983	
				Op niet-gesplitste kredieten ⁽²⁾	Op gesplitste kredieten ⁽³⁾	Op niet-gesplitste kredieten 1985 ⁽²⁾	Op gesplitste kredieten ⁽³⁾	Op niet-gesplitste kredieten 1984	Op niet-gesplitste kredieten 1984 ⁽²⁾	Op gesplitste kredieten ⁽³⁾	Op niet-gesplitste kredieten 1983	
(9)				(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	
II	33	01.04	—	—	0,1	—	5,3	—	—	130,0	—	
II	33	01.07	—	—	173,2	—	125,0	—	—	16,2	—	
II	33	01.08	—	—	—	—	307,1	—	—	83,0	—	
II	33	01.09	—	—	59,5	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	71,4	—	71,4	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	78,5	409,2	77,6	694,3	0,1	3,1	387,3	0,2	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	78,5	409,2	77,6	694,3	0,1	3,1	387,3	0,2	

⁽¹⁾ tot ⁽³⁾ De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II)

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES — TEKSTEN	1987 Credits sollicités — Aangevraagde kredieten			1986 Credits initiaux — Oorspronkelijke kredieten		
		Credits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Credits dissociés — Gesplitste kredieten		Credits non dissociés ⁽¹⁾ — Niet-gesplitste kredieten ⁽¹⁾	Credits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Credits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Credits d'ordon- nancement — Ordonnance- ringskredieten		Credits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Credits d'ordon- nancement — Ordonnance- ringskredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	PARTIE II — Crédits qui ne sont pas destinés à la réalisation du programme d'investissements DEEL II — Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma A. CABINETS MINISTERIELS A. MINISTERIELE KABINETTEN CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS) HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE) 01. Dépenses de Cabinet du Premier Ministre 01. Kabinetsuitgaven van de Eerste Minister						
74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet. — <i>Vermogensuitgaven van het Kabinet</i>	1,2	—	—	1,2	—	—
	11. Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Informatisation et à la Modernisation des Services publics 11. Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Informatisering en voor Modernisering van de Openbare Diensten						
74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet. — <i>Vermogensuitgaven van het Kabinet</i>	0,5	—	—	8,9	—	—
	Total A — Cabinets ministériels. — Totaal A — Ministeriële kabinetten	1,7	—	—	10,1	—	—

⁽¹⁾ a ⁽¹⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II)

(In miljoenen franken)

1985					1984						
Realisations — Verwezenlijkingen					Realisations — Verwezenlijkingen						
Identif. 1985				Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen		
Tit.	Sec.	Art.	Lit.	Sur crédits non dissociés ⁽²⁾ — Op niet-gesplitste kredieten ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽³⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽³⁾	Sur crédits non dissociés 1985 ⁽²⁾ — Op niet-gesplitste kredieten 1985 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽³⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽³⁾	Sur crédits non dissociés 1984 — Op niet-gesplitste kredieten 1984	Sur crédits non dissociés 1984 ⁽²⁾ — Op niet-gesplitste kredieten 1984 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽³⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽³⁾	Sur crédits non dissociés 1983 — Op niet-gesplitste kredieten 1983
(9)				(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
II	01	74.01	—	1,2	—	1,1	—	—	0,9	—	—
II	11	74.01	—	1,2	—	—	—	—	—	—	—
				2,4	—	1,1	—	—	0,9	—	—

⁽¹⁾ tot ⁽³⁾ De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II)

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES — TEKSTEN	1987			1986			
		Credits sollicités — Aangevraagde kredieten			Credits initiaux — Oorspronkelijke kredieten			
		Credits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Credits dissociés — Gesplitste kredieten		Credits non dissociés ⁽¹⁾ — Niet-gesplitste kredieten ⁽¹⁾	Credits dissociés — Gesplitste kredieten		
			Credits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Credits d'ordon- nancement — Ordonnance- ringskredieten		Credits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Credits d'ordon- nancement — Ordonnance- ringskredieten	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	
	B. ENSEMBLE DU DEPARTEMENT B. GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT							
	CHAPITRE V — TRANSFERTS DE CAPITAUX A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS HOOFDSTUK V — VERMOGENS- OVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN							
52.01	Subside à la Fondation royale en vue de promouvoir la qualité de la vie. — <i>Toelage aan de Koninklijke Stichting tot bevordering van de kwaliteit van het leven</i>	30,0	—	—	30,0	—	—	
	CHAPITRE 01 — DIVERS HOOFDSTUK 01 — DIVERSEN							
01.01	Impulsions gouvernement national et international (+ C.E.). — <i>Regeringsinitiatieven nationale en internationale (+ E.G.)</i>	—	1 364,7	1 797,0	—	1 793,3	1 867,6	
01.02	Actions concertées. — <i>Onderling overlegde acties</i>	—	584,3	584,3	—	584,3	584,3	
01.03	Recherche et technologie spatiale. — <i>Ruimteonderzoek en -technologie</i>	—	2 477,4	2 477,4	—	1 825,0	1 825,0	
01.06	Technologies de pointe. — <i>Spitstechnologieën</i>	470,0	—	—	354,0	—	—	
01.12	F.R.I. (4 ^e mission). — <i>F.I.V. (4de opdracht)</i>	—	—	—	400,0	—	—	
01.14	Projets Eureka. — <i>Eureka projecten</i>	—	450,0	250,0	—	560,0	150,0	
01.15	R/D projets avec autres Services d'Etat. — <i>O/O projecten met andere Staatsdiensten</i>	—	117,0	200,0	—	489,0	200,0	
01.16	Valorisation recherche. — <i>Valorisatie onderzoek</i>	—	50,0	50,0	—	50,0	50,0	

⁽¹⁾ a ⁽¹⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II)

(In miljoenen franken)

1985										1984	
Réalisations — Verwezenlijkingen										Realisations — Verwezenlijkingen	
Identif. 1985				Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen				Ordonnancements — Ordonnanceringen	
Tit.	Sec.	Art.	Lit.	Sur crédits non dissociés (2) — Op niet-gesplitste kredieten (2)	Sur crédits dissociés (3) — Op gesplitste kredieten (3)	Sur crédits non dissociés 1985 (2) — Op niet-gesplitste kredieten 1985 (2)	Sur crédits dissociés (3) — Op gesplitste kredieten (3)	Sur crédits non dissociés 1984 — Op niet-gesplitste kredieten 1984	Sur crédits non dissociés 1984 (2) — Op niet-gesplitste kredieten 1984 (2)	Sur crédits dissociés (3) — Op gesplitste kredieten (3)	Sur crédits non dissociés 1983 — Op niet-gesplitste kredieten 1983
(9)				(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
II	31	52.01	—	15,0	—	15,0	—	—	5,8	—	—
II	33	01.01	—	—	1 930,8	—	969,6	—	—	540,9	—
II	33	01.02	—	—	570,0	—	505,4	—	—	426,3	—
II	33	01.03	—	—	1 550,0	—	1 400,8	—	—	1 218,3	—
II	33	01.06	—	582,3	—	580,6	—	—	547,0	—	3,5
—	—	—	—	800,0	—	800,0	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) tot (3) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II)

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES TEKSTEN	1987			1986		
		Crédits sollicités — Aangevraagde kredieten			Crédits initiaux — Oorspronkelijke kredieten		
		Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽¹⁾ — Niet-gesplitste kredieten ⁽¹⁾	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordon- nancement — Ordonnance- ringskredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordon- nancement — Ordonnance- ringskredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
01.17	Fonds spéciaux recherche institutions universitaires. — <i>Speciale fondsen onderzoek universitaire instellingen</i>	455,0	—	—	300,0	—	—
01.18	Actions de démonstration de procédés, produits et équipements nouveaux d'utilisation rationnelle de l'énergie, réalisées à l'initiative des institutions universitaires (A.R. du 25 mai 1983). — <i>Acties voor het demonstreren van nieuwe procédés, produkten en uitrustingen voor een rationeel energieverbruik, uitgevoerd op initiatief van de universitaire instellingen (K.B. van 25 mei 1983)</i>	—	52,7	52,7	—	—	—
01.19	Dépenses de toute nature relatives à l'introduction d'un système multifonctionnel intégré de bureautique/informatique. — <i>Uitgaven van alle aard in verband met de invoering van een geïntegreerd multifunctioneel bureautica/informaticasysteem</i>	—	43,3	34,1	—	—	—
	Total B — Ensemble du département. — <i>Totaal B — Geheel voor het departement</i>	955,0	5 139,4	5 445,5	1 084,0	5 301,6	4 676,9
	Total pour la partie II (A + B). — <i>Totaal voor deel II (A + B)</i>	956,7	5 139,4	5 445,5	1 094,1	5 301,6	4 676,9
	Totaux pour le Titre II. — <i>Totalen voor Titel II</i>	970,8	6 686,7	6 348,3	1 114,7	5 508,0	4 956,9
	Totaux pour le Titre I + Titre II. — <i>Totalen voor Titel I + Titel II</i>	2 749,0	6 686,7	6 348,3	2 639,4	5 508,0	4 956,9

⁽¹⁾ a ^(b) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II)

(In miljoenen franken)

				1985					1984		
				Réalisations — Verwezenlijkingen					Realisations — Verwezenlijkingen		
Identif. 1985				Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen		
Tit.	Sec.	Art.	Lit.	Sur crédits non dissociés ⁽¹⁾ — Op niet-gesplitste kredieten ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽³⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽³⁾	Sur crédits non dissociés 1985 ⁽²⁾ — Op niet-gesplitste kredieten 1985 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽³⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽³⁾	Sur crédits non dissociés 1984 — Op niet-gesplitste kredieten 1984	Sur crédits non dissociés 1984 ⁽²⁾ — Op niet-gesplitste kredieten 1984 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽³⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽³⁾	Sur crédits non dissociés 1983 — Op niet-gesplitste kredieten 1983
(9)				(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
				1 397,3	4 050,8	1 395,6	2 875,8	—	552,8	2 185,5	3,5
				1 399,7	4 050,8	1 396,7	2 875,8	—	553,7	2 185,5	3,5
				1 478,2	4 460,0	1 474,3	3 570,1	0,1	556,8	2 572,8	3,7
				3 014,4	4 460,0	2 867,9	3 570,1	38,1	1 839,1	2 572,8	35,0

⁽¹⁾ tot ⁽³⁾ De tekst van de verwijzing bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.